

Sončen dan za Benečijo

DUŠAN UDOVIČ

Slovenska manjšina v Italiji in italijanska v Istri sta doslej v partnerstvu zasnovali in izpeljali več skupnih čezmejnih projektov. Nekateri izmed teh so še v teku, med njimi pa po pomenu, strateški zasnovi in številnih doslej že konkretiziranih pobudah izstopa projekt Jezik-Lingua, v okviru katerega so včeraj v Špetru odprli Slovensko Multimedialno Okno.

Benečija je včeraj doživela res sončen dan (v vsakem pogledu). Težko bi rekli, da beseda »muzej«, ki jo je bilo nekajkrat slišati ob množičnem in utemeljeno prazničnem odprtju, povsem odraža vsebine tega sijajnega centra, iz katerega vejata svežina in inovativnost, ki ju v naši sredinah ne srečujemo ravno pogosto. Okno v svet, v obsejni prostor, v krajino, ljudi in njihove kulture od Trbiža do morja, okno, skozi katerega lahko gledaš v obe smeri, kraj srečevanja in sožitja ... Vse te definicije ali prispodobе, pa še kakšna zraven, držijo, ko si človek ogleda to strukturo in se prepusti njeni pripovedi, kreativno izpeljani s pomočjo naj-sodobnejše tehnologije komunikacije. Vtis je več kot spodbuden, naš življenjski prostor je predstavljen aktivno in dinamično, z eno besedo - pozitivno.

Benečija in Špeter bosta z novim centrom imela še dober razlog več za obisk, predvsem pa je treba Okno videti kot investicijo v prihodnost in novo kulturno postojanko za utrjevanje samozavesti, predvsem Benečanov mlajše generacije.

ŠPETER - Odprtje inovativnega muzeja v sklopu projekta JezikLingua

Slovensko multimedialno okno predstavlja bogastvo teritorija in ohranja seme integracije

ŠPETER - Okno, ki kaže lepoto in dušo teritorija ter ohranja seme integracije; okno, ki se odpira v svet in dokazuje, da v videmski pokrajini živi slovenska skupnost. To so le nekateri poudarki z večrajšnjega odprtja Slovenskega multimedialnega okna (SMO) v Špetru. Krajinski in tematski muzej je nastal v okviru evropskega projekta JezikLingua in predstavlja kulturno, krajinsko ter drugo bogastvo teritorija, na katerem je prisotna slovenska narodna skupnost. Sodoben in inovativni pripovedni muzej, ki od obiskovalca zahteva aktivni pristop, si je zamislila arhitektka Donatella Ruttar s pomočjo številnih sodelavcev. Otvoritve, ki sta ji dala častno pokroviteljstvo predsednika Italije in Slovenije Giorgio Napolitano in Borut Pahor, so se udeležili številni predstavniki italijanskih in slovenskih oblasti.

Na 2. strani



GORICA - Jubilej Glasbene matice na Goriškem

Pol stoletja glasbe

Sinoči je glasbena šola obletnico praznovala z mladostnim koncertom v Kulturnem domu



GORICA - Glasbena matica je sinoči praznovala petdesetletnico delovanja na Goriškem (na fotografiji *Marega*). V Kulturnem domu so okroglo obletnico obeležili s koncertom, ki so ga oblikovali šolski orkester, solisti in pevski zbor Glasbene matice. Praznični prireditvi je bilo naslov 50 glasbenih spominov, tako da je bil koncert trenutek za razmislek o prehojeni poti, še predvsem pa o sedanjem potencialu in o bodočih izzivih. O koncertu bomo podrobneje poročali v torkovi številki Primorskega dnevnika.

Deset ustanov za
izvajanje dvojezičnosti

Na 3. strani

ZKB s štipendijami
nagradila učni uspeh

Na 4. strani

Kanalizacija in plin
prioriteti na zah. Krasu

Na 5. strani

V goriški pokriti tržnici
bodo obnovili kurjavo

Na 16. strani

V Gorici spoznali Rome
preko njihove glasbe

Na 18. strani

Pekarna - Slaščičarna

Jazbec

DOMAČA
PROIZVODNJA

PINCE

PRESNIC

PANETONI

PANDORI

RAZNE SLADKARIJE

VOŠČI VESELE
BOŽIČNE IN
NOVOLETNE PRAZNIKE!

NABREŽINA 98 - TEL. 040 200174

Odkup zlata

Poštenost in transparentnost



Kupimo rabljeno zlato,
srebro in platino

Fernetiči 14
Tel. 334 26 56 119

S tem kuponom dobite 5% več
pri ocenitvi vaših predmetov.

Certificirana elektronska tehnična
Plačamo na stotino grama

Fernetiči 14
Ulica Vergerio 9
Žavljce (blizu bencinske črpalke H6)
Tržič - Drevored San Marco 23
Cervignano - Ulica Garibaldi 44

Z odlokom z dne 31.01.11
je Ministrstvo za Infrastrukture in Promet
pooblastilo tudi upokojene zdravnike
za izdajo zdravniških potrdil
o psihofizični sposobnosti za vožnjo.

Dr. Giuseppe CARAGLIU

torej ponovno izdaja

zdravniška potrdila za vozniški izpit,

še vedno v ul. Rossetti 5,

vsak dan od 10h do 12h

in od 15h do 17h.

Ob sobotah pa od 10h do 12h.

Po potrebi, pokličite na tel. št. 339 6931345.



ŠPETER - Odprtje inovativnega muzeja v sklopu projekta JezikLingua

Slovensko multimedialno okno odraz beneške ustvarjalnosti



Levo prvi ogled Slovenskega multimedialnega okna (SMO), desno otroški zbor Mali lujerji pod vodstvom Davida Clodiga in spodaj občinstvo na včerajšnji prireditvi

FOTO NM



ŠPETER – Okno, ki kaže lepoto in dušo teritorija ter ohranja seme integracije; okno, ki se odpira v svet, in to v prostoru, ki ga je prej zaznamovala in pogojevala meja; okno, ki dokazuje, da v videmski pokrajini živi slovenska skupnost, ki je trmasto vztrajala, da je ohranila svojo kulturo; okno, ki ne zapira, temveč omogoča sodelovanje, interakcijo, povezovanje in potovanje po ozemlju, kjer živijo Slovenci.

To so le nekateri izmed stavkov, s katerimi so glavni govorniki na slovesni otvoritvi včeraj v Špetru označili oziroma opisali Slovensko multimedialno okno (SMO), krajinski in tematski muzej, ki je nastal v okviru strateškega evropskega projekta JezikLingua in predstavlja kulturno, krajinsko ter drugo bogastvo teritorija, na katerem je zgodovinsko prisotna slovenska narodna skupnost. Sodoben in inovativni pripovedni muzej, ki od obiskovalca zahteva aktivni pristop pri spoznavanju obravnavanih tem, si je zamislila arhitektka Donatella Ruttar s pomočjo številnih sodelavcev, njegovo ureditev pa so omogočila evropska sredstva iz programa za čezmejno sodelovanje 2007-2013 in prispevek Urada vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Otvoritve, kateri sta dala častno pokroviteljstvo predsednika Italije in Slovenije Giorgio Napolitano in Borut Pahor, so se med drugimi udeležili poslanke Tamara Blažina, Serena Pellegrino in Gianna Malisani, slovenska konzulka Eliška Kersnič Žmavc ter številni predstavniki italijanskih in slovenskih

oblasti. Publiki, ki je do zadnjega kotička napolnila občinsko dvorano v Špetru in si nato z zanimanjem ogledala Slovensko multimedialno okno (SMO), pa so po začetnem nastopu otroškega zbora Mali lujerji svoje misli podali predsednica Inštituta za slovensko kulturo in Ciljnega začasnega združenja Jezik Lingua Bruna Dorbolo, predsednika slovenskih krovnih organizacij SKGZ in SSO Rudi Pavšič oziroma Drago Štoka, špeterski župan Tiziano Manzini, arhitektka Donatella Ruttar, podpredsednik deželnega sveta Igor Gabrovec, deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti, državni sekretar Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu Boris Jesih ter svetovalec sloven-

skega predsednika Boštjan Žekš, ki je bil pred leti, ko se je porodila zamisel za ta muzej, minister za Slovence v zamejstvu in po svetu.

SMO sestavlja osem multimedialnih in interaktivnih inštalacij, preko katerih bodo lahko obiskovalci spoznali kulturno krajino od Julijskih Alp do morja, od Mangarta do Tržaškega zaliva. Atlas, Kulturne krajine, Govoreča knjižnica, Ilustrirana zgodovina, Glasbena krajina, Spomini iz besed, Arhiv zvokov in Zvočne razglednice so "postaje" tega muzeja, ki združuje zvočne in video posnetke, pripovedovanja in spomine ljudi, knjige, kulturne posebnosti pa tudi geografske značilnosti in privlačnosti teritorija, literaturo, glasbo, narečja in še mar-

sikaj drugega. Med uradno otvoritvijo Slovenskega multimedialnega okna je bilo slati, kako je nastanek takega muzeja neke vrste čudež, še zlasti v obdobju hude gospodarske krize. Poleg tega pa gre vsekakor za nov pomemben dosežek in cvet v gumbnici, ki ga deželi in drugim podarja tukajšnja krajevna skupnost, ki se že dolgo trmasto in vztrajno bori za ohranitev svoje kulture in slovenskega narečja, ki jo zaznamujeta, ter za širitev tega bogastva. Poudarjeno je bilo, da je Slovensko multimedialno okno, ki odpira v svet, a vsakomur obenem omogoča, da se počuti kot doma, namenjeno še predvsem mladim in bodočim generacijam, tistim, ki so v Benečiji po zaslugi dvojezične šole bili deležni dvojezičnega izobraževanja.

Povedano pa je bilo, da je prav otvoritev takega muzeja, kot je špeterski, dokaz, da se tisti, ki dvomijo v Evropsko unijo, motijo, saj je prav SMO lep primer povezovanja med narodi, kulturami, regijami in združevanja. Omenjeni so bili tudi vedno boljše sodelovanje med Slovenijo in Italijo, naraščajoče zanimanje za slovensko manjšino tudi v matični državi ter potreba, da politika nagradjuje oziroma pomaga pri udeležanju pomembnih projektov, ki so izraz ustvarjalnosti teritorija. Slovensko multimedialno okno, SMO je izraz energije, vztrajnosti in vitalnosti neke skupnosti, ki želi navzven sporočiti (kot dobro izraža tudi akronim muzeja), da »mi SMO tu«.

(T.G./NM)



KANALSKA DOLINA - Strokovni posvet v Naborjetu

Kdaj sploh trijezična šola?

Pobuda je sad sodelovanja združenja Don Mario Černet in društva Kanaltaler Kulturverein

NABORJET - Kanalska dolina res potrebuje trijezično šolo, ki bi na pedagoškem področju ovrednotila krajevno večjezičnost in torej izpostavljala italijanski, slovenski in nemški jezik. Ta potreba je prišla do izražaja na včerajšnjem strokovnem posvetu o manjšinskih jezikih, ki sta ga v Naborjetu priredila združenje Don Mario Černet in Kanaltaler Kulturverein, torej odraza tamkajšnje slovenske in nemškega življenja. Pobudo, ki jo je vodil profesor na videmski univerzi Roberto Dapit, so podprle številne ustanove, med katerimi tudi deželna vlada ter občinski upravi v Naborjetu in na Trbižu.

Ustanovitev trijezične šole predstavlja zelo zahteven izziv, tudi zato, ker trenutno ni jasne zakonske osnove (ne deželne in niti državne) za takšno strukturo. Paritetni odbor za slovensko manjšino pobudo podpira, za njeno izvedbo pa sta odločilna doprinosi državne in deželne administracije, ter seveda šolskih oblasti. Trijezično šolo podpirata tudi občinski upravi na Trbižu in v Naborjetu.

Strokovni posvet v Naborjetu je popestril otroškega pevskega zbora iz Ukeve

FOTO RB



O šolskih vprašanjih so spregovorili Živa Gruden (špeterska dvojezična šola), Georg Gombosch (celovška univerza) in nekdanji ravnatelj Luis Thomas Prader, medtem ko je referat predsednice SKS

Planika Nataše Gliha Komac prebral Rudi Bartaloth. Zgodovinski okvir obravnavanih vprašanj sta posredovala Antonio Sivec in Raimondo Domenig, medtem ko je posvet zaključil Antonio Pasquarello.

Inštalacije v muzeju

ATLAS. Velika stenska projekcija nudi možnost spoznavanja in preučevanja vseh krajev teritorija ter njihovih značilnosti na interaktivnem zemljevidu. Toponomastični atlas predstavlja posamezne kraje, njihova imena in zgodovino. Ekran na dotik omogoča potovanje po Atlasu.

KULTURNE KRAJINE. Triptih, ki ga sestavlja video inštalacija s tremi ekrani, predstavlja sedem kulturnih krajin na območju od Trbiža do Trsta: Kanalsko dolino, Rezijo, Terske doline, Nadiške doline, Brda z Gorico, Kras, Trst z Istro. Na ekranu na dotik izberemo temo in začnemo s predvajanjem filma.

GOVOREČA KNJIŽNICA. Presenetljiva knjižnica z najbolj pomenljivimi obsejimi avtorji, ki čarobno vzpostavlja stik z avtorjem posameznega dela. Dovolj je vzeti knjigo in jo položiti na mizo, da se na ekranu prikaže avtor, ki predstavi sam sebe in svoje delo.

ILUSTRIRANA ZGODOVINA. 'Jezik v času' je primer slikanja v živo: preko ilustracij se pripoveduje zgodovina slovenskega jezika. 'Zgodovina Nadiških dolin' pa je pripoved o zgodovini Nadiških dolin iz zornega kota krivapete Ivanke.

GLASBENA KRAJINA. Gre za neke vrste velik radio s premičnim gumbom, ki omogoča potovanje skozi sedem krajin in poslušanje značilne glasbe za vsako od njih, izpostavlja torej razlike, sorodnosti in seveda posebnosti.

SPOMINI IZ BESED. Skrinja z glasovi in spomini, pripovedmi in pričevanji v jeziku, ki je močno razčlenjen v izredno bogate krajevne dialekte. To je vsakdanji jezik, ki ga govorijo posamezniki. Na posamezne teme pa opozarjajo določeni razstavljeni predmeti. Treba si je nadeti slušalke, nato vtakniti roko v eno od niš in se začne poslušanje.

ARHIV ZVOKOV. V tej točki so zbrani in urejeni vsi zvočni posnetki muzeja. Gre torej za multimedijški katalog za arhiviranje in poslušanje oziroma gledanje vseh zvočnih in avdiovizualnih vsebin.

ZVOČNE RAZGLEDNICE. Zvočno tridimenzionalno delo je prava redkost, saj z avdiovizualnim projektom predstavlja zvočno krajino oz. prostor tako, kot ga zaznavamo, z zvoki in šumi, zvočna percepcija pa je tridimenzionalna. Inštalacija je zamišljena kot vrsta zvočnih razglednic, pri katerih je posnetek precej statičen, zvočna krajina pa dinamična in močno sega v globino.



SLOVENSKA MANJŠINA - Odlok predsednice FJK v Uradnem listu

Deset ustanov in podjetij za izvajanje dvojezičnosti

TRST - Odlok predsednice Dežele Debole Serracchiani o izvajanju vidne dvojezičnosti je z objavo v deželni uradni vestnik postal pravno močan. Dekret navaja javne ustanove in koncesionarje javnih storitev, ki bodo na osnovi zaščitnega zakona za Slovence v takšni ali drugačni obliki postavili dvojezične table in smerokaze ter napise. Ukrep je bil oblikovan na osnovi predlogov paritetnega odbora za slovensko manjšino, ki je s tem v zvezi »zaslišal« predstavnik zainteresiranih javnih ustanov, čeprav ne vseh.

Tri avtobusna podjetja in poštna uprava

Na seznamu, ki ga je sestavila predsednica Dežele, so tri avtobusna podjetja: Trieste Trasporti za tržaško, APT za goriško in SAF-Autoservizi FVG za videmsko pokrajino. Vsa tri so se obvezala k izvajanju zaščitnega zakona, čeprav v različnih oblikah in časovnih presledkih. Poštna uprava se je obvezala, da bo v svoj informativni sistem vključila dvojezična imena krajev in naselij, medtem ko ostaja zelo nedorečena vidna dvojezičnost znotraj poštних uradov, ki se trenutno dejansko ne izvaja.

RAI s trijezično tablo prehitel dekret

Radiotelevizijska ustanova RAI se formalno obvezuje za dvojezično tablo ob vhodu svojega deželnega sedeža v Trstu. Ob vhodu v sedež je že trijezična tabla (v italijanščini, slovenščini in furlanščini), ki jo je pred časom dal postaviti tedanji direktor Roberto Collini, očitno ne da bi o tem formalno obvestil rimske odgovorne ustanove.

Štiri od desetih ustanov in podjetij, ki jih evidentira deželni ukrep, se ukvarjajo z upravljanjem ter vzdrževanjem cest in avtocest. To so osrednje državno avtocestno podjetje Anas, Autovie Venete (avtocesta Trst-Benetke), Autostrade per l'Italia in FVG Strade, ki je po vsej deželi prevzela državne ceste.

S.7.

TRST - Župan na obisku pri manjšinski krovni organizaciji

Cosolini izpostavlja zelo pomembno poslanstvo SSO

TRST - Svet slovenskih organizacij je gostil tržaškega župana Roberta Cosolinija (foto Damjan), ki je izpostavil zelo pomembno vlogo te manjšinske organizacije ne le za Slovence, temveč tudi za širšo skupnost. Razvijano dejavnost SSO mu je predstavil predsednik Drago Štoka, na srečanju pa je tekla beseda predvsem o odnosih med mestno upravo in slovenskim življenjem, ki so se v zadnjem času zelo izboljšali.

Beseda je tekla tudi o današnji spominski slavnosti na openskem strelišču ter o pobudah, s katerimi se Občina namerava pokloniti slovenski kulturi in kulturnikom.



CELOVEC - 15 let svobodnega radia Agora 105,5

Uspelo mu je polepšati deželo

Jubilejna slovesnost edinega svobodnega in večjezičnega radia na Koroškem z najvišjimi političnimi predstavniki dežele Koroške

CELOVEC – Še pred nekaj leti je radio AGORA 105,5, edini svobodni in večjezični radio na Koroškem, ki se je vedno postavljala na stran človečnosti in raznolikosti, moral prenašati diskreditacije s strani medtem preminulega deželnega glavarja Haiderja in desničarskih krogov, ker jim avtonomna svobodna misel ni ustrezala. V četrtek zvečer, na proslavi ob 15. obletnici radia v sejemski dvorani v Celovcu, je bilo povsem drugače: na proslavi so se znašli najvišji politični predstavniki Koroške na čelu z deželnim glavarjem Petrom Kaiserjem, ki so čestitali sodelavkam in sodelavcem radia AGORA 105,5 in podčrtali velik pomen radia za Koroško.

Slavnostni govornik Sepp Brugger, skupaj z Helmutom Peisslhom in Kristijanom Schellandrom pomembna oseba za rojstvo radia AGORA, je dejal, da se mu pred 25 leti, ko se o svobodnih radiih ni niti razmišljalo, ni sanjalo, da bi kdaj lahko govoril pri taki prireditvi. Danes, tako Brugger, so svobodni radii pomemben popravek v avstrijskem medijskem sve-

tu, radio AGORA 105,5 pa je »glasilo za vse tiste, ki so izpadli iz logike masovnih medijev.« Deželni glavar Kaiser (SPÖ), ki je v imenu deželne vlade predal uredništvu radia AGORA 105,5 kreativno torto, je pozval sodelavke in sodelavce radia, naj vedno ostanejo kritični, tudi do sedanje politike. »Samo tako lahko delamo boljšo politiko«, je dejal prvi politik na Koroškem. Za deželnega svetnika Wolfganga Waldnerja (ÖVP), v vladi pristojen za kulturo in medije, pa »jezik odpirajo vrata v nove svetove, saj ne služijo le izobrazbi, tem-



Ekipi radia AGORA 105,5 so čestitali najvišji predstavniki dežele Koroške

več tudi povezovanju.« Deželni svetnik Rolf Holub (Zeleni) pa je v imenu 45 sodelavk in sodelavcev zapel poslovodji Angeliki Hödl »Happy Birthday«, pridružili pa so se mu tudi predstavniki Republike Slovenije, mdr. generalna konzulka Dragica Urtelj in državni sekretar za Slovence v zamejstvu in po svetu Boris Jesih.

Predsednik radia, založnik Lojze Wieser, pa je poudaril, kako pomemben je bil radio AGORA 105,5 za polepšanje Koroške: »Mi, radijeve in radijevci smo si vtepli v glavo, da ne bomo poslušali samo enoličnega sračjega dretja, temveč da bomo raje prisluhnili glasnosti lastov in drugih ptic pevke. S svojo vztrajnostjo smo polepšali deželo, pa čeprav tega ne vidijo vsi, čeprav ne vzamejo tega na znanje in tega tudi ne razumejo, kaj šele, da bi to delo podprli.«, se je na slovesnosti spomnil Wieser in nadaljeval, da »ni važno, ali gre za avtohtone ali priseljene manjšine. Ni etnični princip, temveč demokratična pravica, ki bo dala jeziku in kulturi vse elemente, iz katerega se razvije integracija, sožitje in prihodnost. Pri radiu AGORA jo živimo zdaj že 15 let: ponujamo – poleg slovenskega težišča – tudi južnoevropskim jezikom (srbsčina, hrvaščina, bosanščina, srbohrvaščina, španščina) prostor v etru.« je poudaril predsednik svobodnega in edinega večjezičnega radia na Koroškem.

V okviru slovesnosti so dolgoletne svobodne sodelavke in sodelavci prejeli tudi nagrade za dolgoletno sodelovanje: Carlos Arriagada, Claudia Eherer, »Dr. Jazz« Hans Jalovetz, Igor in Jelena Martinović, Andreas Križ, Dieter Reineke, Karl Jojo Vidic in Slobodan Zakula.

Jubilejno prireditev sta glasbeno spremljala Dieter Themel in Zoran Predin, s pomočjo Marina Mrcela na kitari. (il)

SAGRE, CANTIERI E SANTI **2 mln**
TUTTE LE MANC
NEGLI EMENDAMENTI
 DOPO QUELLO DEL SENATO, ALLA CAMERA NUOVO ASSALTO
 ALLA LEGGE DI STABILITÀ: I PARTITI CERCANO DI OTTENERE
 MILIONI PER I PROPRI TERRITORI DI RIFERIMENTO

10 mln
GIOVANNI XIII
 CELEBRAZIONI DEL PAPA BUON
 Valorizzare i luoghi
 della vita del Pontefice

8,7 mln
MINORANZ SLOVENA
 PROMUOVERE LA LINGUA
 Incentivi alle Pubbliche
 amministrazioni

La Camera dei deputati, sabato, Papa Giovanni XIII Foto: A. Rossi

MANJŠINA - Il Fatto quotidiano

»Denar za Slovence? Običajne napitnine«

RIM - Dnevnik Il Fatto quotidiano se zgraža, da se je stabilizacijski finančni zakon (nekoč finančni zakon) po senatu tudi v poslanski zbornici prelevil v neke vrste »napitninski zakon«. Politične stranke, zlasti vladne, izkoristijo zakon za svoje interese in za interese posameznih parlamentarcev, piše novinar Carlo Di Foglia v članku z naslovom Šagre, gradbišča, svetniki: vse napitnine v amandmajih.

Med »napitninami« časopis uvršča tudi 8,7 milijonov evrov, ki jih italijanska država v triletnju 2014-2015-2016 namenja »rabi slovenskega jezika v javnih upravah in občinam videmske pokrajine, v katerih je zgodovinsko naseljena slovenska manjšina.« Fatto quotidiano meče vse v isti koš: državne podpore Slovincem, 10 milijonov evrov za prireditve v spomin na priljubljenega papeža Janeza XXIII, denar za promoviranje italijanske hrane v tujini, ohranitev pri življenju družbe za gradnjo mostu od Kalabrije do Sicilije, ki ga nikoli ne bo.

Škoda, da časopis navaja podatke, če jih lahko tako imenujemo, ki so mu jih posredovali le parlamentarci Gibanja 5 zvezd, drugih mnenj in utemeljitev pa ne omenja. Morda bi ga veljalo spomniti, da državni prispevki za slovensko manjšino ne sodijo med t.z. napitnine, ampak izhajajo iz ustavnih in zakonskih obvez italijanske države.



ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA - Podelitev štipendij uspešnim dijakom in študentom

Pahor o svojem stoletju in lekciji ponosa za mlade

Tudi v petek se je pisatelj Boris Pahorju ponudila priložnost, da je spregovoril mladim. Kot častni gost na vsakoletni podelitvi štipendij, ki jih Zadružna kraška banka namenja svojim mladim članom oz. otrokom svojih članov, ki so se izkazali pri študiju, je Pahor spet spregovoril o stoletju, ki je za nami in ga je v svojih knjigah kot pravi reporter obeležil. Pred njim je na mizi stal tudi italijanski prevod knjige *Così ho vissuto - biografia di un secolo*, ki je ravnokar izšel pri založbi Bompiani in predstavlja »priložnost, da prikazemo svojo zgodovino tudi drugim, da izpovemo, kaj pomeni biti zvesti svoji identiteti, kljub stoletju podloženosti.« Mladina, je dejal Pahor, mora od nas prejeti lekcijo ponosa: v današnji globalizaciji obstaja namreč nevarnost, da bi prodrla ideja o človeku sveta, ki predpostavlja odpoved posebnosti in pripadnosti skupnosti.

Ob Pahorju sta o monografiji *Tako sem živel* spregovorila tudi soavtorica Tatjana Rojc in urednik Cankarjeve založbe Zdravko Duša, ki sta si bila edina, da gre za poklon profesorju Pahorju, njegovemu stoletju in hkrati Slovincem v Trstu. Pahorjev uspeh pa je uspeh vseh nas ob prodoru v italijanski svet, za katerega ima velike zasluge urednica založbe Bompiani Elisabetta Sgarbi.

V drugem delu večera so bili protagonisti mladi, ki so uspešno zaključili študij. ZKB namreč veliko vlaga v vzgojo in izobraževanje mlajše populacije, v njeno strokovno ter poklicno izpopolnjevanje. Nagrajeni **višješolci**, ki so včeraj prejeli štipendijo v višini 500 evrov, so Ivana Curri (Licej Slomšek - 100/100 s pohvalo), Igor Valič (Licej Prešeren, znanstvena smer - 100/100), Karen Klobas (Licej Prešeren, jezikovna smer - 100/100), Nicole Parmesan (Licej Prešeren, klasična smer - 98/100), Domen Frandolič (Gimnazija Bežigrad, Ljubljana, 96/100) in Petra Carli (Licej Prešeren, jezikovna smer - 95/100). Med **univerzitetniki**, ki so že dosegli diplomo prve

Mladim nagajencem sta se pridružila tudi predsednik ZKB Sergij Stancich in pisatelj Boris Pahor

FOTO DAMJAN



stopnje, sta si zagotovili štipendijo v višini 750 evrov Tina Križmančič (sinologija na Filozofski fakulteti v Ljubljani - 110/110 s pohvalo) in Tina Kralj (Filozofska fakulteta v Ljubljani - 110/110 s pohvalo). Med nagajenci z univerzitetno diplomno so štipendijo v znesku 1000 evrov prejeli Olaf Simonettig (diploma na Fakulteti za civilno inženirstvo - 110/110 s pohvalo), Helena Pertot (diploma v italijanistiki - 110/110 s pohvalo) in Sandi Lansetti (magistrska diploma v primerjalnih mednarodnih odnosih na fakulteti Ca' Foscari v Benetkah - 110/110 s pohvalo). ZKB že dolgo sodeluje tudi z deželno Federacijo združenega kredita pri projektu Skupaj v Evropo, ki nudi štipendije za dobo 6 mesecev za izobraževalne projekte v Bruslju na sedežu dežele FJK. Letošnji zmagovalec je Igor Markovič, ki bo januarja odpotoval v Bruselj. Pahor jim je čestital in voščil, da bi našli primerno zaposlitev doma in ne v tujini ter se jim vnaprej zahvalil za vse, kar bodo prispevali slovenski kulturi. (sas)

GLEDALIŠČE - Cosolini in Torrenti

Izvor vsega dobrega je tokrat SSG ...



Iz deželne palače veje nov veter: pričanje, da je kultura skupna dediščina Furlanije Julijske krajine, v katero je treba vlagati.

To je glavno sporočilo včerajšnje tiskovne konference, na kateri sta župan Roberto Cosolini in deželni kulturni odbornik Gianni Torrenti pojasnila petkovo odločitev deželnega sveta, da opernemu gledališču Verdi odpiše štirinajst milijonov evrov dolga in tako prepreči njegov stečaj. Podčrtala sta, da je to idealen zaključek dvehletnega procesa, v sklopu katerega so gledališče postavili na zdrave temelje, odpravili nepotrebne stroške in vzpostavili nove odnose z javnimi upravami. Skozi novoden proces je šlo tudi Stalno gledališče FJK, odbornik Torrenti pa je spomnil, da je »izvor vsega dobrega« Slovensko stalno gledališče, ki so ga začeli sanirati s prihodom komisarja Paola Marchesija. Slednji je nato kot podpredsednik fundacije Giuseppe Verdi svojo preizkušeno metodo vnesel tudi v tržaško operno hišo.

Torrenti se je zahvalil deželnim svetnikom, v prvi vrsti svojemu predhodniku De Anni iz vrst opozicije, ki je javno podprl predlog o odpisu dolga. Prepričan je, da se Verdijevemu gledališču, tudi s pomočjo že odobrenega vladnega posojila, pišejo boljši časi. In da bodo zdravi temelji, na katerih bo ustvarjalo, vabljivi tudi za zasebne vlagatelje. Od privatnikov ne moremo pričakovati, da bodo krili luknje, meni Torrenti, prepričan pa sem, da lahko ob zanimivih in trdnih načrtih računamo na njihovo pomoč. (pd)

DOLINA - Na sedežu Kmetijske zadruge

Nova torklja že dela



Novi stroj omogoča kakovostnejši in hitrejši proces stiskanja oljk

FOTO DAMJAN

Na sedežu tržaške Kmetijske zadruge v dolinski industrijski coni so včeraj dopoldne slovesno predstavili novo torkljo (ali torklo, kot ji pravimo v narečju) oz. nov dekanter zanjo. Sodobnejši tehnološki stroj omogoča hitrejši, zlasti pa kakovostnejši postopek stiskanja oljk, je včeraj pojasnil predsednik Kmetijske zadruge Igor Vodopivec in številnim prisotnim povedal, da je torklja sicer začela delovati že na začetku sezone, saj je bilo dela veliko in novi stroji so ravno prav prišli. Nov proces je torej že doživel krstni nastop in prvi proizvod je bil uspešno iztisnjen.

Celoten proces stiskanja sta nato radovednežem prikazala Gianni Žerjul in strokovnjakinja Debora Zuliani v ime-

nu združenja Aipo, ki je v okviru posebnega programa o oljkarstvu omogočilo nakup, ki bo nedvomno prispeval k še dodatni valorizaciji oljkarstva in ekstrasdeviškega olja na našem prostoru.

Prisotne so pozdravili tudi dolinska županja Fulvia Premolin, domači odbornik za kmetijstvo Antonio Ghersinich, deželni svetnik Roberto Dipiazza, deželni tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec in nekdanji predsednik Kmetijske zadruge Boris Mihačič. Vsi so pohvalili nov stroj in Kmetijsko zadruge, saj se kultura oljkarstva znatno razvija in kakovostno raste. Sledil je praznik s pokušnjo novega olja in srečelovom.



In mir na zemlji ...v Dolini

Občina Dolina, s prispevkom Pokrajine Trst in v sodelovanju s kulturno ustanovo Pangerc in pihalnim orkestrom Breg, vabi na koncert In mir na zemlji v občinskem gledališču F.Prešeren v Boljuncu danes ob 18.30. Koncert bodo oblikovali: Pihalni Orkester Breg, Marko Manin & Ensemble (z bivšima člana ans. bratov Avsenik), operna pevka Tina Debevec in solistka OPZ A.M.Slomšek Paula Racman. Koncert bo s sklopom zimzelenih melodij uvedel Pihalni Orkester Breg, sledile bodo tradicionalne božične in adventne melodije iz srednjeevropskega glasbenega prostora. Spored bo povezovala Tatiana Turco.

Sv.Ivan: Pričakovanje božiča

Z naglimi koraki se približujejo božični in novoletni prazniki, kar je občutiti tudi med slovensko versko skupnostjo pri Sv. Ivanu. Tamkajšnje društvo Marij Kogoj namreč prireja jutri v Marijinem domu v Ul. Brandesia 27 ob 16. uri prireditev V pričakovanju Božiča, na kateri bodo nastopili učenci Večstopenjske šole Vladimirja Bartola ter dijaki slovenskih višjih srednjih šol v Trstu.

V Štalci razstava in sejem

SKD Vigred sporoča, da bo v šempoljski Štalci samo še danes od 9.30 do 11. ure in od 15. do 18. ure na ogled božični sejem ročnih del in knjig ter razstava slik Vesne Benedetič, izdelkov članic združenja Krut in božičnih obeskov Taddea Sedmaka.

Glasba in ples za tri kralje

Odborništvo Socialne službe Občin Okraja 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) prireja 6. januarja 2014, ob prazniku sv. treh kraljev, v gostilni Sardoč (Prečnik) praznovanje s kosilom, glasbo, plesom in tombolo. Praznovanja se lahko udeležijo osebe nad petinšestdesetim letom starosti s stalnim prebivališčem v občinah Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor. Vpisovanje od 16. do 20. decembra v tajništvo občine Repentabor ali občine Zgonik od ponedeljka do petka od 09.00 do 12.00; na sedežu Socialne službe Okraja 1.1, Naselje sv. Mavra št. 124 - Sesljan od ponedeljka do petka od 08.30 do 10.30.

Boris Pahor, Irena Žerjal in Igor Pison jutri v DSI

Društvo slovenskih izobražencev v sodelovanju z založbo Mladika vabi jutri ob 20.30 v Peterelinovo dvorano na srečanje, ki bo namenjeno srečanju s tremi tržaškimi besednimi ustvarjalci, katerih knjižne novosti so pravkar izšle pri tržaški založbi. V pogovoru z Borisom Pahorjem bomo poglobljeno izvedeli o zadnjem njegovem delu In mimi je šel spomin, v katerem so zbrani pisateljevi krajši zapisi, ki niso bili nikoli prej objavljeni v knjižni obliki, njegove starejše kratke zgodbe iz medvojnega obdobja pa so pravo literarno odkritje. Irena Žerjal, eden izmed najbolj izrazitih pesniških glasov iz Trsta, ki je zaorala samosvojo pot v sodobni slovenski poeziji, se po daljši odsotnosti vrača med bralce s knjigo Sumljive in abstraktne poezije, v katerih je njen izraz kot vedno samosvoj, zvest njenemu duhovnemu svetu in edinstven. Najmlajši avtor, Igor Pison, je pravkar izdal zbirko kratkih zgodb Zasilni izhodi, v kateri z ironijo, igrivostjo ali grotesknim realizmom spremlja usode junakov sodobnega časa.



ZAHODNI KRAS - Prioritetni zahtevi na seznamu javnih del za leto 2014

Dopolnitev kanalizacije in plinskega omrežja



Na Kontovelu zahteva po ureditvi območja Mlake (levo), na Proseku pa razširitev pokopališča (desno)

ARHIV



Dokončati kanalizacijo v vseh vaseh in dopolnitev plinskega omrežja. To sta temeljni zahtevi, ki ju je zahodnokraški rajonski svet iznesel v seznamu občinskih javnih del za prihodnje leto.

Rajonski sveti konec leta redno pripravljajo sezname z javnimi deli, ki bi jih morala občinska uprava izvesti, da bi izboljšala življenje v posameznih mestnih četrtih in obeh kraških rajonih. Zahtev je veliko, razpoložljivih sredstev vse manj, zato ni čudno, da ostajajo predlogi večinoma le pobožne želje.

Kljub temu je zahodnokraški rajonski svet spet izdelal več strani obsežen seznam potrebnih javnih del, ob koncu pa izpostavil tista, ki so neobhodno potrebna.

Kanalizacija in plinsko omrežje sta že nekaj desetletij na vrhu tega seznama prioritete. Nekaj je bilo v preteklosti vendarle postorjeno, obstajajo pa še vedno predeli brez kanalizacije in plinske dobave.

Ob teh dveh zahtevah so rajonski svetniki nekaj del, ki bi jih morala občina izpeljati v posameznih vaseh. Na Kontovelu je nujno potrebno tlakovanje ceste, ki pelje v zgodovinsko jedro vasi in od tod do Dolanje vasi. Na Proseku bi morali urediti pločnik, ki vodi s Kržade do pokrajinske ceste; v osnovni šoli bi morali odstraniti arhitektonske pregrade; v poslopju nižje srednje šole bi morali zamenjati vrata in okna.

V Križu se še vedno čakajo na ureditev vrta italijanske osnovne šole in italijanskega ter slovenskega vrtca, prenoviti pa bi morali tudi pročelje šolskega poslopja; obenem bi morali ob vhodu na nogometno igrišče urediti parkirišče.

V Naselju S. Nazario je nujno tlakovanje ceste, ki pelje skozi zaselek, urediti pa bi morali tudi odtočne kanale za odtok deževnice. Obenem bi morali tlakovati cesto, ki pelje s križišča za svetišče na Vejni do pokrajinske ceste Opčine-Prosek.

Ob teh so v programskem dokumentu zahodnokraškega rajonskega sveta zahteve po posegih na šolskih poslopih na Proseku in v Križu; območje kontovelske Mlake je potrebno - po številnih vandalskih izpadih - ponovno urediti igrala; na Proseku že spet zahtevajo ustanovitev jasli, in sicer v poslopju nekdanje občinske izpostave ali v nekdanjem domu za ostarele Don Marzari. Že desetletja pa ostaja neizpolnjena zahteva po razširitvi vaškega pokopališča. V Križu zahtevajo ureditev zdravniške ambulante in z igrali opremljene površine v bližini sedanje-ga sedeža civilne zaščite.

M.K.

ZAHODNI KRAS - Na Proseku

Praznične lučke

Prižgali so jih v četrtek zvečer ob prisotnosti tržaškega župana Roberta Cosolinija



videoposnetka na www.primorski.eu



Otroci so zapeli nekaj pesmi

FOTO DAMJAN

Zimsko branje v knjižnici P. Tomažiča

V Prosvetnem domu na Opčinah deluje v sklopu SKD Tabor knjižnica Pinka Tomažiča in tovarišev bogata s skoraj 13.000 knjižnimi enotami. Za mlajše je bila pred kratkim opremljena in s poslikavami umetnice Magde Starec Tavčar okrašena soba s knjigami za mlajše in večje otroke, s priročniki in slovarji za šolsko mladino. Knjižničarke so se odločile, da povabijo ljubitelje knjig in branja z Opčin in širše okolice k zimskemu branju. Zima je pravi čas, da se v udobnem, toplem naslanjaču, obogatimo z branjem. Ta projekt bo potekal do konca aprila, ko se bodo srečali in si izmenjali mnenja o pobudi in o prebranih knjigah. Izbira knjig je zelo široka in gre od zgodovinske tematike, do romana, do poezije in sploh proste izbire po lastnem okusu. Knjižničarke, ki so v knjižnici dežurne vsak popoldan od ponedeljka do petka, od 16.00 do 19.00 ure, vabijo vse ljubitelje knjig, da izkoristijo bogato, zastojno ponudbo za branje. Priti do knjižnice je zelo enostavno, pa še parkiranje je na dvorišču zagotovljeno.



Na Proseku obnovili podružnico Glasbene maticice

Na Proseku in Kontovelu že več let deluje podružnica Glasbene maticice. Lekcije klavirja potekajo v zgornjih prostorih Kulturnega doma, lekcije kitare in harmonike pa v prostorih nižje srednje šole Frana Levstika. V torek zvečer so s pristrčno slovesnostjo otvorili na novo preurejeno sobo, kjer potekajo lekcije klavirja. Poleg gojencev iz razredov prof. Claudie Sedmach in prof. Paola Biancuzzija, so se večera udeležili še ravnatelj Glasbene maticice Bogdan Kralj, predsednik Zadruga Kulturnega doma Prosek - Kontovel Jan Sossi in hišnik Livio. Ravnatelj je izrazil zadovoljstvo ob preureditvi prostorov, ki je potekalo v glavnem s prostovoljnimi delom članov Zadruga, nato pa so glavno vlogo imeli gojenci, ki so prepričljivo zaigrali nekaj skladb. Sledilo je prijetno družabno srečanje.

Danes svečanost na strelišču

Danes mineva 72 let od ustrelitve Viktorja Bobka, Ivana Ivančiča, Simona Koda, Pinka-Pina Tomažiča in Ivana Vadnala. 15. decembra 1941 so namreč na strelišču v bližini Opčin fašistični miličniki uperili puške proti obsojencem na t.i. drugem tržaškem procesu. Obletnice se bodo na pobudo borčevskih organizacij VZPI-ANPI, ANED in ANPPIA spomnili s svečanostjo na openskem strelišču (ob glavni cesti za Fernetiče). Danes bosta ob 15. uri navzoče nagovorila zgodovinarica Alesandra Kersevan in predsednik društva TIGR Marjan Bevk; pel bo Moški pevski zbor Tabor; predsedoval pa Erik Piccini. Ob 16. uri bo v Prosvetnem domu nastop kantavtorice Marjetke Popovski in recitatorjev ter podelitev priznanj društva TIGR. Sledilo bo odprtje fotografske razstave in prikaz filma Utrinki primorske himne.

Izlet in srečanje upokojencev

Člani Društva upokojencev so se odločili za ogled praznično razsvetljene Ljubljane in božičnih stojnic. Izlet bo v petek, 20. decembra, avtobus bo odpeljal s trga Oberdan ob 14. uri, postanek na Opčinah ob 14.15 in povratek v večernih urah. Prijave na sedežu v ulici Cicerone 8, tel. 040-360072, kjer se upokojenci in neupokojeni lahko prijavijo tudi na Srečanje ob koncu leta, ki ga društvo prireja v sodelovanju s Krutom. Družabna prireditev bo v gostilni Pri Lipi v Bazovici, kjer bodo udeleženci poleg prijazne postrežbe uživali ob kulturnem programu z glasbeno spremljavo.

Koledar o 100-letnici 1. vojne

Jus Gemeinde Nabresina bo danes ob 10.30 v baru Igor na placu predstavilo Koledar 2014, ki je v celoti posvečen 100-letnici začetka prve svetovne vojne. Obogaten je s slikami in fotografijami, ki so jih posodili vaščani in zbiralci, med njimi hčerka Iga Grudna, ki je iz Ljubljane poslala fotografijo očeta v avstro-ogrske uniforme. Priložnost bo tudi za soočanje s predstavniki Odpora in načrtovanje novih pobud v prihodnjem letu.

Predbožični Pupkin

Pupkin kabarett vabi jutri zvečer v gledališče Mela na zadnji nastop pred silvestrskim večerom 30. decembra v Rossettiju. Letos bomo v Italiji prvič praznovali post-komunistični božič, saj je z Renzijevo zmago komunizem dokončno odpisan. Člani skupine se bodo zato vpisali v Evropsko ljudsko stranko, saj bodo le tako lahko nastopali po odrih v Italiji ali dobili posojilo za nakup stanovanja. Več o novih časih, ki jih v Trstu najavljajo neo-liberistična drevesa v centru mesta, bodo povedali med predstavo.

Predavanje o Trstu 1914

Priljubljen niz srečanj o zgodovini Trsta, ki ga prireja Občina Trst z raznimi partnerji, se nadaljuje danes ob 11. uri v veliki dvorani Verdijevega gledališča. Zgodovinar Mario Isnenghi bo govoril na temo Mesto v vojni - 1914: Trst se mora vrniti v Italijo.

Fiorellova ponovitev odpade

Stalno gledališče FJK sporoča, da so morali odpovedati drugo ponovitev v nedeljo, 22. t.m., napovedane predstave Giuseppeja Fiorella »Penso che un sogno così...« Abonenti reda A in kupci vstopnic lahko izberejo med predstavami od 19. do 21. (ob 20.30) ali 22. dec. ob 16.uri.

Voden ogled Kounellisa

V nekdanji ribarnici v Trstu bo danes ob 17. uri voden ogled razstava inštalacij Jannisa Kounellisa. Vodila bo Luca Bellocchi. Razstava je danes odprta med 10. in 20. uro.



ČARBOLA - Na 3. memorialu Francesco Pinna

Jovanotti zapel s Calicanto bendom

Skupino sestavljajo fantje in punce s posebnimi potrebami



Priljubljeni Lorenzo Cherubini - Jovanotti je včeraj nepričakovano obiskal Trst. Nekaj pred 14. uro je vstopil v športno palačo Palachiarbola, kjer je potekal tretji odbojarski memorial Francesco Pinna. Minili sta namreč dve leti od tistega tragičnega decembrskega dne, ko se je med postavljanjem odra za Jovanottijev tržaški koncert smrtno ponesrečil mladi Francesco. »Tisti tragični dogodek nas je nerazdružljivo povezal,« je Jovanotti dejal udeležencem turnirja, predvsem pa gojencem in prostovoljcem organizacije Calicanto, v kateri je bil aktiven tudi Francesco.

V športni palači se je Jovanotti zasebno sestal s Francescovo družino, nato pa zapel s Calicanto bendom, ki ga sestavljajo fantje in punce z zelo posebnimi potrebami. Ti so Jovanottija in vse prisotne presenetili s svojimi glasbenimi sposobnostmi in prisrčnostjo. Gojenci dirigenta Fabia Claryja že tri leta vadijo tako posamično kot skupinsko. »Vsak ima svojo hudo patologijo,« nam je pojasnil maestro, »ta bend pa je dokaz,

da je glasbena pot lahko zanje uspešna. Fant, ki igra na klavir, je bolj talentiran od vseh mojih gojencev, ki nimajo posebnih potreb.« Skupaj so zapeli A te, Jovanotti pa je nato zapel še dve pesmi sam. V palači so zadonele note pesmi Estate in Bella: Lorenzo je igral na kitaro in pel ...in pozabil nekaj verzov: »z besedili imam vedno težave, vi ste boljše pripravljeni,« se je opravičil prijazni pevec, ki je včeraj zjutraj sedel v avto in se pripeljal iz Cortone v Trst. »Vedno bom na razpolago, ko boste potrebovali mojo pomoč,« je obljubil preden je stisnil na desetine rok in se nastavljal za številne fotografije.

Za kroniko: memoriala Francesco Pinna se je udeležilo 16 odbojarskih ekip, med njimi tudi ekipa občinskih svetnikov (v njej je igral tudi Iztok Furlanič). Slavila je Wartsila, ki je v finalu premagala Trieste Trasporti. Izkupiček memoriala je društvo Calicanto namenilo otroški bolnici Burlo Garofolo. (pd)



videoposnetka na
www.primorski.eu



več fotografij na
www.primorski.eu

Lorenzo Cherubini
- Jovanotti
med nastopom
z gojenci združenja
Calicanto

POGOVOR - Lorenzo Cherubini Jovanotti

»Če hočeš pisati, moraš živeti«

47-letni pevec vsaj eno leto ne bo nastopal

»Leto 2013 je bilo zame neverjetno uspešno: turneja po štabionih, nova plošča, nova knjiga ... Ampak, če hočeš pisati, moraš tudi živeti, zato sem si vzel pavzo. Zdaj sem v fazi raziskovanja in razvoja. Mislim, da me čaka vsaj eno leto dela.«

Lorenzo Cherubini Jovanotti se je začasno umaknil z glasbenih odrov, včeraj pa je nepričakovano obiskal tržaško športno palačo zaradi prav posebnega nastopa z gojenci združenja Calicanto. Po nastopu je svoje občutke prijazno delil tudi z novinarji. »Peti z njimi je bilo pravo doživetje. Prepričan sem se, da lahko ti mladi preko glasbe spoznajo novo plat svoje osebnosti in pridobijo na samozavesti. Glasba ima to moč, da jim omogoči nove priložnosti. Mislim, da so lahko srečni, ker jih je dobil v roke profesor Clary, tako strasten in učinkovit človek.«

47-letni pevec iz Cortone se je po tragičnem dogodku, ki je 12. decembra 2011 zahteval življenje 20-letnega Francesca Pinne, navezal na Trst in na ljudi, ki so ga poznali. »S Francescom se nisva nikoli srečala, a je postal del mojega življenja. Tak dogodek te spremeni. Ampak vse, kar lahko naredim, je, da združenju Calicanto omogočim več vid-



ljivosti. Zanje bom zato vedno na razpolago.«

Jovanotti velja za družbeno angažiranega pevca, a aktualne politične in družbene situacije ni želel komentirati. »Izogibam se parcialnim komentarjem, ker pa sem tudi jaz Italijan in torej del te družbe, skušam prispevati po svojih močeh. Moj angažma je na glasbenem področju, v svoje delo skušam vložiti čim več energije. Kdor ima srečo, da lahko dela, mora v kriznih trenutkih delati bolje in več. Babica mi je pripovedovala, da so celo med vojno v zakloniščih prirejali ples: glasba in lepota lahko povežeta ljudi tudi v najtežjih časih.« (pd)



Manlio Malabotta e le Arti

PROVINCIA
di TRIESTE

8. december 2013
2. marec 2014

DE PISIS, MARTINI, MORANDI IN VELIKI TRŽAŠKI MOJSTRI

V Trstu v razstavnih prostorih
Skladišča Idej – Magazzino delle Idee
Na Korzu Cavour (vhod s strani morja)
od 8. decembra 2013 do 2. marca 2014

BREZPLAČEN VSTOP

INFO

www.provincia.trieste.it - tel. +39 040 3798 500

M A G A Z Z I N O
D E L L E I D E E

URNIK

torek in sredo 10-13 – četrtek 10-17
petek, sobota in nedelja 10-13 in 15-19

IZREDNA ODPRTJA

26. decembra, 1. januarja, 6. januarja 15-19

ZAPRTO

vse ponedeljke in 25. decembra

S SODELOVANJEM



S PRISPEVKOM





VISOK JUBILEJ - Olga Ban slavi danes 100. rojstni dan

Srečno, gospa Olga!

V kriškem domu za ostarele Villa Verde bo danes posebno slavnostno, saj bodo praznovali stoti rojstni dan Olge Ban.

Olga se je rodila v Trstu 15. decembra 1913. Bila je edina hči in še majhno so jo pošiljali k očetovim sorodnikom na kmetijo Mahnič v Griže blizu Štorij, kjer je tudi obiskovala prve razrede osnovne šole. Potem se je vrnila v Trst in hodila na Ciril-Metodovo šolo, ki jo je pa končala kot privatistka z izpitom v Postojni. Šolo so namreč zaprli, ko bi morala Olga obiskovati zadnji letnik.

Delala je v nekem podjetju, ki je pakiralo in prodajalo zelišča. Prav tam, ker je danes Kulturni dom. V prostem času pa je zahajala v Marijino družbo na Ul. Risorta in v šentjakobski pevski zbor, ki ga je vodil Vlado Švara. Pela je odličen drugi alt. V zboru je dobila svojo družbo in kasneje tudi moža, Pepija Bana. Septembra 1940 so tudi njo aretirali in je bila do božiča pri jezuitih z Zoro Perello, Danico Tomažič in drugimi. Poročila se je leta 1943. Po obredu v šentjakobski cerkvi so se svatje zbrali v bližnji gostilni Pri Jadranu in seveda prepevali. Naslednji dan so se fašisti gostilni maščevali: vse so razbili, od stenske ure do sodov, iz katerih je steklo vino. Olga pravi, da je razbita ura vse do konca



vojne kazala na trenutek fašističnega divjanja.

Naslednje leto se je rodil sin Janko. Življenje v Trstu je zaradi bombardiranja postalo prenevarno in Olga se je umaknila v Rodik, rojstni kraj svoje matere. Tu je pričakala konec vojne in se prve dni maja 1945 vrnila v Trst. Težko

je bilo za delo, Pepi se je vozil v Koper, a tja se ni hotela preseliti. V Trstu je imela mamo, ki ji je pomagala. Leta 1948 se je rodil še drugi sin, Darko. V tistih negotovih, a zelo živahnih povojnih letih je sodelovala pri društvu Ivan Cankar pri Sv. Jakobu, tam je pela in igrala, tudi pomagala pri režijah Eme Starčeve. Gledališče je bilo njena posebna ljubezen. Pela je v operetah, ki jih je vodil Oskar Kjuder. Redno je obiskovala predstave, komentirala, se včasih tudi jezila in protestirala ali pa navdušeno hvalila igre in igralce. Tudi na koncerte je redno hodila in v Kulturnem domu je imela svoj stalni sedež. Potem ko sta se sinova osamosvojila, si je privoščila izlete Primorskega dnevnika. Rada je spoznava nove kraje in posebno rada je ob teh priložnostih zabavala avtobus s petjem in smešnicami.

Kot je bila navdušena za narodno pesem, prav tako se je rada oblekla v narodno nošo in hodila na Kraško ohcet, kjer je je bila nekajkrat tudi "falš nevesta". Svoje noše sicer ni imela, a je želela in dosegla, da sta vsaj njeni vnukinji, Marjanka in Ivana, dobili vsaka svojo.

Zdaj živi v domu za ostarele Villa Verde v Križu, še vedno kaj zapoje in rada pove: »Kako je bilo lepo, ko sem hodila po Krasu!«

NOVINARSKI KROŽEK - Pod drevescem

V kriznih časih imajo novinarji posebno vlogo



Utrinek z včerajšnje krajše slovesnosti

FOTO DAMJAN

Na pobudo mecenke in podpredsednice Novinarskega krožka Fulvie Costantinides so se novinarji in javni upravitelji tudi letos zbrali pod lepo okrašenim božičnim drevescem, da bi si pred bližnjimi prazniki izmenjali voščila. Ob tej priložnosti so tudi oznanili, da je dobitnica zlatega sv. Justa, ki ga tržaški kronisti podeljujejo osebi, ki je Trst ponesla v svet, pisateljica Susanna Tamaro.

Predsednika novinarske zbornice Cristiano Degano in sindikata Carlo Muscatello sta opozorila na nelahek položaj, v katerem se tudi v Trstu nahaja na desetine mladih novinarjev, zato je glavno voščilo šlo preknim: da bi jim leto 2014 omogočilo bolj konkretne možnosti zaposlitve. Predsednik Novinarskega krožka, ki letos praznuje 50-letnico delovanja, Giovanni Martellozzo pa je izrazil željo, da bi krožek še dalje bil kraj javnega soočanja.

Krajše slovesnosti so se udeležili župan Roberto Cosolini, škof Crepaldi, predstavnik grške pravoslavne skupnosti in razni politični predstavniki. Deželni odbornik Francesco Peroni in pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat sta izrazila prepričanje, da imajo v kriznih časih novinarji še pomembnejšo vlogo kot sicer, saj lahko s svojim poročanjem preprečujejo konflikte. Novinarjem sta zaželela čim bolj jasno in neobremenjeno poročanje o težko dojemljivih časih, v katerih živimo.

Koncert v SSG

Po lanskem koncertu ob 20-letnici se bo pihalni orkester Arcobaleno iz Trsta letos spet predstavil s samostojnim nastopom. Prvi del bo posvečen arijam iz oper Nabucco, Trovatore in La Traviata G. Verdija ob 200-letnici rojstva. Na koncertu bo sodeloval tudi združeni MePZ Lipa iz Bazovice, ki ga za to priložnost sestavljajo pevci in pevke raznih bazovskih skupin. Zbor je pripravila dirigentka Tamara Ražem Locatelli, koncert pa bo pod taktirko Erika Žerjale, vodje pihalnega orkestra, ki šteje več kot šestdeset članov. Program bodo obogatili operni pevci Ingrid Iellenz (sopran), Massimo Marsi (tenor) in Damjan Locatelli (bariton). V drugem delu bodo natopili Zari percussion duo (Alex Kuret in Denis Zupin) ter vokalistka Francesca Marsi. Koncert bo nocoj ob 20. uri v Kulturnem domu v Trstu. Vstop prost.



Zaira Vidau (Slori) prejela Klinarjevo priznanje

SLORI-jeva sodelavka dr. Zaira Vidau je v prejšnjih dneh prejela Klinarjevo priznanje na Fakulteti za družbene vede Univerze v Ljubljani, ki ga fakultetni Sklad profesorja Klinarja že petnajstič letno podeljuje za najboljše doktorsko delo s področja sociologije etničnih skupin, migracij in družbene slojevitosti. Nagrado je prejela za disertacijo Upravljanje etno-jezikovne različnosti. Primer dežele Furlanije Julijske krajine (mentor izr. prof. dr. Miran Komac). V njej obravnava politike upravljanja etnične in jezikovne različnosti javne uprave v Italiji do narodnih in jezikovnih manjšin. Delo se še posebej osredinja na pravno varstvo in javno rabo slovenskega, furlanskega in nemškega jezika v deželi Furlaniji Julijski krajini. Nagrado so podelili na fakultetnem Častnem shodu ob prisotnosti dekana fakultete dr. Bojka Bučarja in rektorja Univerze v Ljubljani dr. Ivana Svetlika. Poleg Klinarjevih priznanj so na Častnem shodu podelili fakultetne Prešernove in druge nagrade najbolj uspešnim študentom in zaposlenim v prejšnjem akademskem letu. Več med novicami in obvestili fakultetne spletne strani: www.fdv.uni-lj.si



Občina
Dolina

vabi na koncert "IN MIR NA ZEMLJI"

v nedeljo, 15. decembra 2013, ob 18.30
v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

Sodelujejo Pihalni orkester Breg, harmonikar Marko Manin
z ansamblom, pevki Tina Debevec in Paula Racman.



Včeraj danes

Danes, NEDELJA,
15. decembra 2013

KRISTINA

Sonce vzide ob 7.38 in zatone ob 16.22
- Dolžina dneva 8.44 - Luna vzide ob 15.16 in zatone ob 6.30.

Jutri, PONEDELJEK,
16. decembra 2013

ALBINA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 12 stopinj C, zračni tlak 1020 mb ustaljen, vlaga 45-odstotna, veter 2 km na uro severo-vzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 12 stopinj C.

OKLICI: Gianfranco Del Prete in Barbara Esposito, Giorgio Benedetti in Tanja Carli, Matteo Del Ferro in Martina De Caro, Antonio Coratella in Barbara Gambellin, Fabio Bosco in Elisabetta Dallagiacom, Jacopo Emma Straga' in Chiara Francesca, Sergio Bianco in Lorenza Piazzi, Xheladin Murati in Lilia Braniste, Mario Tommaseo in Elisa Komar, Franco Zanollo in Luisa Illelli, Massimiliano Veglia Sadoch in Daniela Filistum.



Lekarne

Nedelja, 15. decembra 2013

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Trg Cavana 1, Miramarski drevored 117, Ul. Oriani 2, Boljunec.

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Trg Cavana 1 - 040 300940, Miramarski drevored 117 - 040 410928, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Trg Cavana 1, Miramarski drevored 117, Ul. Oriani 2, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Oriani 2 - 040 764441.

Od ponedeljka, 16., do sobote, 21. decembra 2013
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg Giotti 1 - 040 635264, Ul. Belpoggio 4 - 040 306283, Žavlje - Ul. Flavia 39/C - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ul. 33, Žavlje - Ul. Flavia 39/C, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Istrska ul. 33 - 040 638454.
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 19.00, 21.40
»Lo Hobbit - La desolazione di Smaug«.

ARISTON - 16.30, 21.00 »Goethe«; 18.45 »Le porte dell'abisso«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.30, 21.00
»Aqui y alla - Qui e là«; 18.30 »Blancanieves«.

FELLINI - 15.30, 17.00 »Free birds - Tacchini in fuga«; 18.30 »Venere in pelliccia«; 20.15, 22.15 »Don Jon«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Blue Jasmine«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.45, 21.00 »Dietro i candelabri«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »La mafia uccide solo d'estate«.

KOPER - PLANET TUŠ - 14.10, 16.10, 18.50, 20.20 »Gremo mi po svoje 2«; 15.30, 18.50, 20.45 »Hobbit: Smaugova pušča«; 13.15, 16.40, 20.00 »Hobbit: Smaugova pušča 3D«; 20.10 »Igre lakote: Kruto maščevanje«; 13.20 »Jaz, baraba 2«; 13.45, 15.30, 17.10 »Jelenček Niko 2«; 18.40 »Konec je tu«; 13.30, 14.20, 16.30 »Ledeno kraljestvo«; 15.45, 18.00 »Ledeno kraljestvo 3D«; 18.00 »Legende v Vegasu«; 20.45 »Odviznik od seksa«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 18.30, 20.20, 22.15 »Thor - The dark world«; 16.20, 18.40, 21.00, 22.00 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«; Dvorana 2: 16.20, 18.10, 20.00 »Zoran, il mio nipote scemo«; Dvorana 3: 15.20, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Un fantastico via vai«; Dvorana 4: 15.30, 17.00 »Il segreto di Babbo Natale«; 15.15, 18.00, 20.45 »Lo Hobbit - La desolazione di Smaug«.

SUPER - 16.00, 17.40, 21.30 »Sole a catinelle«; 19.15 »Il passato«.

THE SPACE CINEMA - 15.40, 17.50, 20.00 »Checco Zalone - Sole a catinelle«; 13.15, 22.00 »Thor - The dark world«; 20.10, 22.10 »Blue Jasmine«; 10.50, 15.50, 18.45, 21.40 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«; 11.00, 12.40, 15.40, 17.30, 18.45, 21.50 »Lo Hobbit - La desolazione di Smaug«; 11.40, 15.30, 18.35, 21.40 »Lo Hobbit - La desolazione di Smaug 3D«; 11.10, 13.25, 15.40, 17.50, 20.00, 21.10, 22.10 »Un fantastico via vai«; 10.50, 13.40, 15.45, 17.45 »Il segreto di Babbo Natale«; 11.10, 13.20, 15.30 »Free birds - Tacchini in fuga«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 14.40, 17.30, 20.30 »Lo Hobbit - La desolazione di Smaug«; 16.00 »Zoran, il mio nipote scemo«; Dvorana 2: 15.00, 17.00, 19.50 »Blue Jasmine«; 18.00, 21.30 »Lo Hobbit - La desolazione di Smaug 3D«; Dvorana 3: 15.20, 17.15, 20.10, 22.15 »Un fantastico via vai«; Dvorana 4: 18.00, 20.15, 22.00 »La mafia uccide solo d'estate«; Dvorana 5: 15.00, 16.30 »Il segreto di Babbo Natale«; 21.45 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«.



Dne 12.12.2013 je naš

David Pescatori

uspešno zaključil triletni študij elektronske inženjerije. Za prelepi uspeh srčno čestitamo!

Lara, Klara, Robi, Erik in Sharona

Nášemu novopečenemu doktorju elektronske inženjerije

Davidu Pescatoriju

čestitamo in želimo mnogo uspehov v življenju

srečni in ponosni nona Marica, nono Franco, nona Anica, strica Claudio in Fulvio z družino

Olga Ban je dočakala 100 let

Z njo se veselimo

Janko z Vero, Darko z Lailo, vnukinje Marjanka z Borisom, Ivana, Barbara z Matteam in pravnuki Natan, Alessio in Marco

Ob tako pomembnem prazniku želimo naši dolgoletni pevki

Olgi

še mnogo lepega v krogu svojih dragih.

Šentjakobski cerkveni pevci

Ob rojstvu male

Irene

čestita staršema Tanji in Marku, mali deklici pa vošči vso srečo v življenju

dolinska sekcija Slovenske skupnosti

Na tržaški fakulteti je uspešno diplomirala iz kemije

Martina Starec

Iskreno ji čestitajo in ji želijo obilo nadaljnjih uspehov v življenju

vsi domači

Čestitke

Včeraj je na Ferlugih praznoval svoj 80. rojstni dan naš dragi ENNIO. Še na mnoga leta mu želita družini Ferluga.

Danes naša MARTINA praznuje 2. rojstni dan. Veselja in sreče ji želimo in koš poljubčkov ji podarimo. Nona Marina in dedek.

Rodila se je mala ANA. Njenega prihoda na svet se iskreno veselijo in ji želijo vse dobro in lepo v življenju, Vesna in Livio ter Lisa in Andrej.

SILVANO FELDA praznuje svojih 70 let. Vse najboljše mu želijo žena Sonia, Christian s Sonjo, Marko, Patrik in vsi sorodniki.

MARTINA STAREC je postala doktor kemije. Čestitamo ji ter ji želimo še veliko življenjskih uspehov. Klapa Dobre Pustolovščine.

Z bistro radovednostjo v oče je na svet prikukala mala



Ana

Naj bo njena pot polna sreče in življenjskega elana!

To je iskrena želja nas vseh Nadja, Franko, Eva, Danijel, Zdravko, Albina



Prireditve

SKUPINA 35-55 - SKD France Prešeren iz Boljunca vabi v društveni bar N'G'rici na ogled fotografske razstave »Skozi objektiv Igorja Žerjale«.

BOŽIČ V TERSKI DOLINI: Koncert v sklopu deželne revije Nativitas, v organizaciji Barškega okteta, Gorske skupnosti Ter, Nediža, Brda, ZSKD in USCI FVG, bo danes, 15. decembra, ob 15.30 v cerkvi Sv. Jurija v Bardu. Nastopajo OPZ Mali Lujerji-Bardo (dir. David Klodič), MePZ Naše Vasi-Tipana (dir. David Klodič), MePZ Rečan-Grmek (dir. Stefania Rupli), Združena zbor MePZ Sv. Anton-Kobarid in MoPZ Justin Kogoj-Dolenja Trebuša (dir. Matej Kavčič) in ŽePS Stu ledi (dir. Katja Lavrenčič).

DRUŠTVO MARIJ KOGAJ vabi na prireditve »V pričakovanju Božiča«, ki bo danes, 15. decembra, ob 16. uri v Marijinem domu pri Sv. Ivanu v Trstu. Nastopajo učenci večstopenske šole Vladimirja Bartola ter dijaki slovenskih višjih srednjih šol v Trstu.

IN MIR NA ZEMLJI - Občina Dolina s prispevkom Pokrajine Trst v sodelovanju s kulturno ustanovo »Pangerc« iz Doline in s pihalnim orkestrom Breg vabi danes, 15. decembra, ob 18.30 v Občinsko gledališče v Boljuncu na božični gala koncert. Nastopali bodo Marko Manin z nekaterimi bivšimi člani ans. bratov Avsenik, operna pevka Tina Debevec, pevka Paola Racman in godba na pihala Breg.

KONCERT - POKLON G.VERDIJU danes, 15. decembra, ob 20. uri v Kulturnem domu v Trstu. Oblikujejo ga: tržaški pihalni orkester »Arcobaleno« (vodi Erik Žerjal), združeni pevski zbor SKD Lipa iz Bazovice (vodi Tamara Ražem Locatelli) in solisti. Vstop prost.

POTOVANJE MED BOŽIČNIMI TRADICIJAMI: koncert v sklopu deželne revije Nativitas, v organizaciji zbora Tre valli - Tri doline, ZSKD in USCI FVG, bo danes, 15. decembra, ob 20.30 v cerkvi Santa Maria della Neve v Vidmu. Nastopajo zbor Tre valli - Tri doline - Cravao, San Leonardo (dir. Maria Francesca Gussetti), zbor Lis vos dal Natisone - San Giovanni al Natisone (dir. Maria Francesca Gussetti) in zbor Corale Faisi Dongje - Racchiuso di Attimis (dir. Alessandro Rizzi).

PREDBOŽIČNA IDILA: danes, 15. decembra, ob 18. uri v Kulturnem domu na Proseku bo Nelida Ukmar predstavila pesniško zbirko »Phoenix - dal calcare del Carso«, z glasbeno spremljavo harfistke in pevke Ester Pavlic. Sodelujejo Arianna Salvador, Elena Husu ter Loredana Umek.

SKD VIGRED - Veseli december v Šempolaju: sejem ročnih del in knjig ter razstava slik V. Benedetič, izdelkov članov Krut-a, božičnih obeskov T. Sedmaka na ogled do danes, 15. decembra, (9.30-11.00 in 15.00-18.00). Na sejm sodeluje krajevno Združenje staršev; v petek, 20. decembra, ob 20. uri koncert Srečno.

SKUPAJ NA OPČINAH - danes, 15. decembra, od 9. do 19. ure na Opčinah »Trg rabljenih predmetov in obrtniški trg«. Na Nanoškem trgu in na Proseški ul. 7 (ob jaslicah) samo za



v sodelovanju z
DRUŠTVOM SLOVENSКИH UPOKOJENCEV V TRSTU
PODPORNIM DRUŠTVOM V ROJANU

prireja tradicionalno

SREČANJE OB KONCU LETA

v soboto, 28. decembra 2013, ob 18.00
v gostilni "Pri Lipi" v Bazovici, ul.S.Kosovel 3

Vstop z vabili, ki so na razpolago na sedežu društev!

otroke Pop-Corn, masker, krofi in razne sladkarije. Od 16. do 18. ure sprehod Božička s kočijo po vasi (odhod z Nanoškega trga); od 15. do 18. ure mimohod godbe na pihala Viktor Parma - Trebče (zaključek: Dunajska cesta 51); od 18. ure dalje kotalkarski nastop (organizator Societá Polisportiva Opicina, Alpiska ul. 128/1).

SLOVENSKO PEVSKO DRUŠTVO KRASJE vabi v Trebče na božični sejem, ki bo odprt danes, 15. decembra, od 10. do 13. ure.

VZPI-ANPIANED ANPIIA prireja danes, 15. decembra, ob 15. uri na openskem strelišču, spominsko svečanost ob 72-letnici usmrtitve obsojencev na 2. tržaškem procesu Viktorja Bobka, Ivana Ivančiča, Simona Kosa, Pinka Tomažiča in Ivana Vadenala. Govorila bosta zgodovinarica Alessandra Kersevan in predsednik društva TIGR Marjan Bevk, predsedoval bo Erik Piccini, pel pa bo MoPZ Tabor. Ob 16. uri bo v Prosvetnem domu ob sodelovanju knjižnice Pinko Tomažič in tovariši nastop Marjetke Popovski in recitatorjev ter podelitev priznanj društva TIGR. Sledilo bo odprtje fotografske razstave in prikaz filma »Utrinki primorske himne«, ki ju bo predstavila Jožica Zafred.

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 16. decembra, ob 20.30 v Peterlinovo dvorano, v Ulici Donizetti 3 v Trstu, na predstavitev knjižnih novosti založbe »Mladika« in pogovor z avtorji. Sodelovali bodo Boris Pahor, Irena Žerjal in Igor Pison.

KRU.T vabi na predavanje »Camino de Santiago de Norte«, ki bo v ponedeljek, 16. decembra, ob 18. uri v društvenih prostorih. Prof. Loredana Kralj bo pripovedovala o prehojeni romarski poti po čudoviti severni atlantski Španiji. Info na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8. Tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

UČENCI IN UČITELJICE OŠ A. SIRKA vabimo na Božičnico v ponedeljek, 16. decembra, ob 19. uri v Ljudski dom v Križ.

FOTOVIDEO TRST 80 vabi na ogled razstave »Woman front back« Miloša Zidariča in Marka Civardija v agriturizmu v Praproto, ki bo odprta do torka, 17. decembra, od 17. ure dalje.

UČENCI IN UČENKE OŠ F. VENTURINIJA bodo v torek, 17. decembra, obiskali družine za Tepežnico v Borštu in Zabrežcu v jutranjih urah in za Živitore v Boljuncu v jutranjih in zgodnjih popoldanskih urah. Ob zaključku koledovanja, ob 15.45 bo šolski zbor s kratkim programom podal božična in novoletna voščila staršem in vaščanom sredi Gorice v Boljuncu (ob slabem vremenu na dvorišču bara SKD »F. Prešeren«). V Gročani bo koledovanje konec decembra po ustaljeni navadi.

OBČINA ZGONIK vabi v sredo, 18. decembra, ob 11. uri v novi del občinske stavbe na odprtje razstave RevistArt, ki so jo pripravili gojenci Socio-vzgojnega središča iz Sesljana.

POKLON JUBILANTU ADIJU DANEVU - Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na večer avtorskih samospevov Adija Daneva, ki bo v sredo, 18. decembra, ob 20.30 v prostorih SKD Barkovlje, Ul. Bonafata 6.

TRŽAŠKA KNJIGARNA, Mladika in ZTT vabijo na kavo s knjigo v sredo, 18. decembra, ob 10. uri. Na zadnjem srečanju pred božičnimi prazniki bodo ob kavi in sladici Goriška Mohorjeva družba, Mladika in Založništvo tržaškega tiska, predstavili svoje knjižne novosti in branja za zimski čas.

ŠTUDENTSKA ZALOŽBA, Slovenski klub, Center za slovenščino ter jezikovna in prevajalska sekcija oddelka za pravne, jezikoslovne in prevajalske študije Univerze v Trstu vabijo na literarno srečanje s tržaškim besednim umetnikom Markom Sosičem, ki bo v sredo, 18. decembra, ob 18. uri v Tržaški knjižarni. Pogovor bosta vodili Darja Betocchi in Karin Marc Bratina.

BILA JE LUČ, BILA JE PESEM: koncert v sklopu deželne revije Nativitas v organizaciji MePZ Barkovlje, ZSKD in USCI FVG bo v četrtek, 19. decembra, ob 20. uri v cerkvi Sv. Jerneja v Barkovljah. Nastopajo MePZ Barkovlje in Glasbena Kambrca (dir. Aleksandra Pertot) ter zbor Coro Tacer non posso - Trst (dir. Francesco Calandra).

OBČINA ZGONIK prireja v sodelovanju s krajevnimi društvi in šolami v četrtek, 19. decembra, ob 18. uri v ŠKC v Zgoniku, Božičnico. Med 17.30 in 19.30 bosta potekala tudi knjižni in božični sejem. Vabljeni!

SPDT prireja tradicionalni društveni zaključni večer v četrtek, 19. decembra, ob 20. uri v dvorani K.R.D. Dom Briščki, ki bo v Briščkih. Vabljeni.

UČENCI OŠ GRBEC - STEPANČIČ, malčki OV iz Škednja in od Sv. Ane ter učitelji in vzgojiteljice toplo vabijo na Božičnico, ki bo v četrtek, 19. decembra, ob 14. uri v cerkvi Sv. Lovrenca v Škednju. Na prireditvi bodo učenci in malčki izročili dobrodelno nabirko predstavnikom združenja »Ne bombe, a samo bonboni«, ki so jo priredili na šoli v okviru decembrskih praznovanj.

BORIS PAHOR bo v petek, 20. decembra, ob 18. uri, gost Občine Milje in Društva Slovencev miljske občine K. Ferluga, v gledališču Verdi v Miljah. S pisateljem se bo Tatjana Rojc pogovarjala o monografiji »Tako sem živel. Stoletje Borisa Pahorja« in njenem prevodu v italijanščino, ki bo izšel pri založbi Bonpiani.

OTROCI OV UBALDA VRABCA IN UČENCI OŠ TRUBARJA-KAJUHA vabijo na adventni koncert »Zvezde na nebu žare«, ki bo v petek, 20. decembra, ob 18.30 v športnem centru Zarja v Bazovici. Gostje koncerta: harmonikar Marko Manin s svojim ansamblom in z bivšimi člani Ansamblu bratov Avsenik, operna pevka Tina Debevec, operna pevka Goran Ruzzier in Regina Parente z učenci, otroci vrta in učenci osnovne šole iz Bazovice.

SKLAD M. ČUK, Proseška ul. 131/133 - Opčine, vabi na ogled skupne razstave »Kraška simfonija«, ki bo odprta do 20. decembra, od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure ter od 17. do 19. ure.

GODBENO DRUŠTVO V. PARMA vabi na Adventni koncert, ki bo v cerkvi Sv. Andreja v Trebčah, v soboto, 21. decembra, ob 20.30.

POTOVANJE MED BOŽIČNIMI TRADICIJAMI koncert v sklopu deželne revije Nativitas v organizaciji Zbo-

Boris Pahor

bo v petek, 20. decembra ob 18. uri,

gost Občine Milje in Društva Slovencev miljske občine K. Ferluga v gledališču Verdi v Miljah.

Spisatelj se bo **Tatjana Rojc** pogovarjala o

monografiji "Tako sem živel. Stoletje Borisa Pahorja"

in njenem prevodu v italijanščino, ki bo izšel pri založbi Bonpiani.

Godbeno društvo "V. PARMA" Trebče

vabi na

ADVENTNI KONCERT

v cerkvi sv. Andreja v Trebčah
v soboto, 21.12.2013, ob 20.30

TOPLO VABLJENI!

ra Tre valli - Tri doline, ZSKD in USCI FVG bo v soboto, 21. decembra, ob 20.30 v Cerkvi Sv. Janeza Krstnika v San Giovanni al Natisone. Nastopajo Zbor Tre valli-Tri doline-Cravao, San Leonardo (dir. Maria Francesca Gussetti), Zbor Lis vos dal Natisone - San Giovanni al Natisone (dir. Maria Francesca Gussetti), Zbor Coro liturgico parrocchiale di San Giovanni al Natisone (dir. Marta Sclauzero) in dijaki ter profesorji srednje šole z glasbeno učno smer »Albert Schweitzer« iz San Giovanni al Natisone.

DRUŠTVO PODEŽELSKIH ŽENA vabi na prireditve »Španski večer v Sloveniji« v nedeljo, 22. decembra, kjer bo španska glasba in ples flamenka. Informacije na tel. 00386-31479882 (Marija).

MOŠKI GLASOVI V BOŽIČNIH PESMIH: koncert v sklopu deželne revije Nativitas v organizaciji MoPZ Tabor - Opčine, ZSKD in USCI FVG bo v nedeljo, 22. decembra, ob 17. uri v cerkvi Lurške Matere Božje na Ferlugih. Nastopajo MoPZ Tabor - Opčine (dir. David Žerjal), Barški oktet (dir. David Klodič) in MoPZ Štmaver (dir. Nadja Kovic).

Loterija 14. decembra 2013

Bari	38	84	19	39	59
Cagliari	64	81	19	35	10
Firence	22	8	68	16	32
Genova	8	11	33	84	47
Milan	22	80	89	7	68
Neapelj	27	51	77	16	64
Palermo	35	46	25	82	38
Rim	32	73	13	1	8
Turin	16	81	45	19	25
Benetke	52	67	56	24	40
Nazionale	28	72	41	76	42

Super Enalotto št. 150

5	33	44	46	66	76	jolly 81
Nagradni sklad	20.077.538,03 €					
Brez dobitnika s 6 točkami	-- €					
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-- €					
8 dobitnikov s 5 točkami	38.494,19 €					
826 dobitnikov s 4 točkami	382,15 €					
32.528 dobitnikov s 3 točkami	19,17 €					

Superstar

	76
Brez dobitnika s 6 točkami	-- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-- €
Brez dobitnika s 5 točkami	-- €
1 dobitnik s 4 točkami	38.215,00 €
158 dobitnikov s 3 točkami	1.917,00 €
2.446 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
15.466 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
34.334 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

**VZPI-ANPI ANED ANPIIA**
vabi

DANES, 15. decembra 2013,
ob 15. uri na openskem strelišču
SPOMINSKA SVEČANOST

ob 72-letnici usmrtitve obsojencev
na 2. tržaškem procesu
Viktor Bobek, Ivan Ivančič, Simon Kos,
Pinko Tomažič, Ivan Vadnal

Govorila bosta
zgodovinarica **Alessandra Kersevan**
in predsednik društva TIGR **Marjan Bevk**
predsedoval bo **Erik Piccini**
zapel bo **MoPZ Tabor**

ob 16. uri v Prosvetnem domu
ob sodelovanju **Knjižnice Pinko Tomažič**
in tovariši

nastop Marjetke Popovski, recitatorjev
ter podelitev priznanj društva TIGR

ODPRTE fotografske razstave
in predvajanje filma
UTRINKI PRIMORSKE HIMNE

Predstavitve **Jožica Zafred**

DRUŠTVO MARIJ KOGOJ

vabi na božično srečanje

V PRIČAKOVANJU BOŽIČA

DANES, 15. decembra 2013,
ob 16. uri

v Marijinem domu pri Sv. Ivanu
(Ul. Brandesia)

Nastopajo
učenci Večstopenjske šole V. Bartola
ter dijaki slovenskih
višjih srednjih šol v Trstu

Društvo slovenskih izobražencev
in Založba Mladika

vabita jutri v Peterlinovo dvorano,
Donizettijeva 3,

na
**srečanje s tržaškimi
besednimi ustvarjalci
ob izidu njihovih
knjižnih novosti**

Sodelujejo:
**Boris Pahor, Irena Žerjal
in Igor Pison**

Začetek ob 20.30

**Šolske vesti**

BOŽIČNICA V DOLINI: v četrtek, 19.
decembra, ob 17. uri bo na vaškem
trgu na Gorici v Dolini res živo. Otroci
vrtca Pika Nogavička in šolarji Pre-
žihovega Voranca bodo ob prižigu
lučk na drevescu slavnostno pripravili
Božičnico. Na koncu se bomo še ogre-
li ob toplem čaju in slaščici. Na raz-
polago bomo imeli tudi božični sejem,
ki so ga priredili otroci.

DZZ J. STEFANA prireja v torek, 14.
januarja, od 18.00 do 20.00 »Dan od-
prtih vrat«. Nudili vam bomo infor-
macije o vzgojno-izobraževalni po-
nudbi šole ter predstavili delovanje
kemijsko-biološkega, elektronskega
in mehanskega oddelka. Toplo va-
bljeni starši, srednješolski učenci in
vsi, ki bi radi spoznali naš zavod.

**Izleti**

SPDT prireja danes, 15. decembra, tra-
dicionalni avtobusni »Izlet v nezna-
no«. Odhod avtobusa ob 8.00 s trga
Oberdan, oziroma ob 8.20 iz Bazovi-
ce (zbirališče na Vagi). Predvidene pri-
bližno 3 ure nenaporne hoje ter pri-

jateljsko druženje ob skupnem kosilu.
Udeleženci izleta morajo nujno imeti
pri sebi veljaven osebni dokument.

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi v
ponedeljek, 30. decembra, na ogled ja-
slic v Ljubljano. Odhod avtobusa iz
Boljunca ob 14. uri pri gledališču. Po
ogledu jaslic in stojnic nas bo pope-
stril prihod Dedka Mraza. Večer skle-
nemo s skupno večerjo. Povratek pri-
bližno ob 22.30. Program ni naporen
in je primeren za družine z otroci.
Vpis na tel. 335-8045700 (Albert).

**Osmice**

IVAN PERNARČIČ ima v Vižovljah od-
prto osmico. Tel.: 040-291498.

OSMICA je odprta pri Piščancih. Silva-
no Ferluga vabi na domačo kapljico.

OSMICO NA KOLONKOVCU je odpr-
la družina Debelis, Ul. G. Ventura
31/1. Tel.: 347-3648603.

OSMICO je v Mavhinjah 58/a odprla
družina Pipan-Klarič. Toplo vabljeni!
Tel.: 040-2907049.

PAHOR MARIO je v Jamljah odprl
osmico. Poleg vina, nudi domač pri-
grizek. Tel.: 0481-419956.

SERGIO GIOVANINI je odprl osmico
v Ul. Modiano 2 (Strada di Fiume).
Toplo vabljeni.

V LONJERJU je odprl osmico Damjan
Glavina. Tel.: 348-843544. Toplo va-
bljeni.

**Turistične kmetije**

MARIZA ima OSMICO v Ricma-
njuh do 30.12.2013.



sledi
nam na
twitterju

Kulturno Društvo
PROMOKRAS**ŠPORTNO - KULTURNI**
CENTER ZGONIK

nedelja, 22. decembra,
ob 18h

Predprodaja vstopnic:

Tržaška Knjigarna v
Trstu in na Opčinah,
Caffè Guštin Na Proseku,
Kavarna Gruden v
Nabrežini.

**Zlatarna Tul**

Urniki: od torka do sobote: 9.00 - 15.30

**POSEBNI BOŽIČNI POPUSTI
NA VSEH ARTIKLIH**

Boljunec - na Trgu

tel. 040 228092

Trgovina



planet of health



Sesljan, 54/D (TS)

tel. 040 299314

e-mail: info@planetviva.it

www.viva-planetofhealth.com

Vam želi vesele praznike!

URNIK

ponedeljek 15.00 – 19.00

torek – petek 9.00 17.00

sobota 9.00 – 13.00

Priporoča:

- OLJE 80** – pomoč za ščitnico,
primerno tudi za odrasčajočo
mladino, športnike in starejše



- OLJE 12** – proti prehladu in za obnovo sluznic



- OLJE 10** – odpravlja
želodčne težave

**Nudi:**

- MERITVE** 131 telesnih parametrov
z analizatorjem AMP
- prehrambene **NASVETE**
- naravna **OLJA** in **EKSTRAKTE**
znamke Planet zdravja – Planet of health
- DARILNE BONE** za nakup izdelkov ali storitev



planet of health

DARILNI BON



Študentska založba, SK, CSDTJ in [nekdanja fakulteta za prevajalce iz Trsta

prireja

srečanje z MARKOM SOSIČEM

Pogovor bo vodila Karin Marc Bratina

Prireditev bo v sredo, 18. decembra, ob 18. uri v Tržaški knjigarni, Ul. Sv. Frančiška 20

Obvestila

JUS NABREŽINA vabi člane, da se udeležijo vzdrževalnega čiščenja »Brščic«, ki bo ob sobotah od 8.30 dalje. Odpade v primeru slabega vremena. Zbirališče »Za Vodico«. Vsakdo, ki bi želel sodelovati pri čiščenju, se lahko prijavi na tel.: 349-5289593 (Milivoj) ali 382-825523 (Niko).

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM prireja tradicionalni novoletni plesni festival, ki bo danes, 15. decembra, ob 16. uri v telovadnici Ervatti pri Briščikih. Toplo vabljeni!

JUS NABRESINA GEMEINDE vabi na predstavitev novega koledarja na temo »Nabrežinci v obdobju Velike vojne«. Predstava bo danes, 15. decembra, ob 10.30 v kavarni.

OLEPŠAJTE SI BOŽIČ, pridite v društvene prostore SKD Grad od Banov na ogled izdelkov, ki so pripravile pridne in spretno roke naših žena. Čakamo vas do danes, 15. decembra, od 16. do 19. ure.

SOMPD VESELA POMLAD vabi bivše pevce k pevskeemu sodelovanju pri

sveti maši ob 35-letnici zborovskega društva, ki bo danes, 15. decembra, ob 10.30 v cerkvi Sv. Jerneja na Opčinah.

OBČINSKA KNJIŽNICA N. PERTOT v Nabrežini bo v ponedeljek, 16. decembra, zaprta.

RAJONSKI SVET ZA VZHODNI KRAS se bo sestal v torek, 17. decembra, ob 20.30 na svojem sedežu, Doberdobska ul. 20/3, ob 20.30. Dnevni red: sporočila; sprejem zapisnikov; pravilnik na zasedanje javnih ali odprtih površin z »dehors« - odlog terminov za prilagoditev nastavljenih; prošnja za gradbeno dovoljenje; spisek potrebnih del na območju sveta.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 17. decembra, ob 20.00 tovariško srečanje ob zaključku leta.

JOGA - SKD F. Prešeren sporoča, da bo vadba joge v sredo, 18. decembra, potekala skupno za začetnike in nadaljevalno skupino od 17.30 do 19.00. Ob 19. uri bomo nazdravili pred prazniki. Prinesite pijačo in kaj za pod zob.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane Deželni in Pokrajinski svetov SKGZ, da bo seja v sredo, 18. decembra, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicanju, v Gregorčičevi dvorani, Ul. S. Francesco 20/II.

LETNIKI 1950 z občine Dolina in s Krasa, se bomo srečali v soboto, 21. decembra, v gostilni na Kozini. Tisti, ki bi se radi srečanja udeležili, naj se prijavijo do četrta, 19. decembra, na tel. št. 333-1157815 (Ladi) ali na 339-7064120 (Milan).

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabi na izredni občni zbor, ki bo v četrtek, 19. decembra, ob 18.30 v prvem in ob 19. uri v drugem sklicanju, v prenovljeni študijski sobi NŠK v Trstu. Dnevni red: delovanje NŠK; volitve: upravni in nadzorni odbor.

VESELI KOLEDNIKI COŠ P. TOMAŽIČA iz Trebč se bodo podali po vasi v četrtek, 19. decembra, popoldne in v petek, 20. decembra, zjutraj.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV V TRSTU vabi člane in prijatelje, da se v petek, 20. decembra, z avtobusom skupaj odpeljejo do Ljubljane na popoldanski ogled praznično razsvetljene slovenske prestolnice in božičnih stojnic. Dodatne info in prijave na društvenem sedežu v Ul. Cicerone 8, II. nadstropje. Tel.: 040-360072.

ZSKD obvešča, da bo tržaški urad med božičnimi prazniki zaprt od 23. decembra, do vključno 6. januarja.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik, Repentabor) sporoča, da bo urad socialne službe, Naselje Sv. Mavra 124 - Sosljan, v petek, 27. decembra, zaprt za stranke. V ponedeljek, 23. decembra, bo deloval od

8.30 do 10.30. Info na tel.: 040-2017398/390.

KROŽEK KRU.T vabi na tradicionalno »Srečanje ob koncu leta« v soboto, 28. decembra, v Bazovici (Ul. S. Kosove-la 3). Prijave in info na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8. Tel.: 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

AŠD MLADINA obvešča, da se nadaljuje vpisovanje glede tečajev smučanja, ki se bodo začeli v nedeljo, 12. januarja 2014. Info lahko dobite na sedežu društva, Repentabska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 - tel. 340-5814566 (Valentina). Ob priliki bo možen avtobusni prevoz. Info ter rezervacije: 335-5476663 (Vanja).



Poslovni oglasi

ŠIVILJSKI LABORATORIJ NUDI popravila, obnove oblačil, oblačila po meri, hišna oprema in drugo.

Popoldanski urnik za informacije
tel. 00386 5 7667372
Komen 58 - Slovenija

ŠIVILJSTVO ANDREJA - šivanje po naročilu, razna popravila

v trgovini MANA-SEŽANA
Tel. 00386-41455157



Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico in motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot živo mejo. Tel. 333-2892869.

DAJEM V NAJEM dvosobno stanovanje s kopalnico na Lonjerski cesti, približno 500,00 evrov mesečno. Tel.: 040-576116.

IŠČEM HIŠO v najem v Križu. Dve sobi in mali vrt. Tel.: 329-4068919.

POŠTEN IN DELAVNA gospa z izkušnjami išče delo kot negovalka ostarelih in invalidov, lahko tudi za varstvo otrok in kot hišna pomočnica; tel. 003864-0272290.

PRODAM diatonično harmoniko Zen-tilin, uglaseno C-F-B; tel. 335-6945789.

PRODAM domače klobase. Tel.: 339-5472406.

PRODAM drsna vrata (200x210) in pa vhodna vrata (100x210) alu-les. Skupna cena 200,00 evrov. Tel.: 328-1570366.

PRODAM garažo v Ul. Miramare, v bližini železniške postaje. Tel. 329-4128363.



Tiho je odšla naša draga

Angela Dečman vd. Ražem (Bobetova)

Žalostno vest sporočajo

**hči Darinka in sin Karlo
z družinama, sestra Ivanka
in brat Anton ter ostalo sorodstvo**

Od nje se bomo poslovili v sredo, 18. decembra 2013, od 11.00 do 13.30 v ulici Costalunga. Pogreb bo sledil v bazoviški cerkvi.

Bazovica, Opčine, Zalog, Turin, 15. decembra 2013
Pogrebno podjetje San Giusto - Lipa

Ob boleči izgubi priljubljene mame izrekamo Carlu Ražemu in družini iskreno sožalje.

**Vsi zaposleni
v skupini Mark Medical**



Zapustil nas je naš dragi

Marjo Guštin



Žalostno vest sporočajo

**žena Verica, sin Kristjan
in hči Katja s Kristjanom**

Pogreb bo v torek, 17.12.. Pokojnik bo ležal od 13. ure v kapelici na pokopališču v Dutovljah, ob 14.00 bo pogrebni obred.

Namesto cvetja darujte za VZPI-AN-PI sekcija Repentabor.

Repentabor, 15. decembra 2013

Ciao, nono

Karin, Kevin in Kristel

Žalovanju se pridružujejo

**teta Marija, stric Karlo,
sestrične in bratrance z družinami**

Ob prerani izgubi dragega Marjota izrekamo Verici, Kristjanu ter Katji z družino iskreno sožalje

**Nada ter
Andrej in Martin z družinama**

Ob izgubi
bivšega uslužbenca Marjota
izrekamo družini globoko sožalje.

Podjetje MIMA SNC



Preminila je ljubljena

Milena Muzina

Žalostno vest sporočajo globoko užaloščen

**sin Tomaž z Danilom, Anno,
Jacopom, Giovannijem in Dinom**

Velika zahvala vsem prijateljem, ki so jo imeli radi.

Pogreb bo v sredo, 18.12.2013, ob 11.30 v svetoivanski cerkvi.

Iskreno sožalje Tomažu in svojcem ob izgubi drage Milene

**Tatjana, Alessandro, Caterina
in Nicola Pinzani**

Ob smrti drage Milene
sočustvujemo s Tomažem

**sestrični Petrica in Anica
ter bratranca Drago in Marjan
z družinami**

Prerano je odšla bivša kolegica
prof. Milena Muzina.

Iskreno sočustvujemo s sinom
in svojci

vsi na zavodu Žige Zoisa

ZAHVALA

Ivan Gulič

Nepričakovana množica ljudi se je poslovila od najinega dragega očeta. Vsem najlepša hvala.

Ana in Jelka



Zaspala je

Maria Skabar vd. Sossi

Vest sporočajo

**hči Marta in sin Roberto z
družinama ter sestra Lidia**

V sredo, 18. decembra, ob 11. uri bo pogreb s sv. mašo v cerkvi na pokopališču pri Sv. Ani.

Trst, 15. decembra 2013

ZAHVALA

Davorin Križmančič

Ob prerani izgubi dragega Davorina se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so se na katerikoli način poklonili njegovemu spominu.

Posebna zahvala naj gre Damjanu Balbiju, Dušanu Udoviču in vsem na Primorskem dnevniku, kaplanu Dušanu Jakominu za tople besede, župniku Žarku Škrlu za obred, zboroma Lipi in TPPZ P. Tomažiču za občuteno petje in vsem vaščanom.

Svojci

ZAHVALA

Marino Puntar

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili spomin našega dragega.

**Žena Mirella, sin Giorgio in sestra
Edoarda**

Prosek, 15. decembra 2013

Pogrebno podjetje Sant'Anna - Prosek

16.12.1999

16.12.2013

Ivana



Spomin nate je vedno živ v naših srcih.

Vsi tvoji

Spomnili se je bomo pri sv. maši jutri, 16. decembra, ob 19. uri v cerkvi sv. Urha v Dolini.

Dolina, 15. decembra 2013

11.12.1988

11.12.2013

Josip Olenik



Dragi oče,
vedno ste v mojih mislih,
srcu in spominu.

Hči Marija

Pogrebno podjetje



na Opčinah, v Boljuncu,
v Miljah in v Trstu

Tel. 040 21 58 318

POGREBNO PODJETJE

*San Giusto
Lipa*

V trenutku

žalosti...

v ljudnost

...in tradicija

**OPČINE - Proseška Ulica 18
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a
TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020**

Na razpolago za prevoze pokojnikov
iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA 800 833 233

Nudimo še pomoč pri
dedovanju in pokojninah
PRIDEMO TUDI NA DOM!



ITALIJA - Na področju reševanja gospodarske krize

Sindikati niso zadovoljni s politiko Lettove vlade

RIM - Osrednje sindikalne zveze CGIL, CISL in UIL niso zadovoljne z gospodarsko politiko vlade Enrica Lette, posebno ne z njenim zakonom za stabilizacijo javnih financ. Sindikati, ki so včeraj priredili proteste po vsej Italiji, upajo, da bo poslanska zbornica vsaj nekoliko izboljšala zakon, ki ga je v prvem branju odobril senat. Poslanci bodo gotovo spremenili zakon, a najbrž ne takšni meri kot si od njih pričakujejo sindikalne organizacije.

CGIL, CISL in UIL očitajo predsedniku Letti in njegovim gospodarskim ministrom, da šibijo socialno državo, kar sicer po mnenju sindikatov počenjajo skoraj vse evropske vlade. Sindikati, kot znano, niso bili ravno navdušeni z ukinitvijo davka IMU na prvo hišo ali stanovanje, saj bo morala država neke druge najti potrebna finančna sredstva za polnjenje proračuna. Popolnoma odprto ostaja med drugimi tudi vprašanje ljudi srednje starosti, ki so izgubili delo, nimajo pa še pogojev za upokožitev. Gre za t.i. zakon Fornero, ki ga je sicer odobrila prejšnja vlada predsednika Maria Montija.

Opazovalci so vsekakor prepričani, da bo Letta prestal zimo in najbrž tudi celo prihodnje leto, tako da bodo morebitne predčasne volitve spomladi leta 2015. Vlada bo morala tako ali drugače vzdržati pred pritiski Silvia Berlusconi in Beppeja Grilla, ki si oba spomladi želita na volišča, za kar pa je spričo razsodbe ustavnega sodišča nujno potreben novi volilni zakon. Slednjega še ni na obzoru, čeprav se bo z njim ukvarjala poslanska zbornica, v kateri ima levsredinska koalicija široko večino, prej ali slej pa bo morala nova volilna zakonodaja tudi v senat.

Berlusconi, ki menda resno razmišlja o kandidaturi za evropski parlament v kaki drugi državi EU (v Italiji ne more kandidirati), je včeraj javno priznal, da si želi pridobiti vsaj del volivcev Gibanja 5 zvezd. To ni prvič, da se vodja nove Forza Italia obrača na Grillove pristaše, vsi njegovi dosedanja poskusi v to smer pa so bili neuspešni.

V težki situaciji so se v Italiji znašli tudi tisti, ki so ostali brez dela in še izpolnjujejo pogojev za upokožitev

ANSA



ITALIJA - Spopadi s policijo tudi v Benetkah

Neofašisti napadli rimsko pisarno EU



RIM - Skupina približno sto neofašistov je včeraj popoldne napadla pisarno Evropske komisije v Rimu in z zgradbe snela zastavo EU, nato pa jih je razgnala policija. Eden od članov skupine Casapound je splezal na balkon zgradbe in snel zastavo EU, ki jo je želel zamenjati z italijansko zastavo. Akcijo je vodil namestnik vodje skrajne desničarske skupine Simone Di Stefano.

Levo spopadi v Benetkah in desno neofašistična akcija v Rimu

ANSA

fano, ki ga je policija prišla skupaj z več drugimi protestniki. Ostale je policija pregnala in zastavo vrnila na svoje mesto.

V državi se medtem že šesti dan nadaljujejo protesti t.i. gibanja gnojnih vil, ki trdi, da tuje banke in Evropska unija ogrožajo italijansko suverenost. Včeraj so blokirali del obvoznice okoli Vicenze, v Benetkah pa je policija s silo ločila pripadnike gibanja gnojnih vil in skrajne levičarje.

Odstavljen župan Kijeva zaradi nasilja nad protestniki

KIJEV - Ukrajinski predsednik Viktor Janukovič je zaradi nasilja policije nad protestniki 30. novembra v Kijevu odstavil župana Oleksandra Popova in namestnika vodje sveta za nacionalno varnost Volodimirja Sivkoviča. Kot so pojasnili, je bila odločitev sprejeta na zahtevo generalnega tožilstva, ki te osebe sumi, da so kršile pravice državljanov, ki 30. novembra protestirali proti odločitvi vlade, da odstopi od podpisa pridružitvenega sporazuma z EU.

Več deset tisoč podpornikov predsednika Viktorja Janukoviča pa se je včeraj zbralo v Kijevu v odziv na množične protisladne proteste. Po ocenah policije se je na Evropskem trgu zbralo 60.000 Janukovičevih podpornikov. Večina podpore vlade prihaja iz proruskih predelov države.

Krsta z Mandelo prispela v njegov rojstni kraj

PRETORIA - Krsta s posmrtnimi ostanke nekdanjega južnoafriškega predsednika Nelsona Mandele je prispela v njegov rojstni kraj Qunu, kjer bo tudi njegovo zadnje počivališče. Procesija je že prispela na Mandelovo domačijo, spremljala pa jo je več vojaških vozil. Mandela bo pokopan danes. Po slovesnosti v Pretorii, ki so jo priredili njegovi nekdanji kolegi iz Afriškega nacionalnega kongresa, je krsta z letalom odletela v njegov domači kraj. Z današnjim pogrebom Mandele se bo tako zaključilo desetdnevno žalovanje za ikono boja proti apartheidu.

Policija identificirala strelca na srednji šoli v Koloradu

DENVER - Šerif okrožja Arapahoe Grayson Robinson je sporočil, da je za zadnji strelski pohod na ameriških šolah kriv 18-letni dijak srednje šole v kraju Centennial Karl Pierson. V petek je hudo ranil 15-letno dijakinjo s strelom v glavo, nato pa si je sodil sam. Pierson je prišel v šolo okrog poldneva oborožen s šibrovko in iskal učitelja. Dijaki so ga obvestili, da ga išče oborožen dijak in učitelj je hitro zapustil šolo. Šerif Robinson je to dejanje pohvalil kot modro taktično odločitev, saj je na ta način hotel zvesti strelca ven iz šole. Pierson ni upošteval te logike in je ostal v šoli. Uvodoma ni bilo znano, zakaj je ustrelil dijakinjo, ki se v bolnišnici zaradi strela v glavo bori za življenje. Šerif je povedal, da je bila 15-letna dijakinja edina žrtev. (STA)

SLOVENIJA - Uvodni nagovor zgodovinarja Jožeta Pirjevca

Tri vidna vstajniška gibanja ustanovila stranko Solidarnost

LJUBLJANA - Tri vidnejša slovenska vstajniška gibanja so skupaj s podporniki včeraj v Ljubljani ustanovila politično stranko Solidarnost - za pravično družbo. Ker si ne želijo biti stranka enega obraza, krmilo stranke skupaj prevzemajo Marina Tavčar Krajnc, Uroš Lubej in Damjan Mandelc. Napovedujejo, da bodo moč odločanja kot koalicija solidarnih vrnili državljanom. Na kongresu je 211 ustanovnih članov poleg izvolitve novega vodstva in organov stranke sprejelo še poslovnik, statut, etični kodeksi in ob razpravi nekaterih članov in podpornikov še program.

Ob koncu so zbrane nagovorili še novoizvoljeni člani predsedstva. Marina Tavčar Krajnc iz Filozofske fakultete Univerze v Mariboru je poudarila, da je stranka nastala kot odraz neposredno izraženega nezadovoljstva državljanov. Solidarnost v imenu stranke po njenih besedah ni le želen ideal, temveč je kot vrednota programsko izhodišče stranke.

»Če je v Sloveniji še vedno kdo, ki trdi, da ne vemo kaj hočemo, da ne upa-



JOŽE PIRJEVEC

mo prevzeti odgovornosti in da se državljanji ne znamo združiti, je danes dobil jasen odgovor. Ta se imenuje Solidarnost,« pa je dejal predstavnik gibanja Vseslovenska ljudska vstaja Uroš Lubej. Kot je dodal, je za njimi leto jeze, upanja in rušenja, zdaj je nastopil čas združevanja.

Damjan Mandelc iz Odbora za pravično in solidarno družbo pa je izrazil upanje, da bo dosedanja politični eliti ljudstvo na prihodnjih volitvah spisal sodbo, ker da je bilo dovolj poniževanja. Politiko je, tako Mandelc, treba prečistiti

in zavzeti odgovorno držo. »Skleniti moramo zavezništvo ljudstva in pokazati vrata tistim, ki to ljudstvo razdvajajo,« je dodal.

Uvodni nagovor je imel zgodovinar Jože Pirjavec, ki je spomnil na vstajniška gibanja, ki so vzniknili pred letom dni. »Dokazali smo, da smo še odporen organizem, ki se je zmožen odzvati na pogubne klice, ki ogrožajo skupnost. Rezultat tega procesa je stranka, ki jo danes ustanovljamo,« je poudaril. Leto 2013 bo po njegovih besedah ostalo zapisano kot »tisto obdobje, ko smo Slovenci spoznali, da je treba oblikovati novo družbeno pogodbo in politično kulturo.«

Pirjavec se zaveda, da so cilji nove stranke visoki in jih ne bodo mogli uresničiti brez podpore naroda. Zato je pozval vse, ki so pogumni, pripravljeni misliti na izviren način ter se odpovedati govoricam sovraštva, korupciji in strankarskemu egoizmu, naj stopijo v vrste nove stranke. »Naj živi Slovenija, naj živi solidarna Slovenija,« je sklenil Pirjavec. (STA)

NEMČIJA - Zelena luč za Merklovo

Člani SPD podprli vstop v veliko koalicijo

BERLIN - Nemški socialdemokrati so z veliko večino podprli vstop SPD v veliko koalicijo s konservativci (CDU/CSU) kancerkle Angele Merkel, s čimer se je odprla pot za njen tretji mandat na čelu vlade. Prepričljivih 76 odstotkov članov SPD, ki so oddali glas, je glasovalo za vstop v veliko koalicijo. Odločitev članov SPD za veliko koalicijo je predsednik stranke Sigmar Gabriel označil za mejnik, ki predstavlja praznik "medstrankarske demokracije".

CDU je medtem pozdravila odločitev članov SPD. Merklova je Gabrielu čestitala za uspešen izid glasovanja in se veselila sodelovanja v veliki koaliciji. Generalni sekretar CDU Hermann Gröhe je v imenu stranke dejal, da se veselijo, da bo lahko nova koalicija čim prej začela z delom. Po njegovih besedah je koalicijska pogodba dober temelj za prizadevanja, da Nemčija ostane uspešna država.

Podpredsednik SPD Olaf Scholz pa je dejal, da tako jasen rezultat glasovanja kaže na to, da večina članov SPD meni, da je koalicijska pogodba dober rezultat pogajanj. Dodal je, da ta prepričljiva podpora

koaliciji krepi stranko. Vodstvo SPD je sicer pričakovalo potrditev vstopa v koalicijo. Glasovanja se je udeležilo 370.000 od 475.000 članov, se pravi, da je bila udeležba skoraj 78-odstotna. Za veliko koalicijo je glasovalo 75,96 odstotka članov, proti 23,95 odstotka, okrog 32.000 glasovnic pa je bilo neveljavnih.

Nemčija bo tako verjetno že naslednji teden dobila novo črno-rdečo vlado pod vodstvom Merklove, ki naj bi jo bundestag na položaj kancerkle vnovič potrdil v torek. Že danes bodo najbrž znana imena novih ministrov. Imenovanja in prisega ministrov bodo predvidoma sledili v torek. Po pričakovanjih naj bi od 14 ministrstev vodenje petih pripadlo CDU, tri CSU in šest SPD. Nemški mediji so že poročali, da bo finančni minister ostal Wolfgang Schäuble (CDU), Gabriel bo novi "super minister" za gospodarstvo in energijo, vodja poslanske skupine SPD v bundestagu Frank-Walter Steinmeier pa bo znova zunanji minister. Ta položaj je zasedal že v času prve velike koalicije pod vodstvom Merklove pred štiri leti. (STA)



5. ZASEDANJE AGRASLOMAK V MONOŠTRU

Na Madžarskem parki in kmetijstvo vštric



Na zasedanju so bili prisotni za MKO Vladimir Čeligoj, za DKZ predsednik Franc Fabec in Erik Masten, za Skupnost južnokoroških kmetov Peter Krištof, za Kmetijsko izobraževalno skupnost na Koroškem Olga Voglauer, za Razvojno Agencijo Slovenska Krajina v Porabju Andreja Kovač, ter predstavnika slovenskih organizacij s Hrvaške Anita Pintar in Zoran Ožbolt

Na pobudo Ministrstva za kmetijstvo in okolje RS je v sredo 27. novembra v Monoštru na Madžarskem potekalo peto zasedanje koordinacije Agraslovak.

Člani kmetijske slovenske manjšinske koordinacije, ki je nastala pod okriljem ministrstva so, poleg omenjene ustanove, Dežela kmečka zveza, Skupnost južnokoroških kmetov, Razvojna agencija Slovenska krajina in Kulturno društvo Gorski Kotar. Namen in cilj koordinacije je medsebojno povezovanje, sodelovanje, izmenjava informacij, znanja in dobrih praks na področju kmetijstva in podeželja med slovenskimi zamejskimi kmetijskimi organizacijami v vseh štirih državah.

Zasedanje, ki je bilo peto po vrsti od vzpostavitve koordinacije, je potekalo v prostorih kulturno informativnega centra Lipa v Monoštru. Na njem so bili prisotni za MKO Vladimir Čeligoj, za DKZ predsednik Franc Fabec in Erik Masten, za Skupnost južnokoroških kmetov Peter Krištof, za Kmetijsko izobraževalno skupnost na Koroškem Olga Voglauer, za Razvojno Agencijo Slovenska Krajina v Porabju Andreja Kovač, ter predstavnika slovenskih organizacij s Hrvaške Anita Pintar in Zoran Ožbolt.

Vodja agencije Adreja Kovač je predstavila delovanje Razvojne agencije Slovenska krajina, ki jo je leta 2006 ustanovila Zveza Slovencev na Madžarskem. Agencija, kot neprofitna organizacija deluje in si prizadeva za kulturni, turistični in gospodarski razvoj slovenskega Porabja, območja, kjer živi slovenska manjšina na Madžarskem. Osnovni cilj Agencije je, da iz evropskih ter državnih skladov pridobi finančna sredstva za razvoj gospodarstva, kmetijstva in turizma. Ob čezmejnih projektih agencija širi svojo dejavnost v turistične namene ter kot svojevrstno združenje kmetov.

Na dnevnem redu zasedanja je bila najprej preučitev možnosti včlanitve turističnih kmetij iz zamejstva v Zvezo turističnih kmetij Slovenije. Slovenske kmečke organizacije so mnenja, da bi bila včlanitev posameznih kmetij v Zvezo zelo koristna, ker bi na tak način lahko prišlo do večjega sodelovanja med obrati na posameznih območjih in tudi do skupne promocije te pomembne dejavnosti za celoten kmetijski sektor. Koordinacija je zato pripravila dopis, s katerim je zaprosila Zvezo turističnih kmetij Slovenije za včlanitev zamejskih kmetijskih obratov.

Zasedanje je bilo tudi prilika, da predstavniki slovenskih kmečkih organizacij spoznajo realnost slovenskega primarnega sektorja na Madžarskem, posebej kar zadeva usklajevanja kmetijskih dejavnosti z omejitvenimi normami narodnega parka. Andreja Kovač je pri tem po-

udarila, da zaščitne norme, ki jih predvideva narodni park, upoštevajo razvojne potrebe primarnega sektorja in narodne skupnosti, ki je prisotna na tem območju. Obenem predstavlja narodni park možnost boljše turistične promocije za celotno Porabje in dejavnosti, ki so na njem prisotne, torej tudi za kmetijske pridelke in proizvode. V nasprotju s tem, kar se večkrat dogaja, je poudarila vodja agencije, je bila v tem primeru upoštevana nadomestljiva vloga kmetijstva pri upravljanju in ohranjanju krajine.

Skladno s cilji koordinacije so si prisotni nato ogledali primer dobrih praks v kmetijstvu. Najprej so obiskali kmetijo, ki se ukvarja z živinorejo na skupno 250

hektarov zemljišča in spada, glede na realnost primarnega sektorja na Madžarskem, med manjše kmetije. Nato so spoznali vzorčno kmetijo, ki je nastala na pobudo Agencije in Ministrstva za kmetijstvo in okolje RS ter s sredstvi čezmejnega sodelovanja v bližnji vasi Gornji Senik. Podobna sredstva so bila namenjena tudi za pridobitev Hiše sadja, kjer je Razvojna Agencija Slovenska Krajina uredila prostore in nabavila sodobne naprave za pridelavo in embalaranje sadnega soka. Ob zaključku obiska so udeleženci srečali skupino slovenskih pridelovalcev sadja v Porabju in z njimi delili izkušnje v pripravi in prodaji sadnega soka.

e.m.

EVROPSKI PARLAMENT

Kmetijska politika EU poslej bolj »zelena«

Evropski parlament je na plenarnem zasedanju v drugi polovici novembra potrdil reformo skupne kmetijske politike, ki bo odslej bolj »zelena« in pravičnejša. Čeprav se že skoraj tri desetletja vztrajno krčijo, tokrat še za desetinno, bodo izdatki za pomoč evropskim kmetom in razvoj podeželja tudi v prihodnjih sedmih letih predstavljali kar tretjino proračuna EU. Načelni dogovor o bistvenem delu reforme skupne kmetijske politike (SKP) je bil v dialogu med Evropsko komisijo, parlamentom in Svetom dosežen junija letos. Parlament je imel tokrat prvič v zgodovini EU pravico soodločati o tem. Ker so nekatere podrobnosti junija ostale nedorečene, so se pogajanja nato nadaljevala.

Prve spremembe, ki jih prinaša, bodo tako uveljavljene že s 1. januarjem 2014. Določene novosti, med drugim nov sistem neposrednih plačil kmetom, pa bodo začele veljati postopoma z letom 2015 ali 2016, saj države in kmetje potrebujejo čas, da se nanje pripravijo.

Nova SKP bo po besedah vodje parlamentarnega odbora za kmetijstvo in glavnega pogajalca Paola De Castra zagotovila boljše ravnotežje med prehransko varnostjo in varovanjem okolja, kmete boljše pripravila na soočanje z izzivi prihodnosti ter bo pravičnejša in bolj legitimna.

Reforma vnaša korenite spremembe v SKP: pravičnejše bo porazdelila neposredna plačila kmetom in jih naredila bolj »zelena«, okrepila bo vlogo kmetov v prehranski verigi ter povečala učinkovitost in preglednost SKP. Glavni izzivi so prehranska varnost, podnebne spremembe ter gospodarska rast in zaposlovanje na podeželju.

SKP bo sicer tudi v prihodnje ohranila dva stebra - prvega, ki pokriva neposredna plačila in tržne ukrepe, ter drugega, ki vključuje ukrepe za dolgoročni razvoj kmetijstva. A države bodo lahko odslej, če bodo tako želele, iz enega v drugi steber prenesle do 15 odstotkov svoje nacionalne ovojnice. Neposredna plačila bodo po novem pravičnejše porazdeljena med državami članicami. Do leta 2019 kmetje v nobeni državi ne bodo več prejeli manj kot 72 odstotkov povprečja EU. Zmanjšale se bodo tudi razlike med kmetijami znotraj držav.

Do subvencij bodo odslej upravičeni le še aktivni kmetje. Uvajajo se posebne spodbude za mlade kmete, mlajše od 40 let. Države bodo lahko tudi delile višjo stopnjo pomoči za t. i. začetne hektare in tako dodatno pomagale malim kmetom. Subvencije, višje od 150.000 evrov, se bodo znižale za vsaj pet odstotkov. Tržni ukrepi z reformo ostajajo, a se krčijo ter postajajo enostavnejši. Kvote za sladkor bodo ukinjene z letom 2017, kvote za mleko z letom 2015. Z letom 2016 se bo začel uvajati nov sistem dovoljenj za zaseditev trte, ki naj bi bil končan do leta 2030.

Kmetje dobivajo z reformo več besede v verigi preskrbe s hrano oziroma v pogajanjih o prodajnih pogodbah in odkupnih cenah, kjer jih bodo odslej lažje zastopale njihove organizacije, ne da bi s tem kršili pravila. Vsaka država in kmet bosta morala po novem prispevati k trajnostnemu razvoju in boju proti podnebnim spremembam. Najmanj 30 odstotkov subvencij bo razdeljenih pod pogojem, da kmetje izvajajo ukrepe zelenega kmetovanja. T. i. dvojno financiranje, podvojeno plačevanje kmetom za iste okoljske ukrepe, bo prepovedano.

SIMBOL RODOVITNOSTI

Granatno jabolko

GRANATNO JABOLKO (Punica granatum) je doma iz južno-zahodnih krajev Azije, od koder se je v času rimskega cesarstva razširilo v Sredozemlje. Od nekdaj je to drevo simbol rodovitnosti, plodnosti in izobilja. Ponekod cvetove in sadeže darujejo novoporočnemu paru za srečo. Danes raste okrog Sredozemskega morja kot spontana rastlina, marsikdo pa goji to rastlino za sadeže, predvsem pa kot okrasno drevo. Kot gojeno drevo je bolj razširjeno v srednji in južni Italiji. Po naših vrtovih sicer ni dosti prisotno, vredno pa je, da ga poskusimo vsaditi.

Granatno jabolko dobro uspeva bodisi v bolj milih krajih, kot tudi v hladnejših. Rastlina namreč prenese nekaj stopinj pod ničlo. Nižje temperature pa drevo težko prenaša. Prilagodi se različnim vrstam tal: dobro prenaša sušo, slatnost v zemlji in apnenec. Rastlina ima rada sončno lego, zaščiteno pred vetrom.

Drevo obroditi po 3-4 letih, največ pa obroditi, ko preseže starost 20 let. Če ga pustimo prosto rasti, doseže največ 6 metrov višine, lahko pa doseže starost 100 let. Deblo je ravno, z odprtimi ogrodnimi vejami in bolj bodičastimi vejami. Ima grmičasto obliko. Granatno jabolko je listopadno drevo, njegovi listi so podolgovati in gladki. Cvetovi škrlatne barve rastejo posamezno ali v majhnih skupinah. Cvetenje pri granatnem jabolku je skalarno. Začne se v aprilu in se včasih nadaljuje vse do konca avgusta. Ob zrelosti je sadež okrogel, z debelim olup-



kom, v notranjosti katerega so številna semena, okrog katerih je okusno in sočno meso. Sadež zori od avgusta do oktobra.

Najbolj razširjena vzgojna oblika granatnega jabolka je v obliki drevesca, z deblom visokim 1 m, nad katerim pustimo, da se razvije krošnja. Konec zime le odstranimo izrastke iz korenin in bohotivke, ki rastejo sredi krošnje. V naših krajih in tam, kjer je nevarnost pozebe velika, pa je najbolje, da pustimo naravno vzgojno obliko v obliki grma. Slednja ima prednost, da v primeru pozebe obrežemo suhe veje in vzgojimo

nove iz tal. Manj razširjena je ploščata vzgojna oblika.

Za sajenje veljajo podobni nasveti, kot za ostala sadna drevesa. V naših krajih raje sadimo konec zime, ne pa jeseni. Če posadimo več dreves, jih posadimo v razdalji 6 m za 4 m, v primeru zelo rodovitnih tal pa zadostuje razdalja 5 m za 3 m. Če kupimo sadike v vazah, je dovolj, da izkopljeemo le nekoliko večjo luknjo od vaze.

Med gojenjem obrezujemo tako, da odstranjujemo veje, ki so obrodile prejšnje leto in krajšamo enoletne veje. Zelo

važno je vsekakor, da ne pretiravamo z odstranjevanjem ali krajšanjem vej. Cvetovi, ki bodo obrodili, rastejo na dvoletnih vejah, sterilni cvetovi pa rastejo na enoletnih vejah.

V glavnem granatno jabolko zelo malo gnojimo. Če razpolagamo s hlevskim gnojem, lahko z njim pognojimo konec zime, vsaki dve leti. Če pa z gnojem ne razpolagamo, gnojimo spomladi z mešanimi gnojili, ki vsebujejo velik odstotek dušika. Posebno v sušnih poletjih moramo zalivati vsakih 8 do 10 dni.

Granatno jabolko z lahkoto razmnožujemo s koreninskimi izrastki. Spomladi pokrijemo z zemljo bazo drevesa. Do zime veje razvijajo korenine. V polni zimi, od decembra do januarja, jih režemo in jih posadimo. Lahko razmnožujemo tudi z lesnimi potaknjenci. Jeseni, ko listi odpadejo, odrežemo eno ali dvoletne vejice, dolge 20 - 30 cm in jih posadimo v rahlo zemljo, da razvijajo korenine. Razmnoževanje s semenom ni razširjeno.

Granatno jabolko je zelo odporno boleznim in škodljivcem, zato ga v glavnem ne škropimo.

Sadeže pobiramo nekoliko prej kot dozori, da ne bi počili ob dežju. Sadeži nato nadaljujejo z dozorevanjem tudi v shrambi. Odvisno od sorte, začnemo s pobiranjem od konca avgusta vse do konca oktobra. Hranimo jih v suhem in zračnem prostoru. Jemo lahko sveže, lahko pa in njih iztisnemo tudi sok.

Magda Šturman



Odločno stališče poveljnikov indijanskih skupnosti v kanadski državi Ontario

Protest proti volji kanadske zvezne vlade, da Indijancem zviška vsili šolsko zakonodajo

Poveljnik indijanskih skupnosti iz kanadske zvezne države Ontario Stan Beary in celotni svet predstavnikov vseh skupnosti soglašata v zavrnitvi predloga zvezne kanadske vlade za reformo izobraževalnega sistema. Indijanci iz Ontaria napovedujejo svoj zakonski osnutek, s katerim bi udeležili lastno vizijo izobraževalnega sistema, ki bi jo potem sami tudi neposredno izvajali. »Po dolgi, dvodnevni razpravi smo sklenili, da vztrajamo pri zavrnitvi predloga zvezne zakonodaje in vsi skupaj izjavljamo, da nam pripada pravica, da vzpostavimo in vzdržujemo svoj izobraževalni sistem in svoje institucije,« je dejal Beary, ki je tudi pojasnil, da sedaj pripravljajo akcijski načrt z namenom, da si zagotovijo pristojnost na področju izobraževanja. Prepričani so, da bi morala zvezna vlada skupaj z oblastmi v Ontariu podrediti svojo zakonodajo in svoje politične odločitve pristojnostim, ki pripadajo domorodnim ljudstvom.

»Naši ljudje soglašajo, da moramo vztrajati pri zahtevi, da se nam prizna pristojnost na področju izobraže-



Levo: predstavniki indijanskih skupnosti zvezne države Ontario
Spodaj: Ozemlje v Gruziji, na katerem so bili naseljeni mešketski Turki

vanja, da razvijamo svojo šolsko zakonodajo in da sami sprejmemo ukrepe, ki bodo vodili k našemu lastnemu izobraževalnemu sistemu in k standardom, ki ustrezajo našim skupnostim,« je poudaril Gordon Peters, ki v imenu indijanskih skupnosti skrbi za izobraževalne sisteme. Beary pa je ob tem

poudaril, da si zato »predstavniki domorodnih skupnosti prizadevajo za zaustavitev postopka za sprejem predloga državne zakonodaje, ki ga želi vlada enostransko poslati parlamentu v odobritev«. Prepričan je, da javnost v čedalje večji meri podpira njihove zahteve in da bodo zato nadaljevali s svo-

jimi prizadevanji vse do zmage, če bo treba tudi po sodni poti.

Konservativna kanadska vlada je v oktobru predstavila dokument z naslovom »Predlog zakona za izobraževanje domorodnih prebivalcev«. Še preden so dokument predstavili javnosti, je minister za vprašanja domorodcev zagotovil

odboru domorodnih ljudstev za izobraževanje, da s postopkom ne bodo nadaljevali, če se bodo predstavniki domorodnih ljudstev temu uprli. Beary je v zvezi s tem zagotovil pojasnil, da so pripravili priporočila, kako naj bi potekala posvetovanja z namenom, da bi bila ustrezna za predstavnike domorodnih ljudstev in da bi napake odpravili še preden bi oblikovali zakonsko besedilo, »na ta naš predlog pa so bili popolnoma gluhi«. Peters pa je pojasnil, da za domorodna ljudstva ni bil nikoli sprejemljiv postopek, po katerem bi bila postavljena pred izvršeno dejstvo, med drugim brez dialoga o ustreznem financiranju. »Nikakor ne more biti pozitiven postopek, po katerem domorodnim ljudstvom v Kanadi z vrha vsilijo zakonodajo. Naši ljudje ne sprejmejo, da vlada na tak način eksperimentira na koži naše mladine,« je dodal Peters. Beary in Peters sta zato od zvezne vlade zahtevala, naj umakne predlog in naj vzpostavi dialog s predstavniki domorodnih ljudstev z namenom, da pride do dogovora o ustreznih šolskih zakonodaji.

Mešketski Turki se skoraj 70 let po Stalinovem izgonu še vedno borijo za pravico do povratka v domovino

V novembru so se začele priprave na 70. obletnico izгона mešketskih Turkov iz njihove domovine v Mešketi na jugozahodu Kavkaza, regije, ki je danes del Gruzijske republike. Stalin je izgon tega prebivalstva ukazal 14. novembra 1944 in še istega dne so iz 220 vasi odpeljali vse prebivalstvo, ki je imelo samo dve uri časa, da se vkrcata na vlak, ki je vse ljudi prepeljal v puščavo Srednje Azije, današnji Kazahstan. Pri deportaciji je zaradi lakote, mraza in bolezni umrlo 30.000 mešketskih Turkov, med temi 17.000 otrok.

Nekaj skupin izseljencev do prepehljani v Sibirijo, kjer so izginili brez sledu. Vsi tisti, ki so bili izgnani v Kazahstan, delno pa tudi v Kirgizijo in Uzbekistan, so bili pod posebnim nadzorom 12 let, vse do leta 1956. Ves ta čas niso smeli zapustiti naselij, v katere so jih namestili. Ti-

sti, ki so kršili to prepoved, so bili strogo kaznovani. Leta 1957, ko so v Sovjetski zvezi dovolili številnim skupinam izgnancev, da se vrnejo v domovino, tega niso dovolili mešketskim Turkom, katerim so dopustili le premikanje znotraj ozemlja, na katero so bili izgnani.

V dolini Ferhana (v današnjem Uzbekistanu) je prišlo do etničnih spopadov in Turki so bili zaradi tega nasilno zatrti. Po razpadu Sovjetske zveze so mešketski Turki načrtovali povratek v domovino in to je bil eden izmed pogojev za članstvo Gruzije v Svetu Evrope. Pogajanja o tem članstvu so se končala leta 1999.

Gruzijski parlament p je bil zelo počasen in zakon o repatriaciji sprejel šele leta 2007. Na osnovi tega zakona so ti prebivalci oziroma njihovi potomci pridobili pravico do preselitve v Gruzijo,

vendar zakon ni govoril o regiji, iz katere so bili izgnani, ampak splošno o Gruziji. Poleg tega je bila na osebnih izkaznicah, ki so jih prejeli, popolnoma spremenjena njihova identiteta. Namesto Turki in muslimani so namreč vpisali Gruzijci in kristjani.

Tako se mešketski Turki, ki so sedaj razdeljeni v 15 državah in več kot 4.000 naselij še vedno borijo za povratek v domovino z upanjem, da bodo vendarle nekoč zopet prišli na ozemlje, ki je bilo do druge svetovne vojne njihova domovina.

Ko so 14. novembra letos začeli s pripravami na svečanosti ob 70. obletnici izгона, so med drugim prejeli tudi solidarnostni pozdrav Zveze Turkov Zahodne Trakije v Evropi ABTTE; gre za organizacijo, ki povezuje izseljence Turkov z ozemlja, ki sedaj pripada Grčiji. Njen

predsednik Halit Habipoglu je v pozdravni poslanici med drugim zapisal, da Turki, ki so morali leta 1923 na osnovi Lausanske pogodbe ostati v Grčiji, še kako razumejo, kakšnega pritiska in kakšnega trpljenja so bili deležni mešketski Turki,

ko jih je Stalin izgnal iz njihove domovine. Zato jim je, kot predstavnik edine turške manjšinske zveze v Evropi, zagotovil pomoč in podporo v boju za dosego pravice, da se lahko kot Turki in muslimani vrnejo v svojo domovino.



Katalonščino govori 10 milijonov ljudi, razume pa jo več kot 12 milijonov

Kar 84 odstotkov prebivalcev Katalonije, ki še niso dopolnili 25. leta starosti, govori katalonščino, samo trije odstotki pa trdijo, da tega jezika ne razumejo. Število tujcev, ki govorijo katalonščino, se je od leta 2001 povečalo za 9 odstotkov. To izhaja iz podatkov, ki ga je pred dnevi objavil katalonski institut za statistiko Idescat. Ti podatki tudi kažejo, da 73,2 odstotka Kataloncev starejših od dveh let oziroma 5 milijonov 350.000 ljudi govori katalonščino, 55,8 odstotka pa ta jezik obvlada tudi pri pisanju. Podatki, ki se nanašajo na leto 2011, tudi kažejo, da 95,2 odstotka prebivalcev Katalonije razume katalonščino. V primerjavi s podatki za leto 2001 je odstotek ljudi, ki govorijo katalonščino, rahlo nižji (bil je 74,5 %), kar pripisujejo predvsem velikemu številu priseljencev iz latinskoameriških in evropskih držav.

Če pogledamo podatke po posameznih starostnih skupinah, ugotovimo, da med prebivalci mlajšimi od 15 let sa-

mo trije odstotki ne govorijo katalonščino, 64 odstotkov jo govori, preostalih 13 odstotkov pa jo razume, vendar je ne obvlada. Med starejšimi od 75 let pa govori katalonščino samo 60 odstotkov, 30 odstotkov jo razume, preostalih 10 odstotkov pa je sploh ne razume. Podatke so obdelali tudi glede na državo izvora. Ljudje, ki ne prihajajo iz Španije, slabše poznajo katalonščino kot španski državljani. Podatki pa kažejo tudi na splošno težnjo k boljšemu poznavanju katalonščine med tujci. Leta 2001 je 61,1 odstotka tujih državljanov izjavilo, da razumejo katalonščino, 27,1 odstotkov pa se je pohvalilo, da jezik tudi govorijo. Leta 2011 so beležili rast tako pri pasivnem (82,1%) kot tudi pri aktivnem (36,3%) znanju jezika.

Podatki, ki jih je objavil statistični urad Idescat, pa se nekoliko razlikujejo od podatkov, ki jih je objavil Observatorij za katalonski jezik v Poročilu o stanju katalonščine za leto 2012, ki je bil pravih tako objavljen v teh dneh. Po teh

podatkih v Kataloniji govori katalonščino 6 milijonov 155 tisoč ljudi starejših od dveh let, kar je 84,2 odstotka celotnega prebivalstva. To je 800.000 več kot jih je »ugotovil« statistični urad.

Observatorij navaja tudi podatke o katalonsko govorečih prebivalcih sosednjih regij, kjer prav tako govorijo ta jezik. Katalonščino naj bi skupno govorilo 10,1 milijona ljudi, razume pa jo 12,8 milijona ljudi. Poleg 6 milijonov 155.000 prebivalcev Katalonije jih ta jezik uporablja 2 milijona 895.000 prebivalcev Valencije, 777.000 prebivalcev Balearskih otokov, 142.000 v Severni Kataloniji, ki pripada Franciji, 61.000 v Andorri, 42.000 v Franji, delu Aragonije ob meji s Katalonijo in 24.000 v sardinjskem mestu Alghero.

prej do novice
www.primorski.eu

Dvojezični bolniki kasneje zbolijo za demenco

V Indiji so pred kratkim objavili rezultate zelo zanimive raziskave, iz katere izhaja, da je dvojezičnost eden izmed razlogov, zaradi katerih bolniki zbolijo za demenco kasneje kot sicer enojezični prebivalci. Raziskavo so izvedli skupaj indijski in angleški znanstveniki, pri njej pa sta sodelovala dva oddelka univerze v Edinburghu in kar pet oddelkov univerze v indijskem mestu Hyderabad. V glavnem gre za raziskovalce s področja medicine, trije pa so tudi jezikoslovci.

Namen raziskave je bil ugotavljanje morebitne povezave med dvojezičnostjo ter starostjo, v kateri se pri posameznikih pojavijo znaki demence, pri čemer so upoštevali številne dejavnike. Preučili so 648 pacientov, obolenih za demenco, od teh je bilo 301 dvojezičnih. V se pregledu so opravili v specialistični kliniki v Hyderabadu v Indiji. Primerjali so prve znake obolenosti pri enojezičnih in dvojezičnih pacientih ter analizirali številne dejavnike: število jezikov, ki so jih

bolniki poznali, izobrazbeno stopnjo, zapletenost in druge potencialne dejavnike.

Ugotovili so, da se je pri dvojezičnih bolnikih demenca pojavila v povprečju 4 leta in pol kasneje kot pri ostalih bolnikih. Znatno razliko v starosti nastopa bolezni so zabeležili predvsem med bolniki za Alzheimerjevo demenco. Bolniki pa je ta razlika opazna tudi pri ne-pismenih bolnikih, seveda dvojezičnih. Zanimivo je, da je prav znanje dveh jezikov edini dejavnik, ki vpliva na starost nastopa te bolezni: spol, raven zaposlitve ali življenje v mestu ali na podeželju na ta dejavnik ne vplivajo. Nobene dodatne spremembe pa niso ugotovili pri tistih, ki znajo več kot dva jezika.

To je največja doslej opravljena raziskava v zvezi s pojavom demence pri dvojezičnih bolnikih in prva, ki kaže na vpliv znanja dveh jezikov na pojav te bolezni. Je tudi prva raziskava, ki upošteva tudi nepismene dvojezične bolnike in je torej ovrgla mnenje, da raven izobrazbe vpliva na obolenost za demenco.

CRONACHE ISONTINE

CRONICHIS LISUNTINIS - POSOŠKA KRONIKA

quotidiano online della Provincia di Gorizia
il cuotidian in linie de Provincie di Gurize
spletni dnevnik Pokrajine Gorica



www.cronacheisontine.eu

Il progetto è realizzato dalla Provincia di Gorizia e finanziato dalla Regione Friuli Venezia Giulia, ai sensi della legge 482/99, 38/01 e della L.R. 26/07.

Il projet al è realizât de Provincie di Gurize e finanziât de Region Friûl Vignesie Julie, ai sens des lecs 482/99, 38/01 e de L.R. 26/07.

Projekt izvaja Pokrajina Gorica, financira pa ga Deželna Furlanija Julijska krajina v okviru zakonov 482/99 in 38/01 ter deželnega zakona 26/07.

Questa edizione di Cronache Isontine è la trasposizione in cartaceo di www.cronacheisontine.eu, un quotidiano di informazione on-line della Provincia di Gorizia completamente in tre lingue: italiano, sloveno e friulano.

Su www.cronacheisontine.eu potrete trovare ogni giorno notizie di cronaca, eventi, approfondimenti, video e foto riguardanti il nostro territorio transfrontaliero. Ma anche uno spazio a disposizione di tutti coloro che volessero pubblicare un proprio racconto breve o una loro poesia.

Tanta informazione libera che la Provincia di Gorizia mette a disposizione dei cittadini, attraverso il lavoro dei suoi Uffici stampa e comunicazione e Ufficio identità linguistiche. Un modo per vivere e descrivere il nostro territorio isontino, per valorizzarlo ulteriormente, per renderlo unico.



Chesta edizion di Cronichis Lisuntinis e je la trasposizion su cjarte di www.cronacheisontine.eu, un cuotidian di informazion in linie de Provincie di Gurize fûr par fûr in trê lenghis: talian, sloven e furlan.

Su www.cronacheisontine.eu o podês cjatâ ogni di notiziis di croniche, events, aprofondiments, videos e fotos che a integrin il nestri teritori transfrontalîr. Al è ancje un spazi a disposizion di ducj chei che a volessin publicâ une lôr conte curte o une lôr poesie.

Tante informazion libare che la Provincie di Gurize e met a disposizion dai citadins, a travers

il lavôr dai siei Uffici Stampe e comunicazion e Uffici Identitâts linguistiche, di un grup di zovins tirocinants, des associazions slovenis SKGZ e SSO e de Filologjiche Furlane. Un mût par vivi e contâ il nestri teritori lisuntin e valorizâlu ancjemò plui, cun chê rindilu unic.

Ta izdaja Posoške kronike je tiskana oblika spletne strani www.cronacheisontine.eu, spletnega dnevnika Pokrajine Gorica v italijanskem, slovenskem in furlanskem jeziku.

Na spletni strani www.cronacheisontine.eu lahko vsak dan najdete kroniko, dogajanja, poglobitve, posnetke in slike našega čezmejnega prostora. Na strani lahko tudi objavite kratke pri-povedi in poezije.

Veliko je prostih informacij, ki jih Pokrajina daje na razpolago vsem prebivalcem, z delom Tiskovnega urada in Urada za jezikovne identitete. Namen spletne strani je vrednotenje posebnosti in edinstvenosti našega teritorija.

Il presidente della Provincia di Gorizia
Il president de Provincie di Gurize
Predsednik Pokrajine Gorica
Enrico Gherghetta

Tiskovni urad Goriške pokrajine - Korzo Italija 55 - 34170 Gorica - tel. 0481.385278 - mob. 349.8048237 - faks 0481.536354 - www.provincia.gorizia.it - ufficiostampa@provincia.gorizia.it

Progetto "Carso 2014+"

Valorizzare il Carso goriziano come luogo storico, culturale e monumentale, legato alle vicende della Prima guerra mondiale, ma anche come territorio in cui si fondono elementi unici del paesaggio, di flora e di fauna, turistici ed enogastronomici.

È quanto si propone "Carso 2014+", progetto fortemente voluto già dal 2008 dalla Provincia di Gorizia e in cui il "2014" si rifà al centenario dello scoppio della Grande Guerra, mentre il "+" rappresenta l'impegno a proseguire in quest'opera di valorizzazione anche oltre il prossimo anno.

Un progetto, dunque, di promozione del turismo storico, culturale e naturalistico, che realizzerà, all'interno dei siti militari e dell'intero territorio del Carso Goriziano, un vero e proprio museo all'aperto, dove sarà possibile vedere, capire e riflettere su quello che successe cent'anni fa nella storia europea, ammirando allo stesso tempo un ambiente naturale particolarmente suggestivo.

Carso 2014+ è un progetto della Provincia di Gorizia, che mette assieme – grazie a un protocollo d'intesa – anche la Regione Friuli Venezia Giulia, la CCIAA di Gorizia, il Commissariato Generale per le Onoranze ai Caduti in Guerra e i Comuni carsici, vale a dire Fogliano Redipuglia, Monfalcone, Sagrado, Doberdò del Lago, Savogna d'Isonzo – Obcina Sovodnje ob Soci, Ronchi dei Legionari, oltre a numerose associazioni. Un accordo in cui tutti i sottoscrittori si sono impegnati per nove anni a svolgere tutte le attività di riqualificazione del territorio carsico, con la regia della Provincia di Gorizia. Allo sforzo dell'ente pubblico, si aggiunge anche quello dei privati, in particolare nel settore dell'agroalimentare e della vitivinicoltura.

Interventi per 4 milioni e mezzo di euro, che sono stati progettati – con il minimo impatto ambientale – dal noto architetto paesaggista Andreas Kipar.



Progjet "Cjars 2014+"

Valorizâ il Cjars gurizan come lûc storic, culturâl e monumentâl, peât ai fats de prime vuere mondiâl, ma ancje teritori dulà che si fondin elements unics dal paisaç tant che flore, faune adun cun chei turistics e enogastronomicis.

Dut chest al ven proponût di "Cjars 2014+", progjet che la Provincie di Gurize e veve volût cun fuarce za dal 2008, il "2014" che si cjate tal non al rimande al centenari dal inizi de prime vuere e il "+" al rapresente l'impegn a lâ indenant cun chesta opare di valorizazion no dome vie pal prossim an, ma ancje daspò.

Un progjet di promozion dal turisim storic, culturâl e naturalistic che al realizarà, tai sìts militârs e in dut il teritori dal Cjars Gurizan, un museu tal viert dulà che si podarà viodi, capî e pensâi sore a ce che al è sucedût cent agns indaûr ter storie europeane, gjoldint tal stes timp di un ambient naturâl pardabon sugestîf.

Cjars 2014+ al è un progjet de Provincie di Gurize che al met adun – in graciis di un protocol di intese – ancje la Region Friûl - Vignesie Julie, la CCIAA di Gurize, il Comissariat Gjenerâl pes Onorancis ai Muarts in Vuere e i Comuns dal Cjars: Foian

Redipuie, Monfalcon, Segrât, Dobardò, Savogne, Roncjis di Monfalcon, parie cuntune vore di associazions. Un pat là che ducj i firmataris si son impegnâts par nûf agns a fâ dutis lis ativitâts di ricualificazion dal teritori dal Cjars, sot la regjie de Provincie di Gurize. Al sfuarç dal ent public si zonte ancje chel dai privâts, in particolâr chei dal setôr agroalimentâr e de vitivinicoltura.

A son intervenis par un totâl di 4 milions di euros, che a son stâts progjetâts – ridusint al minim l'impât ambientâl – dal famôs architêt paisazist Andreas Kipar.



Projekt "Kras 2014+"

Projekt "Kras 2014+" ima namen ovrednotiti goriški Kras kot zgodovinski, kulturni in spomeniški prostor, povezan z vojnim dogajanjem med prvo svetovno vojno, a tudi kot poseben kraj, kjer se spajajo edinstvenost krajine, flore in faune ter turistične, kulinarčne in vinarske posebnosti.

Pokrajina Gorica je že leta 2008 začela z izvajanjem projekta »Kras 2014+«, kjer »2014« spominja na stoletnico izbruha prve svetovne vojne, medtem pa »+« predstavlja voljo in željo, da se projekt nadaljuje tudi po letu 2014.

Projekt ima kot glavni cilj turistično promocijo na področju zgodovine, kulture in narave. Na goriškem Krasu, tudi tam, kjer so bila nekoč bojišča, je predvidena realizacija muzeja na prostem, kjer bosta možna ogled in razmišljanje o tem, kaj se je na istem kraju dogajalo pred stotimi leti.

Kras 2014+ je projekt Pokrajine Gorica, ki preko skupnega dogovora združuje deželo FJK, Trgovinsko zbornico v Gorici, Generalni komisariat za počastitev spomina na padle med prvo svetovno vojno in kraške občine, to so: Sovodnje ob Soči, Ronke, Doberdob, Zagraj, Tržič, Foljan – Redipulja, poleg številnih združenj.

Posege v skupni vrednosti 4,5 milijonov evrov je načrtoval znani krajinski arhitekt Andreas Kipar z minimalnimi vplivi na okolje.



Parco tematico della Grande Guerra di Monfalcone

Sulle alture carsiche alle spalle di Monfalcone è possibile visitare il Parco Tematico della Grande Guerra, che ricomprende una parte di Carso, teatro di diversi scontri tra il giugno del 1915 ed il maggio del 1917. Il Parco Tematico della Grande Guerra è organizzato su tre itinerari che, a seconda del tempo a disposizione, possono essere visitati tutti assieme o singolarmente. Ogni ambito è segnalato da chiare indicazioni e cartelli esplicativi mentre gli spostamenti sono agevolati da numerosi sentieri ed una buona viabilità forestale (segnavia CAI 83 e 84). I primi due ambiti sono dedicati alla ridotta di Quota 121 e alla trincea di Quota 85, strutture del sistema difensivo austro-ungarico occupate dall'esercito italiano nell'agosto del 1916. Questa Quota è dedicata ad Enrico Toti, uno dei personaggi italiani più evocativi della Grande Guerra. Nel terzo ambito si possono scoprire la trincea Joffre e la Grotta Vergine, l'importante linea di difesa asburgica conquistata dall'esercito italiano già nel giugno del 1915.

Informazioni: Sempre aperto
Come arrivare: Monfalcone, Piazzale Tommaseo e Via Carso
Logistica: Parcheggio per automobili e corriere davanti all'ingresso nel parco
Difficoltà: Turistica
Sentieri: CAI 38 E 84
Durata dell'escursione: Da 1 a 4 ore
Attrezzatura: Calzature robuste, pantaloni lunghi, scorta d'acqua, pila per visitare le caverne.
Periodo consigliato: Primavera, autunno, primi mesi invernali
Info: I.A.T. Monfalcone
Via Ceriani, 10, piano terra
I-34074 Monfalcone (GO)
Tel. +39 0481 494229
E-mail: iat@comune.monfalcone.go.it
www.comune.monfalcone.go.it



Parc tematic de grande vuere di Monfalcon

Su lis alturis dal Cjars, daûr di Monfalcon, si pues visitâ il Museu tal viert dal Parc Tematic de grande vuere che al ten dongje une part dal Cjars, teatri di diviersis batais combatudis tra il Jugn dal 1915 e Mai dal 1917. Il Parc Tematic de Grande Vuere al è organizât su trê zîrs, che a seconde dal timp a disposizion, a puedin jessi visitâts ducj intun o in maniere singule. Ogni suaze e je segnalade cuntune indicazion clare e orientative e, par movisi ator, si è judâts di une vore di trois par une buine viabilitât forestâl (segn dal troi CAI 83, 84). Lis primis dôs suazes a son dedicadis ae ridote di cuote 121 e ae trincee di cuote 85, strutture dal sisteme di difese austro -ongjarese ocupadis dal Esercit talian vie pe Istât dal 1916. Cheste cuote e je dedicate a Enrico Toti, un dai personaçs talians plui evocatifs de Grande Vuere. Te tierce suaze si podin scuvierzi la trincee Joffre e la Grotta Vergine, impuartante posizion taliane fin tal Jugn 1915.

Informazioni: Simpri viert
Cemût rivâ: Monfalcon, dal plaçâl Tommaseo par vie Carso e dal viâl S. Marco pe rive Mocenigo
Logistiche: Parchegjos tal plaçâl Tommaseo e in vie Matteotti
Trois: Viabilitât forestâl
Difficoltà: Turistiche
Durade de cjaminade: Di 1 a 4 oris
Furniment: Scarpis fuartis pes cjaminadis fûr dai trois, braghessis lungjis, aghe.
Stagjon conseade: Vierte, Autun e prins mêis dal Invier.
Info: I.A.T. MONFALCONE
vie Ceriani, 10 - plan tiere
I-34074 Monfalcon (GO)
Tel. +39 0481 494229
E-mail: iat@comune.monfalcone.go.it
www.comune.monfalcone.go.it



Tematski park o prvi svetovni vojni v Tržiču

Na kraških vzpetinah nad Tržičem se na približno 4 kvadratnih kilometrih razteza Tematski park o prvi svetovni vojni, ki so ga odprli leta 2005. Trije različni tematski sklopi omogočajo obiskovalcu spoznavanje tega vojnega območja, kjer so med junijem 1915 in majem 1917 potekali srđiti boji. Park je lepo urejen in negovan in omogoča varen ogled tudi manj izkušenim obiskovalcem. V primerjavi z drugimi muzeji na prostem, ki so ponavadi strukturirani okoli ene same poti, razdeljene na več etap, sestavljajo tržiški Tematski park o prvi svetovni vojni tri poti. Za sprehod lahko izberemo eno ali več poti glede na čas, ki ga imamo na razpolago. Vsak tematski sklop je jasno označen, veliko je informativnih tabel, številne označene steze (CAI št. 83 in 84) in gozdne poti pa omogočajo prijeten ogled. V prvih dveh sklopih se nahajata reduta na Goljaku (kota 121) in strelski jarek na koti 85. Gre za strukturi, ki sta bili del avstro-ogrskega obrambnega sistema, dokler ju avgusta 1916, po zmagi v šesti soški bitki, ni zasedla italijanska vojska. Za prvi sklop je značilen zapleten sistem strelskih jarkov in topniških položajev, za drugega pa obrambna črta z zaklonišči za vojakove. Kota 85 je posvečena Enricu Totiju, ki velja za eno najbolj simboličnih italijanskih osebnosti iz časa prve svetovne vojne.

Informacije: vedno odprto
Dostop: Tržič, trg Tommaseo in ulica Del Carso
Logistika: parkiranje možno na trgu Tommaseo, za avtobuse pa na trgu Salvo D'Acquisto (10 min približno do ul. Del Carso)
Zahtevnost: turistična, steze CAI 38 in 84
Trajanje izleta: od 1 do 4 ure
Oprema: primerna pohodniška obutev (makadamsko cestišče), dolge hlače, primerna zaloga vode in svetilka za ogled kavern
Najprimernejši čas obiska: pomlad, jesen, na začetku zime.
Informacije: I.A.T. Monfalcone
Ulica Ceriani, 10, pritličje
I-34074 Tržič (GO)
Tel. +39 0481 494229
E-mail: iat@comune.monfalcone.go.it
www.comune.monfalcone.go.it

Il Sacrario di Redipuglia e il Colle Sant'Elia

Sulle pendici del Monte Sei Busi sorge il più grande e maestoso sacrario italiano dedicato ai caduti della Grande Guerra. Forse non tutti sanno che il primo cimitero della Terza Armata è stato il Colle Sant'Elia posto di fronte al Sacrario, dove oggi si trova il Parco della Rimembranza dedicato agli "Invitti della III^a Armata". Le spoglie dei 100.000 soldati caduti sono dal 1938 raccolte nei 22 gradoni della monumentale scalinata del sacrario. Percorrendo l'imponente monumento, opera dell'architetto Giovanni Greppi e dallo scultore Giannino Castiglioni, è possibile iniziare un itinerario fra trincee e memorie storiche, che comprende anche il cimitero austro-ungarico dove riposano 14.550 soldati e si completa con la visita della vicina "Dolina dei Bersaglieri" così chiamata, perché occupata dai fanti piumati del 15^o Reg.to Bersaglieri i quali hanno lasciato la loro effigie e alcuni nomi sulle pareti della struttura.



Informazioni: Sempre aperto
Sentieri: carrarecce e sentieri ben segnalati
Difficoltà: Automobilistico-turistica
Durata dell'escursione: da 1 a 3 ore (variabile in relazione alle aree scelte)
Attrezzatura: calzature robuste per le escursioni su fondo sterrato, pantaloni lunghi, acqua, pila per visitare le caverne.
Periodo consigliato: tutto l'anno
Info: I.A.T. Ufficio di Informazioni e Accoglienza turistica di Fogliano Redipuglia – Via III Armata, 54 – 34070 Fogliano Redipuglia (GO) – Tel. 0481 489139 - 346 1761913
www.prolocofoglianoredipuglia.it
info@prolocofoglianoredipuglia.it

Il Sacrari di Redipuie e la Mont di Sant Elie

Su lis rivis dal Monte Sei Busi si cjate il plui grant e maestôs sacrari talian dedicât ai muarts de prime vuere mondiâl. Pôcs a san che il prin simitieri de Terza Armata al è stât la Mont di Sant Elie, che si cjate juste denant dal Sacrari e che vuê e ospite il parc de rimembrance dedicât ai "Invitti della III Armata". Ce che al reste dai 100.000 muarts, dal 1938 in ca, si cjate dentri dai 22 nivei de scjalinade monumentâl dal sacrari. Cjjaminant su chest monument cetant bocon, opare dal architêt Giovanni Greppi e dal scultôr Giannino Castiglioni, al è pussibil scomençâ un itinerari jenfri trinceis e memoriis storichis che al ten dentri ancje un simitieri austro-ongjarês là che a polsin 14.550 soldâts. La cjaminade e finis cu la visite de "Dolina dei Bersaglieri", cussì clamade parcè che e fo ocupade dai fants plumâts dal 15^o Reg.to Bersaglieri, che a àn lassât il lôr non sui mûrs de strutture.

Informazioni: Simpri viert
Cemût rivâ: Foian Redipuie, vie Terza Armata 68
Logistiche: Parcheggio pes machinis e corieris
Trois: Cjaradoris e trois segnalâts a clâr
Difficoltà: Automobilistiche-turistiche
Durade de cjaminade: Di 1 a 3 oris (e cambie daûr des areis che si sielzin)
Furniment: Scarpis fuartis pes cjaminadis fûr dai trois, braghessis lungjis, aghe, torce elettriche par visitâ i landris.
Stagjon conseade: Simpri
Info: I.A.T. Ufficio di Informazioni e Accoglienza turistica di Fogliano Redipuglia – vie III Armata, 54 – 34070 Foian Redipuie (GO) – Tel. 0481 489139 - 346 1761913
info@prolocofoglianoredipuglia.it
www.prolocofoglianoredipuglia.it

Kostnica v Redipulji in grič Sv. Elije

Kostnica v Redipulji je največji in najveličastnejši spomenik padlim v prvi svetovni vojni v Italiji. Zgradili so ga na pobočju griča Monte Sei Busi (kota 118) po načrtih arhitekta Gianninja Greppija in kiparja Giannina Castiglioni in ga otvorili 18. septembra 1938. Kostnica, imenovana tudi »spomenik stotisočerim«, hrani posmrtno ostanke 100.187 vojakov, ki so padli v okolici, in so bili prej pokopani na bližnjem griču Sv. Elije. Spomenik si je močno želela fašistična oblast, da bi slavila padle, ki so žrtvovali svoje življenje, in omogočil primeren pokop vsem tistim, za katere ni bilo več prostora na pokopališču nepremagljivih (cimitero degli Invitti). Ko se vzpenjamo proti vrhu griča Monte Sei Busi (118 m nadmorske višine), lahko takoj opazimo številne objekte s strelskimi jarki in nedaleč stran Dolino bersaljerjev, kjer se nahajajo še razvaline male vojaške bolnišnice in nekaterih vojakom namenjenih barak ter skupinski grob.

Informacije: vedno odprto
Dostop: Foljan Redipulja, ul Terza Armata 68
Logistika: parkirna mesta za avte in avtobuse

Zahtevnost: turistična
Trajanje: približno 3 ure
Oprema: primerna pohodniška obutev (makadamsko cestišče), dolge hlače, primerna zaloga vode in svetilka za ogled kavern
Najprimernejši čas obiska: celo leto
Informacije: I.A.T. Ufficio di Informazioni e Accoglienza turistica di Fogliano Redipuglia – Ulica III Armata, 54 – 34070 Foljan Redipulja (GO) – Tel. 0481 489139 - 346 1761913
info@prolocofoglianoredipuglia.it
www.prolocofoglianoredipuglia.it





GORICA - V pokriti tržnici že več mesecev kot v zamrzovalniku

Premraženi prodajalci dočakali obnovo kurjave

Zima se uradno še ni začela, v pokriti tržnici med Boccacciovo ulico in Verdijevim korzom v Gorici pa že dolgo šklepetajo z zobmi. Centralno kurjavo, pravijo prodajalci zelenjave in cvetličarji, so zadnjič prižgali marca ali aprila, saj naprava ne ustreza zakonskim predpisom. Odkar je pritisnil mraz, delajo zato tamkajšnji trgovci v »polarnih« razmerah. Nizke temperature ob njihovem zdravju ogrožajo zelenjavo, sadje, cvetje in rastline, ki jih prodajajo, mraz pa seveda tudi kupce ne spodbuja, da bi se dalj časa sprehajali po tržnici in si v miru ogledovali ponudbo posameznih stojnic.

»Trpljenja« prodajalcev in cvetličarjev pa bo po besedah občinske odbornice Arianne Bellan kmalu konec, saj bo uprava v kratkem poskrbela za obnovo centralne kurjave. »Dela so se začela v minulih dneh, kolavdacija pa je predvidena 24. decembra. Del nismo mogli izpeljati prej, saj smo čakali na dovoljenje spomeniškega varstva. Tržnica je namreč zaščiteni stavba,« je povedala Bellanova, po kateri so denar za kurjavo - okrog 80.000 evrov - vključili v rebalans proračuna, ki ga je občinski svet odobril konec novembra. Dela se bodo nadaljevala jutri. Ob 14. uri bodo zaradi namestitve novega generatorja toplote morali zapreti Ulico Boccaccio za promet. Zgora in prepoved parkiranja naj bi trajali približno dve uri.

»Kaj lahko rečem? Končno! Danes zjutraj, ko sem prišla v službo, je termometer kazal eno stopinjo. Ali se vam to zdi človeško? V teh razmerah delamo že celo večnost! Zdaj je skoraj pol dne in imamo med 7 in 8 stopinj, kar je še vedno premalo, da bi lahko razstavila najbolj občutljive rastline, kot so na primer orhideje. Da ne počrnijo, jih moramo hraniti v kletnih prostorih,« je povedala ena izmed cvetličark, gospa Annamaria, ki se boji, da tudi po obnovi kurjave ne bo veliko boljše, saj bo po njenem mnenju dober del toplote uhajal skozi odprtine v strehi. Istega mnenja je tudi eden izmed najmlajših prodajalcev sadja in zelenjave, Mohamed, ki opozarja, da je tržnica brez kurjave že devet mesecev. »Glede na to, da smo čakali tako dolgo, bi lahko dela preložili še za kakšen teden. Zapirati cesto ravno v predprazničnem času, ko imamo največ obiskovalcev, ni posrečena ideja,« pravi prodajalec, po katerem je tržnico oškodovala tudi zgora Verdijevega korza. »Odkar ni več avtobusov, je predvsem za starejše ljudi veliko težje priti do nas,« je zaključil. (Ale)



Zaradi mraza imajo veliko težav cvetličarji

BUMBACA



V goriški pokriti tržnici

BUMBACA

Okoljske težave reke Soče

V piceriji Lampione v Ulici Pellico v Gorici bo v sredo, 18. decembra, ob 18. uri na temo okoljskih težav reke Soče spregovoril naturalist Pierpaolo Merluzzi; opozoril bo, da ima reka svoje naravne zakonitosti, do katerih mora biti človek pri njenem izkoriščanju spoštljiv. Srečanje prireja pokrajinska federacija Zelenih. Posebna pozornost bo namenjena biodiverziteti reke Soče, ki jo je treba zaščititi, ne pa ogrožati z gradnjo novih jezov.

Iz morja v ponev v Štandrežu

V domu Andreja Budala v Štandrežu bo jutri ob 20.30 na pobudo društva Oton Župančič predstavitev obogatene knjige kuharskih receptov Iz morja v ponev, ki jo je napisala Marjuša Offizia.

Božična tržnica na Gradini

V sprejemnem centru Gradina pri Doberdobi bo danes med 10. in 18. uro božična tržnica. Prisotni bodo Kmetija Sara Devetak (marmelade in sokovi), Čebelarstvo Silvan Ferfolja (med in sveče iz Doberdoba), Viljem Ferletti (predmeti iz kovanega železa in ikebane), BeNat (ekološka mila in čistila, lesene igrače), Viviana Staffuzza (nakit), Valentina Tominec (šali, nakit iz blaga in volne, zimske čepice), Eda (stekleni izdelki) in Gemellaro (izdelki iz koruznega ličja), Lucia De Lorenzo pa bo predstavila ročne izdelke, ki so nastali na tečaju, namenjenem otrokom, v organizaciji kulturnega društva Jezero.

GORICA - Cingolani napoveduje resolucijo Zaradi »razsipnega« Trsta goriško zdravstvo pod udarom

»Za vsakega Tržačana gre povprečno 300 evrov več kot za Goričana«

Goriško zdravstvo je po besedah načelnika svetniške skupine Demokratske stranke Giuseppeja Cingolanija spet pod udarom. Zdravstvene storitve v Gorici in Trzinu namreč ogrožajo varčevalni ukrepi, ki jih predvidevajo smernice za upravljanje zdravstvenih storitev v deželi FJK v letu 2014. Po Cingolanijevih besedah težave izvirajo iz tega, da sta goriška in tržaška pokrajina obravnavani kot skupno območje. »V Trstu gre za zdravstvo največ denarja v deželi, z novimi varčevalnimi ukrepi pa tvegamo, da bo še najbolj oškodovan goriški zdravstveni sistem, ki ima na razpolago manj denarja kot tržaški,« pravi Cingolani. Prihodnje leto bo tržaško-goriško območje imelo na razpolago 6 odstotkov manj denarja za svoje zdravstvene storitve, Pordenon bo prizadel samo 2-odstotni rez, Videm pa 3-odstotni. »Na Tržaškem imajo več osebja in struktur kot v Gorici; za vsakega prebivalca tržaške pokrajine gre povprečno 300 evrov več kot za Goričana,« poudarja Cingolani. Po njegovih be-

sedah je dežela določila, da prihodnje leto število hospitaliziranih bolnikov ne bo smelo presegati 140 primerov na tisoč prebivalcev. »V Trstu naštejemo letno 156 hospitalizacij na tisoč ljudi, v Gorici pa 148. Naše zdravstveno podjetje zaključuje poslovna leta v aktivu, lani smo celo podarili 500.000 evrov tržaškemu zdravstvenemu podjetju, da je krilo svojo luknjo,« poudarja Cingolani in opozarja, da so na Goriškem v prejšnjih letih zaprli dve javni in eno zasebno bolnišnico (Gradež, Krmin, Sv. Just v Gorici), ukinili so nuklearno medicino, združili več vodilnih mest, znižali število postelj. »Leva sredina bo na zasedanju občinskega sveta v torek, 17. decembra, predstavila skupno resolucijo, s katero bomo župana pozvali, naj poseže na deželi zaradi nevarnosti, da bi bilo goriško zdravstvo oškodovano zaradi sobivanja s tržaškim. Zahtevali bomo tudi, naj v goriški občinski svet prireda pristojna deželna odbornica in direktor goriškega zdravstvenega podjetja,« napoveduje Cingolani.

GORICA - Niz prazničnih pobud

Na Travniku ledeni angel in ples Nia

V mestnem središču se nadaljuje praznični niz Goriški december, ki ga občina Gorica prireja v sodelovanju s trgovci in drugimi podjetniki. Med lesenimi hiškami, ki so v prejšnjih dneh zasedle Verdijev korzo, Ljudski vrt in Travniki, se bo tudi danes sprehajal Dedek Mraz, oblikovalec balončkov pa bo čakal na otroke med 16. in 17. uro v Ljudskem vrtu, med 17. in 18. uro pred trgovino Yo-Yo na Korzu Italia ter med 18. in 19. uro v coni za pešce na Verdijevem korzu.

Od 15. ure dalje bo najbolj živahno na Travniku, kjer bo potekala predstavitev plesa Nia. Plesalce bo vodil Giorgio Rivari, ki bo mimoidoče vabil, naj se pridružijo skupini. Ob 16. uri bo na Travniki prišel umetnik Stefano Comelli, ki bo iz ledenega bloka izdelal kip angela upanja.

Na svoj račun bodo prišli tudi ljubitelji okusne hrane. Na Travniku obratuje šotor »La fiera dei sapori«, kjer ponujajo značilne goriške do-



Izdelovanje ledenega kipa

brote, ribje jedi in argentinsko meso, v Raštelu pa na goste čakata »osmica« Hiša Zoran (v palači Mischou) in prodajalna dobrot iz svinjskega mesa »Sua maestà il maiale«, ki je zasedla prostore nekdanje trgovine Bomboniera na vogalu Ulice Cocevia.



**Kulturni center
Lojze Bratuž**



**Krožek
Anton Gregorčič**

v sodelovanju z Dekanijo Štandrež

SREČANJA POD LIPAMI

**DUHOVNA MISEL
ZA BOŽIČ**

Gost večera bo upokojeni ljubljanski nadškof
ALOJZ URAN

Kulturni center Lojze Bratuž
četrtek, 19. decembra 2013,
ob 20. uri



**Kulturni center
Lojze Bratuž**



**Zdrženje cerkvenih
pevskih zborov**

Koncertna sezona 2013/2014

BOŽIČNI KONCERT

W. A. Mozart – Kronungmesse
Slovenske božične pesmi

Nastopajo solisti, otroški in mešani zbor ter orkester - Hilarij Lavrenčič, dirigent

Kulturni center Lojze Bratuž
Ponedeljek, 23. decembra 2013, ob 20.30
Petek, 27. decembra 2013, ob 20.30

Predprodaja vstopnic
na tel. št. **0039 0481 531445**
ali po e-mailu **kcl.bratur@libero.it**



**Kulturni center
Lojze Bratuž**



**Music event
RADIO*ZASTAVA**

Predstavitev novega cd-ja
»SILENTIUM«

Sreda, 18. decembra 2013 ob 20.30
Kulturni dom Gorica - ul. I. Brass, 20
Vstopnina € 10,00

Info: Kulturni dom - tel. +39 0481 33288; email **info@kulturnidom.it**



GORICA - Socialna bilanca podjetja Ad formandum

Ob nižjem številu tečajev večja vrednost proizvodnje



Predstavitve socialne bilance (levo); Massimiliano Iacono (desno)

BUMBACA

»Že četrto leto zaporedoma sestavljamo socialno bilanco, poročilo, v katerega vnesemo poleg golih ekonomskih rezultatov vse tiste informacije, ki te podatke obogatijo s socialnim učinkom, ki ga poslovanje zavoda, kot je naš, ima v odnosu do teritorija, organizacij in posameznikov,« pravi Massimiliano Iacono, direktor podjetja Ad formandum, ki je v petek orisal podatke in številke socialne bilance v Best Western Gorizia Palace hotelu.

V lanskem letu se je na zavodu v vseh oblikah izobraževalnih trenutkov, od daljših tečajev do individualnih oblik izobraževanja, izpopolnilo v celoti 957 tečajnikov. Tečajev je bilo 57 za skupnih 12.565 ur izobraževanja. 315 je bilo zunanjih sodelavcev, ki so pretežno predavatelji in učitelji na tečajih. »Zanimiva je primerjava s podatki izpred dveh let: takrat smo imeli celo 65 tečajev, a je šlo v glavnem za krajše jezikovne in druge tečaje iz deželnega kataloga, medtem ko smo letos izvedli manj tečajev, a z drugačnimi značilnostmi: šlo je za daljše programe. Če ta podatek povežemo z ekonomskimi rezultati, lahko rečemo, da se je v dveh letih izboljšala učinkovitost našega dela,« je pojasnil Iacono. V zadnjih dveh letih se je namreč dejavnost okrepila z odprtim gostinske šole v Gorici in izvajanjem tečajev za brezposelne osebe po nalogu pokrajinskega urada za zaposlovanje: vrednost proizvodnje se je povečala za 23 odstotkov, medtem ko je bil porast stroškov za poslovanje le 8 odstotkov. »Pred dvema letoma je bilo tečajev več, a so prinašali majhno dodano vrednost; letos nam je uspelo z manjšim številom programov ustvariti in zadržati večjo dodano vrednost. V tem obdobju smo posegli tudi v organizacijo dela; bile so sprejete težke in boleče odločitve, ki pa so pripomogle k temu, da se je bilanca podjetja ponovno

uravnovesila,« je zaključil Iacono.

Uvodoma je Boris Peric nagovoril prisotne in imenu Slovenskega izobraževalnega konzorcija in se zaustavil pri pomenu, ki ga podjetje, kot je Ad formandum, ima za širšo skupnost, ki ji pripada. Ob pohvali uslužbencem in vodstvu podjetja, ki so v tem težkem trenutku uspeli

zabeležiti pozitivne rezultate, je izrazil tudi zadoščenje nad novimi idejami in načrti, ki se rojevajo in od katerih gre pričakovati dobre dosežke. Večer se je zaključil z družabnim srečanjem: dijaki goriškega sedeža gostinske šole so za goste pripravili okusno večerjo, ki so jo spremljala vina kmetije Korsič.



GORIŠKA - Pogovor z taborniškim vodjo Gabrijelom Zavadlavom

Taborni ogenj navdušuje otroke bolj kot videoigrice

»Malo nas je, a vendar dobro izbranih.« Tako se glasi himna tabornikov Rodu modrega vala (RMV), teh nekaj besed pa čisto naključno odraža tudi današnje delovanje goriškega taborniškega gibanja. Taborniško organiziranost na Goriškem sestavljata dve taborniški družini oz. dva voda: družina Puntarskega travnika deluje v Štandrežu in na Vrhu, družina Presihajočega jezera pa v Doberdobu. Obe družini skupaj štejeta približno trideset osnovnošolskih in srednješolskih otrok. O taborniški dejavnosti na Goriškem ob 60. obletnici ustanovitve taborniške organizacije in o izzivih, ki jo čakajo, smo se pogovarjali z Gabrijelom Zavadlavom, podstarostom tabornikov RMV in vodnikom z vzdevkom Kres, je v taborniški organizaciji skupaj s sestro Matejo aktiven že od leta 1999.

Ljubijo naravo - Taborniško življenje je povezano z vrednotami, kot so odnos do narave in okolja, solidarnost in tovarištvo. »Otroke učimo preživljati prosti čas v naravi, kar v dandanes ni zanemarljivo in postransko,« pravi Gabrijel, ki poudarja, da je v taborniškem življenju tudi zabave in druženja vedno dovolj. »Taborništvo je način življenja, ki ga mladi spoznavajo skozi družabna srečanja in različne preizkušnje, v katerih se spletajo prijateljstva, ki trajajo čez celo življenje.«

Letošnje dvotedensko poletno taborjenje tabornikov RMV je julija potekalo v Kredu pri Kobaridu. »Tabor s taborskimi življenjem brez elektrike in računalnika, a s čarom tabornega ognja je tisti del dejavnosti, do katere so otroci najbolj navdušeni,« pravi sogovornik, ki je nad letošnjim taborom zadovoljen, saj so zaradi ugodnih vremenskih razmer uspeli izpeljati številne planinske izlete po bližnji okolici. Z vsem razpoloženjem so obiskali tudi Kobariški muzej. Ob utrjevanju taborniškega znanja pa je bilo časa še za številne taborske, partizanske in narodne pesmi.

Od medvedkov do grč - V organizaciji namenljajo veliko pozornosti otrokom in mladostnikom. Otroške



Gabrijel Zavadlav

skupine od šestega do šestnajstega leta starosti so ločene v medvedke in čebelice ter v gozdovnike in gozdovnice. Mladostniške skupine od šestnajstega do enainvajsetega leta starosti pa v popotnice in popotnike ter od enainvajsetega leta v grče. Najmlajšim ponujajo predvsem dejavnosti s poudarkom na skupinskih igrah in otroških delavnicah. Poleg sestankov, ki potekajo dvakrat na mesec, prirejajo tudi mnogoboje, čajanke, pustna rajanja, izlete. Zadnje nedeljo v novembru so taborniki priredili jesenski izlet v Lipico z ogledom tamkajšnje kobilarne. »Da čim manj bremenimo starše poskrbimo tudi za prevoz otrok,« v imenu taborniške organizacije izpostavlja Gabrijel. »Cilj mladostnih skupin pa je ta, da jih uvajamo v prevzem organizacijskih odgovornosti znotraj organizacije same,« razlaga sogovornik in poudarja, da je znotraj taborniških družin prostora tudi za bivše generacije tabornikov in za katerikoli nasvet ali pomoč.

Oživljajo družino v mestu - Moči vlagajo v to, da bi ponovno oživeli taborniško družino v mestnem jedru. Po ustanovitvi taborniške organizacije RMV pred šestdesetimi leti na pobudo prof. Draga Pahorja - organizacija šteje trenutno približno 130 aktivnih članov - se je dejavnost iz Trsta leta 1959 preselila tudi v Gorico. Tedaj je bila v mestnem središču Gorice ustanovljena taborniška družina Mrzlega vrtinca, ki je živo in aktivno delovala vse dokler jo

ni zamenjala družina Puntarskega travnika, ki je nato zamrla.

»Vztrajali bomo na začrtani poti in si z vsemi močmi zavzemali za pridobitev novega članstva,« napoveduje Gabrijel Zavadlav, ki opozarja, da so se v preteklosti že večkrat pojavile generacijske »krize«, ki jih je znala organizacija uspešno prebroditi. Pred nekaj meseci so predstavniki taborniške organizacije svojo dejavnost predstavili tudi na srečanju z otroki v Dijaškem domu Simon Gregorčič v Gorici. Program delovanja tabornikov RMV pa so razdelili tudi med šolskimi ustanovami v Gorici. »Žal opažamo, da so otroci časovno preobremenjeni. Taborništvo pa ima v družbi imidž neke dejavnosti z nižjo ugledno stopnjo v primerjavi s športnimi društvi,« je prepričan Gabrijel, ki meni, da bo ožvitev goriške družine možna tudi s pomočjo starejših generacij nekdanjih tabornikov.

Vsestransko aktivni - Tabornice in taborniki RMV so ob terenskih akcijah vpeti tudi v širše kulturno in družbeno delovanje slovenske narodne skupnosti v Italiji.

»Vaški skupnosti, v kateri delujemo radi, ob najrazličnejših priložnostih prisrčno pomagajo,« pravi Gabrijel. Taborniki so vsako leto navzoči v Bazovici, kjer na predvečer proslave za bazoviške junake na kraški gmajni pod Koškojo prižgejo taborni ogenj in oblikujejo krajši kulturni program. Dogodka se udeležujejo tudi predstavniki Zveze tabornikov Slovenije, s katerimi goriški in tržaški taborniki plodno sodelujejo in tkejo čezmejne stike. Delegacija goriških tabornikov je bila ekipno prisotna tudi na letošnjem septembrskem dogodku Slofest v središču Trsta. Dobri so tudi odnosi s sorodno slovensko skavtsko organizacijo SZSO iz Gorice. Sicer, po udeležbi na skupnem taborjenju v okviru skavtskega jamboreeja v Terski dolini leta 2006, novih skupnih pobud zaenkrat niso še udeležili. Program, kontaktne informacije in prijavnice so na voljo tudi na spletni strani www.tabornikirmv.it. (VaS)

GORICA

Domski gojenci pripravljajo predstavo

Bliža se konec leta, z njim pa dolgo pričakovane božične počitnice. Gojenci goriškega Dijaškega doma se bodo ob zaključku koledarskega leta predstavili staršem in prijateljem z igro, petjem in plesom. V četrtek, 19. decembra, bodo ob 18. uri v veliki dvorani Kulturnega doma uprizorili gledališko predstavo Mojca in Maja Pokrajculja. V njej sodelujejo in nastopajo domski gojenci vseh starosti, od malih prvošolcev do deklet in fantov, ki se letos pripravljajo na malo maturo. Vsak gojenec je v predstavi dobil svojo vlogo: nekateri seveda igrajo, drugi oblikujejo pevske vloške, veliko je tudi tokrat navdušenih plesalcev in plesalcev.

V Dijaškem domu se na to predstavo pripravljajo kar nekaj časa. Pred poldrugim mesecem so opravili celo prave avdicije za dodelitev vlog. Poleg gledaliških vaj so že z začetkom novembra stekle tudi vaje plesnih skupin, ki pod vodstvom plesnih učiteljic redno vadijo vsaj enkrat tedensko. Priprave so v teh dneh vse bolj mrzlične. Gojenci s pomočjo vzgojiteljev pripravljajo še zadnje stvari, od kostumov do vabil in luči. V domu vlada že praznično vzdušje: mladina navdušeno čaka na predstavo. Svojo vlogo pa bodo odigrali tudi starši. Ob priložnosti že tradicionalne božične delavnice so mame in očetje, pa tudi dedki in babice, skupaj s svojimi osnovnošolskimi otroki (in vnuki) pripravili scenografijo za predstavo. Rezali so lepenko, barvali, lepili in se zraven sproščeno družili, ob strogem nadzoru lastnih otrok seveda. Ti so tako končno imeli priložnost, da so lahko pokarali starše: »Ne tako površno, draga mama...«

S predstavo, ki jo bodo uprizorili v četrtek, nas bodo gojenci Dijaškega doma ponovno prepričali, da imajo v domu res veliko priložnosti in možnosti, da se, poleg učenja in domačih nalog, sproščeno zabavajo v številnih ustvarjalnih dejavnostih. V času, ko se vsi pritožujemo, da otroci in najstniki samo posedajo pred računalnikom in televizijo, sta angažiranost in navdušenje, ki ju kažejo ti mladi, res spodbudna in dragocena. Nastopajoči bodo zato še posebno veseli vseh, ki se bodo udeležili njihove predstave in jih bodo s tem nagradili za vložen trud in navdušenje.

TRŽIČ - Kultura

Društvom več denarja

Občina bo razdelila 15 tisoč evrov

Tržiška občina bo prihodnje leto razdelila več sredstev med 17 kulturnimi društvi, ki so vložila potrebne prošnje. Za svoje dejavnosti bodo društva skupno prejela 15.000 evrov, to se pravi pet tisoč evrov več kot lani. Med prejemniki denarja so tudi tri društva, ki se ukvarjajo z nudenjem pomoči živalim in z varovanjem okolja. Društvo »La Cuccia« bo dobilo 1451 evrov, okoljevarstveni zveze »Legambiente« bo šlo 1886 evrov, združenju »I gati de Monfalcon« pa 1698 evrov.

ŠTANDREŽ Praznik miru in prijateljstva

V štandreški cerkvi bo danes ob 15. uri tradicionalni praznik miru in prijateljstva, ki mu bo sledilo družabno srečanje na vaškem trgu. Praznik prireja združenje Skultura 2001 v sodelovanju z župnijo sv. Andreja, osnovno šolo Frana Erjavca, štandreškim vrtcem, osnovno šolo Ivana Roba iz Vrtojbe, prosvetnim društvom Štandrež, kulturnim društvom Oton Župančič, športnimi društvi in organizacijami. Med praznovanjem bodo zbirali prostovoljne prispevke za Unicef.



GORICA - V Katoliški knjigarni zbornik o Otmarju Črnilogarju

Človek številnih talentov

Bil je duhovnik, klasični filolog, vzgojitelj, alpinist - Sled je pustil zlasti na Vipavskem

V Katoliški knjigarni na Travniku je v četrtek ob kavi Primoaroma potekalo srečanje bolj podobno kratkemu študijskemu simpoziju kot pa predstavitvi knjige. Zbralo se je šestnajst oseb, med katerimi je večina Otmarja Črnilogarja osebno poznala. Nekatere med njimi so tudi dejavno sodelovale pri sestavi in izdaji monografije o njem. Razumeti je bilo, da jih je v času svojega službovanja na Vipavskem močno prevzel s svojim ravnanjem kot človek in kot duhovnik.

Jurij Paljk, ki je vodil pogovor, je bil njegov dijak na Vipavski gimnaziji, v kasnejših desetletjih pa je z njim prijateljeval do Otmarjeve smrti leta 1999. Črnilogar se je rodil na idilični šebreljski planoti, ki pa zna pozimi pokazati tudi zobe. Vsekakor se že pogled iz Šebrelj zelo daleč in te-

mu je nekako sledil tudi kasnejši klasični filolog, odličen helenist, pravičen vzgojitelj, magister *elegantiarum*, posredovalec Duhovne misli na TV Primorka, nekaj časa na Ligu tudi slikar iz šole Toneta Kralja, prevajalec Svetega pisma, in sicer najtežjih delov, v sodelovanju z Alojzom Rebulom... Bil je, skratka, človek številnih talentov.

Takšnega se spominjajo zlasti farani v Podragi, ki so ga doživljali kot dušnega pastirja, ki mu ni bila tuja nobena tegoba ali zapletenost. Strasten kadilec in ljubitelj dobrega kozarca, sicer pa vselej prijazno preudaren, je v življenju kar nekajkrat naletel na resne ovire. Poleg včasih mučnega vtisa, ki so mu ga posredovale posvetne oblasti - ostal je tudi brez potnega lista in brez socialnega zavarovanja pri izobraževalnem

delu, je prišel trikrat navzkriž tudi s svojimi neposredno nadrejenimi pri Celjski Mohorjevi družbi, ob želji, da bi odšel na Sorbono in pri oceni njegovega prevajanja pisem sv. Pavla. Za svoje farane je imel vrata vselej odprta, brez formalnih urnikov; zato jim je po dokončnem odhodu veliko manjkalo in odločili so se za zbornik v počastitev in spomin. Nastala je 440 strani debela knjiga s številnimi prispevki. Iz njih izhaja lik značilnega primorskega duhovnika, skromnega in ljudstvu zavezanega.

Ob koncu opisa še presenečenje za planince: bil je tudi alpinist - ni čudno, da se ti že mlademu tržejo vzdih v prsih, če iz Šebrelj zgodaj zjutraj pogledaš v Julijce, iz česar se razvije »huda bolezen«, ki ji pravimo tudi »daljnotožje« (slišano na predstavitvi). Iz takšnega duševnega hu-



Srečanje v Katoliški knjigarni

BUMBACA

musa je med ostalim nastala kasneje uresničena zamisel o Gradiški turi nad Vipavo. Organizacija in načrt sta bila njegova, kline so zabijali in jeklenico, tik ostrega in prepadnega

skalnatega grebena, pa nategnili dijaki leta 1969. Vsi tečajniki raznih šol preživetja v naravi so, pod vodstvom podpisanega kronista, morali ondod gor! (ar)

GORICA - Dijaki tehniškega pola s Časopisom v razredu v Parmi

Lepota, eleganca, inovacija

Časnikarji in gospodarstveniki predstavili udeležencem lik in delo Giambattista Bodonija

Dijaki goriškega tehniškega pola smo se 29. in 30. novembra v spremstvu profesorja udeležili srečanja, ki je potekalo v okviru projekta Časopis v razredu in do katerega je prišlo na pobudo organizacije Osservatorio Permanente Giovani Editori. Odvijalo se je v Parmi, v razkošnem gledališču Teatro Regio. Udeležilo se ga je veliko število dijakov višjih srednjih šol iz vseh koncev Italije, od Piemonta do Abrucev. V dveh dneh so si sledili govori in posegi številnih slavnih osebnosti, in sicer časnikarjev, gospodarstvenikov, publicistov, kot so na primer Paolo Barilla, podpredsednik skupine Barilla, Marta Bernstein, profesorica na univerzi v Milanu in grafična ustvarjalka, Marcus Brauchli, podpredsednik časopisne hiše The Washington Post, Ferruccio de Bortoli, glavni urednik časopisa Corriere della Sera, Luigi Gubitosi, predsednik RAI. Program je povezoval časnikar Dario Di Vico, zaradi bolezni pa je bil odsoten časnikar in pisatelj Massimo Gramellini. Rdeča nit, ki je povezovala vse nastope, je bila »Bodoni, il segno italiano moderno per tradizione«. Preko raznih intervjujev in govorov smo spoznali lik in delo Giambattista Bodonija, rezbarja in tiskarja, ki je deloval v Parmi med 17. in 18. stoletjem in ki je še danes znan po tiskarskih črkah, ki jih je ustvaril. Njegovo načelo je bilo »lepota, eleganca in inovacija«. Te lastnosti označujejo še dandanes vse proizvode »made in Italy«. Govorniki so v svojih posegih prenesli to geslo na razna področja, kot so grafično oblikovanje, proizvodnja, telekomunikacije. Za nas dijake je bila to edinstvena in neponovljiva izkušnja tako zaradi prisotnosti uglednih gostov iz sveta ekonomije in založništva kot zaradi velikega števila nas dijakov, ki smo ob tej priložnosti postali pravi protagonisti dogajanja, saj smo s pomočjo številnih vprašanj prišli do novih spoznanj in živahno popostrili že bogato spoznanje. In tudi priprava in organizacija srečanja sta bili »detajlno izdelani«. Massimo Vignelli je v svojem intervjuju izpostavil prav to lastnost, pozornost do detajlov, ki pa ni značilna samo za dizajn, ampak tudi za večino drugih italijanskih izdelkov.

In še to: srečanje »Crescere tra le righe« je potekalo v sproščenem, skoraj optimističnem vzdušju, in to v brk tisti nejevolji in brezbriznosti, v kateri živimo danes zaradi vsakodnevnih novic o krizi in brezposelnosti, ki ogrožata zlasti nas mlade. Gre torej tudi za nov pogled na stvari, saj je v življenju treba imeti pogum in biti odločni v prepričanju, da gradimo nov svet, boljši od tega, v katerem živimo.

Dijaka Guglielmo in Mitja



Posvet v Parmi

GORICA - V Kulturnem domu nastopila Jovica Jović in Marco Rovelli

Romska glasba prihaja iz srca

»Čudovito življenje Jovice Jović« je bil naslov občutene prireditve, ki je v pesmi in besedi pozorni publiki približala zapleteno življenje romskih skupnosti v Evropi. Malo znano in pogostoma zapostavljeno kulturno izročilo Romov sta pred dnevi v mali dvorani goriškega Kulturnega doma predstavila Jovica Jović, srbski Rom in uveljavljen glasbenik, ter Marco Rovelli, italijanski pisatelj in kantavtor. Rovelli je obenem odličen poznavalec romskega načina življenja in glasbenih tradicij. Gre pa za narod, ki je doma povsod in nikjer. Rom je bil od vedno gemanjan, vedno je bil kriv nečesa, vedno so mu podtikali in mu še podtikajo status malopridneža in delomrzneža. To se žal dogaja tudi v državah, ki se imajo za globoko vedne in visoko civilizirane. Rom je bil in ostal cigan in tat! Edino v glasbi si je Rom pridobil nekaj naklonjenosti v širši javnosti, zlasti še med ljubitelji etno glasbe. No, in prav v glasbo, ki je pomemben dejavnik v romskem kulturnem izročilu, je bil naravnani večer v Kulturnem domu. Srečanje z romsko stvarnostjo je sodelo v okviru festivala Cormonslombri 2013, ki v novembru in decembru prinaša kopico zanimivih kulturnih dogodkov.

Večer je uvedel Marco Rovelli, ki je s pomočjo kitare predstavil nekaj svojih pesmi s socialnim pridihom, nastop pa je zaključil z znamenito in dolgo prepovedano pesmijo italijanskih vojakov »Gorizia tu sei maledetta« iz časa 1. svetovne vojne. V naslednji uri pa sta se pred mikrofonom iz-

Jovica Jović in Marco Rovelli v Kulturnem domu

FOTO K.D.



menjavala italijanski kantavtor in Jovica Jović s svojo harmoniko. Ob glasbi sta vsak iz svojega zornega kota obrazložila težko zgodovinsko pot Romov, od prezira do stalnih pregonov, vse do poskusa totalnega iztrebljenja, ki jim ga je namenil nacizem. Šlo je za genocidne načrte, o katerih pa se skoraj ne govori. Srbski Rom je vse to okusil na lastni koži, saj so številni njegovi družinski člani trpeli v Auschwitzu, mnogi pa se vključili med Titove partizane. Svojo pri-

poved je Jovica začel s ščepci hudomušnosti in pristnega humorja, presenetil pa je z odlično italijanščino. O glasbi je povedal, da ga ta spremlja že od otroških let in ga vselej drži pokonci. Romska glasba ne slovi na notnih zapisih, temveč prihaja direktno iz srca, je s ponosom zatrdil Jovica Jović. »Vedno sem na poti in včasih ne vem, od kod prihajam in kam bom šel, kot pravi znamenita romska pesem Dželem,« je še pristavil Jovica. Pri izvajanju posameznih

pesmi je Joviću s petjem pomagal Marco Rovelli, ki se je izkazal za dobrega pevca in odličnega izvajalca romskih skladb svojevrstnega melosa in zapeljivih ritmov. Na koncu sta gosta predstavila še knjigo o Čudovitem življenju Jovice Jović, ki sta jo o znamenitem glasbeniku napisala prav Marco Rovelli in Moni Ovadia, znani kulturnik, družbeni delavec, predvsem pa glasbenik in odličen izvajalec glasbene dediščine evropskih judovskih skupnosti. (vip)

GORICA - Msgr. Uran v četrtek pod lipami

Upokojeni nadškof o praznovanju božiča

V okviru srečanj pod lipami bodo v četrtek, 19. decembra, ob 20. uri v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici gostili upokojenega ljubljanskega nadškofa Alojza Urana, s katerim se bo pogovarjal Simon Peter Leban. Četrtek večer bo potekal pred zadnjo adventno nedeljo, posvečen bo duhovnemu razmišljanju o pomenu božiča in božičnega časa. Božič je predvsem družinski praznik, praznik upanja, pa tudi veselja, ko govorimo o božiču najpogosteje uporabljamo besede, ki so vezane na luč in svetlobo. Za široke plasti prebivalstva pa ostaja božič prepogosto praznik obdarovanja, potrošništva



ALOJZ URAN

in potrate. Gost srečanja pod lipami bo spregovoril o duhovnem doživetju tega pomembnega krščanskega praznika, o bogoslužju in osebni duhovni dimenziji.

Msgr. Alojz Uran se je rodil v Šmartnem pod Šmarno gorjo. Leta 1970 ga je v duhovnika posvetil takratni ljubljanski nadškof Jožef Pogačnik. Uran je bil stolni vikar v župniji svetega Nikolaja v Ljubljani, študiral je v Rimu, bil je rektor malega semenišča v Ljubljani in župnik v Ljubljani-Šentvidu. Papež Janez Pavel II. ga je leta 1992 imenoval za ljubljanskega pomožnega škofa, ljubljanski nadškof pa je bil od leta 2004 do odstopa leta 2009.



Zgodovina Gorice

V muzeju sv. Klare na Korzu Verdi v Gorici bodo jutri ob 18. uri predstavili knjigo goriške zgodovine »Gorizia. Storia e immagini«, ki jo je napisala Lucia Pillon. Poleg avtorice bodo na predstavitvi knjige spregovorili goriški župan Ettore Romoli, novinar Roberto Covaz in zgodovinar Sergio Romano, ki je publikaciji prispeval predgovor. Ob zaključku knjige so povzetki besedil v angleščini, nemščini in slovenščini.

Čokoladne fotografije

Pod ogrevanim šotorom v Gradišču bodo danes ob 17. uri nagradili zmagovalce fotografij, ki so jih čokoladi posvetili na letošnjem festivalu Chocofest.

Ogled palače De Grazia

Združenje FAI prireja danes ob 10.30 voden ogled palače De Grazia v Ulici Oberdan v Gorici, v kateri je sedež mestnega glasbenega inštituta.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Ul. Oberdan 3, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, Ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Gledališče

»**ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN 2013**« organizira PD Štandrež v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu: 25. januarja 2014, ob 20. uri premiera »Trije vaški svetniki« (Max Real - Peter Militarov), nastopa dramski odsek PD Štandrež, v režiji Jožeta Hrovata, abonmajška ponovitev bo 26. januarja, ob 17. uri. Prodaja abonmajev, vstopnic in rezervacija sedeža eno uro pred vsako predstavo; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

»**ZIMSKE ZGODBE**« v sklopu niza »Zimskih popoldnevov« v organizaciji CTA v gledališču Verdi v Gorici ob 16.30: 11. januarja 2014 »Il pesciolino d'oro« in 8. februarja 2014 »Zlateh la capra«; blagajna bo odprta pol ure pred vsako predstavo, informacije v uradih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

»**ZIMSKI POPOLDNEVI**« v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: 18. januarja 2014 »A proposito di Piter Pan«, 1. februarja 2014 »L'airone e il grande fiume«, 15. februarja 2014 »La grande foresta«, 22. februarja 2014 »La città e il drago«; informacije v uradih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

GLEDALIŠKA REVJA »A TEATRO CON L'ARMONIA« ob 16. uri: danes, 15. decembra, v župnijskem gledališču Pija 10. v Ul. De Amicis 10 v Štarančanu »La vita è un romanzo, Signore!« (Edy Tonon), nastopa združenje Grado teatro iz Gradeža; več na www.teatroarmonia.it.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG) v Gorici ob 20.30: 27. januarja 2014 v Kulturnem domu diptih enodejank v režiji Marka Sosiča »Dvo-rišče« in »Količ Spira Scimoneja; 24. februarja 2014 v KC Lojze Bratuž komedija Alda Nicolaja »Parole, parole

ali Ni bila peta, bila je deveta«, Gledališče Koper v režiji Jake Ivanca; 24. marca 2014 v Kulturnem domu drama »Striček Vanja« Čehovega, režiser Ivica Buljan; 26. maja 2014 v KC Lojze Bratuž »Pet modernih no dram« Yukia Mishime, v režiji Mateje Koležnik; informacije v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445) vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure.

V GLEDALIŠČU VERDI v Gorici bo 19. decembra ob 20.45 »La vera storia di Traviata«, Corrado Augias ob klavirski spremljavi Giuseppeja Modugna; informacije pri blagajni v Ul. Garibaldi 2/a, tel. 0481-383601.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: 18. decembra, ob 21. uri »Aquiloni«, nastopa Paolo Poli; informacije pri blagajni v Ul. Ciotti 1 v Gradišču (tel. 0481-969753); več na www.artistiassociaigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU bo 16. decembra, ob 21. uri gledališka predstava »L'impresario di Smirne« (Carlo Goldoni), nastopa Valentina Sperli, Roberto Valerio, Antonino Iuorio, Nicola Rignanese, Massimo Grigò, Federica Bern, Pierluigi Cicchetti, Chiara Degani, Peter Weyel; informacije pri blagajni v Ul. Nazario Sauro 17 v Krminu (tel. 0481-630057), več na www.teatromonfalcone.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: v sredo, 18. decembra, ob 20.45 iz niza »900&oltre« koncert skupine Elias Quartet; informacije in prodaja vstopnic pri blagajni gledališča v Tržiču (tel. 0481-494664); več na www.teatromonfalcone.it.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 15. decembra, ob 17. uri, 19. in 21. decembra, ob 20. uri »Kraja« (Eric Chappell), ob 20. decembra, ob 20. uri »Srečanje« (Nina Mitrovič); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 10.45 »Frozen il regno di ghiaccio«; 15.00 - 18.00 - 21.00 »Lo Hobbit: La desolazione di Smaug«.

Dvorana 2: 16.00 »Zoran, il mio nipote scemo«; 18.00 - 20.00 - 22.10 »Blue Jasmine«.

Dvorana 3: 15.00 - 16.30 »Il segreto di Babbo Natale«; 18.00 - 20.10 - 22.10 »In solitario«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 10.45 »Frozen il regno di ghiaccio«; 14.40 - 17.30 - 20.30 »Lo Hobbit: La desolazione di Smaug«.

Dvorana 2: 16.00 »Zoran, il mio nipote scemo«; 18.00 - 21.30 »Lo Hobbit: La desolazione di Smaug« (digital 3D).

Dvorana 3: 15.20 - 17.15 - 20.10 - 22.15 »Un fantastico via vai«.

Dvorana 4: 15.00 - 17.00 - 19.50 »Blue Jasmine«; 21.45 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«.

Dvorana 5: 15.00 - 16.30 »Il segreto di Babbo Natale«; 18.00 - 20.15 - 22.00 »La mafia uccide solo d'estate«.

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Lo Hobbit: La desolazione di Smaug«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.10 »Blue Jasmine«.

Dvorana 3: 16.30 »Il segreto di Babbo Natale«; 18.00 - 20.10 - 22.10 »In solitario«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 20.40 »Lo Hobbit: La desolazione di Smaug«.

Dvorana 2: 18.00 - 21.30 »Lo Hobbit: La desolazione di Smaug« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.15 - 20.10 - 22.15 »Un fantastico via vai«.

Dvorana 4: 17.40 - 19.50 »Blue Jasmine«; 21.45 »Hunger Games - La ragazza di fuoco«.

Dvorana 5: 16.30 »Il segreto di Babbo Natale«; 18.00 - 20.15 - 22.00 »La mafia uccide solo d'estate«.



Razstave

DOBRODELNA LIKOVNA PRODAJNA RAZSTAVA UMETNIKI ZA KARITAS je na ogled v galeriji Ars na Travniku v Gorici po urniku odprtja knjižarne.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ je na ogled razstava nagrade Franz Kafka Italia. Razstavljajo: Luciano Biban, Avelino De Sabbata, David Faganel, Anna Maria Fanzutto, Katia Gori, Andrej Kosič, Ada Renza Modotti, Franca Morandi, Alberto Quoco, Sergio Romano, Daniela Savini, Giovanni Toniatti Giacometti, Massimo Totolo, Adriano Velussi; do 31. decembra.

V PALAČI LOCATELLI v Krminu je na ogled razstava figurativnih umetnin Barbare Zian z naslovom »colore-emozione-stile«; do 5. januarja, od petka do nedelje 16.00-19.00; vstop prost.

ZDRUŽENJE AMICI DELL'ARTE FELICE vabi na ogled razstave akvarelov Jožeta Ceja z naslovom »Svetlobni utrinki narave« v lokalu Hic Caffè v Ul. don Bosco 165 v Gorici; do 7. februarja od ponedeljka do sobote 7.30-13.30, 15.30-21.00, ob nedeljah 7.30-13.00; vstop prost, informacije na hiccaffe@libero.it.

RAZSTAVA »120 X 120 MEDANA ART 2013«, ki predstavlja dela udeležencev dveh letošnjih mednarodnih likovnih kolonij v Medani je na ogled v palači Attems Petzenstein na Trgu De Amicis 2 v Gorici v organizaciji kulturnega društva Ethos v sodelovanju s Pokrajinskimi muzeji v Gorici; še danes, 15. decembra, 10.00-17.00; vstop prost.

V GALERIJ KNJIŽNEGA ANTIKVARIATA LEG ANTIQUA na Verdijevem korzu 67 v Gorici bo do 6. januarja 2014 na ogled dvajset risb futurista Tullia Cralija v različnih tehnikah, ki so v Gorici prvič razstavljene.

V GALERIJ KULTURNEGA DOMA v Gorici bo do 18. decembra na ogled razstava slikarja Andreja Kosiča iz Gorice, ki slavi letos 80-letnico.

V GALERIJ LA BOTTEGA v Ul. Nizza 4 v Gorici je na ogled razstava skilografij Lojzeta Spacala; do 12. januarja 2014 od ponedeljka do sobote 10.30-12.00, 16.30-19.00, ob nedeljah 10.30-12.00.

RAZSTAVA »PAOLO CACCIA DOMINIONI. Un artista sul fronte di guerra« bo na ogled do 6. januarja 2014: v galeriji Dora Bassi v deželnem arhivu v Ul. Roma 5 v Gorici (od torka do sobote 10.30-13.00, 17.00-20.00, ob nedeljah 11.00-13.00, 17.00-20.00 - vodeni ogledi ob nedeljah ob 18. uri); v Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju št. 13 (od torka do nedelje 9.00-19.00); v prostorih goriške Prefektore na Travniku v Gorici (vsak dan 10.00-18.00); v palači Lantieri v Gorici (ob nedeljah 11.00-18.00 in po domeni, tel. 335-6750946 - vodeni ogledi ob nedeljah ob 16.30), na železniški postaji v Redipulji (vsak dan 10.00-12.30, zaprto 25. in 26. decembra in 1. januarja 2014); v kasarni Berghinz v Ul. S. Rocco 180 v Vidmu s predhodno najavo po tel. 0432-231584. Več na www.mostracacciaDominioni.org.



Koncerti

TRADICIONALNI BOŽIČNI KONCERT SCGV Emil Komel bo letos v cerkvi Sv. Ivana v Gorici danes, 15. decembra, ob 18. uri. Splet božičnih melodij bodo stkali učenci malega godalnega orkestra, skupina kitar, zbor uencev tečajev nauka o glasbi, ansambel harf in mladinski zbor Emil Komel. Glasbene točke bodo povezovali člani dramske skupine O'Klapa iz Gorice.

TRADICIONALNI BOŽIČNI KONCERT v Doberdolu v prireditvi pihalnega orkestra Kras bo v nedeljo, 22. decembra, ob 20. uri v župnijski dvorani v Doberdolu. Sodeluje mladinska godba in najmlajša skupina mažoret. Vabljeni.

»**VEJERNI KONCERTI**« združenja Rodolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: v ponedeljek, 30.

decembra, ob 20.45 novoletni koncert filharmonike Jora iz Romunije; informacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.



Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V GORICI vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole, na informativno srečanje. Sestanek bo v prostorih ravnateljstva, v Ul. dei Grabizio 38, v ponedeljek, 16. decembra, ob 17. uri; dodatne informacije na spletni strani igorizia.net.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V GORICI vabi starše petošolcev, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred nižje srednje šole, na informativno srečanje. Sestanek bo v prostorih ravnateljstva, v Ul. dei Grabizio 38, v torek 17. decembra, ob 17. uri; dodatne informacije na spletni strani igorizia.net.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA V GORICI vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca, na informativno srečanje. Sestanek bo v prostorih ravnateljstva, v Ul. dei Grabizio 38, v sredo, 18. decembra, ob 17. uri; dodatne informacije na spletni strani igorizia.net.



Izleti

SPDG organizira ob 70. obletnici ustanovitve IX. Korpusa pohod od Lokev do Gorenje Trebuše (in nazaj). Odhod iz Gorice na Lokve v petek, 20. decembra, ob 18.30 prenočevanje v Domu na Lazni, v soboto 21. decembra, ob 7. uri odhod z Lazne v G. Trebušo. Zaradi rezervacije prenočišča je zaželenja čimprej predhodna prijava po tel. 339-7047196 in na naslov boris@spdg.eu.



Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno prednovoletno silvestrovanje v soboto, 28. decembra, v Pineti pri Gradežu v restavraciji Hotel Ai Pini. Informacije in prijave po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-390697 (Marija Č.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina F.). Obvezno na račun 20 evrov.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici je odprta po zimskem urniku od ponedeljka do petka 10.00-18.00.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE je odprta ob torkih in četrtkih med 15. in 18. uro. V dopoldanskem času je obisk knjižnice namenjen šolam in vrtcem.

SPDG obvešča, da je društveni urad odprt vsak četrtek med 19. in 20. uro.

KD DANICA prireja v četrtek, 19. decembra, ob 20. uri v centru Danica na Vrhu tečaj za pripravo božičnih namiznih vencev in okrasov; nujne prijave in informacije do srede, 18. decembra, po tel. 339-7484533 (Dolores).



Prireditve

AŠZ OLYMPIA Gorica vabi na telovadno božičnico v četrtek, 19. decembra, ob 17. uri v telodavnici AŠZ Olympia na drevoredu 20. septembra 85 v Gorici Nastopajo deklice in dečki predšolske skupine Gymplay, deklice športne ritmične gimnastike, orodni telovadci, športno plesne skupine Olympia.

OK VAL prireja božični nastop v torek, 17. decembra, ob 16.30 v štandreški telodavnici. Nastopili bodo otroci, ki vadijo telovadbo, mikro in mini odbojko tako v Štandrežu kot v Doberdolu.

CORMONSLIBRI 2013 z naslovom »Giù la maschera: realtà e finzione« poteka do 15. decembra v Krminu; več na www.cormonslibri.it.

KD OTON ŽUPANČIČ vabi v ponedeljek, 16. decembra, ob 19. uri v dom

Andrej Budal v Štandrežu na predstavitve knjige Marjuče Offizia »Iz morja v ponev«. Priložnost za spoznanje koristnih nasvetov za pripravo in kuho rib, novi recepti za današnje okuse.

V CENTRU MARE PENSANTE v parku Basaglia (Ul. Vittorio Veneto 174) v Gorici bo v sklopu niza »Linea di Sconfine« v ponedeljek, 16. decembra, med 16.30 in 18. uro božično srečanje, ki ga bo vodil Valter Lauri.

SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča člane deželne in pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v sredo, 18. decembra, ob 18.30 v prvem in ob 19. uri v drugem sklicu v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

AŠZ DOM obvešča, da bo božična akademija v četrtek, 19. decembra, ob 19.30 v telodavnici Kulturnega doma v Gorici. Nastopali bodo otroci športnega vrtca, skupini All Stars Cheer, Stardust Elite Cheer ter otroci minibasketa in under 12 košarke športnega združenja Dom.

KATOLIŠKA KNJIGARNA v sodelovanju z Marijinimi sestrami čudodelne svetinje vabi na srečanje »Na kavi s knjigo« v četrtek, 19. decembra, ob 10. uri. Predstojnica goriških Marijinih sester, sestra Andželika bo predstavila dvojezično publikacijo »Marijine sestre čudodelne svetinje - Goriška skupnost«. Kavbo ponudi Primo Aroma.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA sklicuje izredni občni zbor v četrtek, 19. decembra, ob 18.30 v prvem in ob 19. uri v drugem sklicu v prenovljeni študijski sobi NŠK v Trstu.

DRUŠTVO HUMANISTOV GORIŠKE IN GORIŠKA KNJIŽNICA FRANCETA BEVKA vabita na sklop predavanj »Zimske urice literature« (pri klavirju) v Goriški knjižnici Franceta Bevka na Trgu Edvarda Kardelja 4 v Novi Gorici ob 18. uri: 20. decembra bo predavanje z naslovom »Kavkaški tekst. Literarni itinerarij« Andreje Kalc.



Poslovni oglasi

KVALITETNI SMREKOVI PELETI

3,75 eur/vreča

+386 68 143831, +386 31 770 410

legnaacasa@gmail.com

IŠČEM delo kot gospodinjska pomočnica ali negovalka starejših oseb 24/24. Imam veliko izkušenj.

Tel. 00386-70426768



Mali oglasi

PRODAJAM otroške smuči 100 cm in pancerje št. 30 za skupno 40 evrov; tel. 320-2161383.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Stana Brajnika darujejo bratrance 80 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Štandrežu.

V spomin na strica Iva darujejo Dragica, Robert, Barbara, Ketty in Dario 60 evrov za društvo krvodajalcev Sovodnje.

Pogrebi

JUTRI V TRŽIČU: 11.00, Lidia Pasqualotti vd. Silvestri Campagnano (iz bolnišnice Sv. Justa v Gorici ob 10.30) v kapeli pokopališča in na pokopališču; 12.00, Giuseppe Larotonda iz bolnišnice v kapelo pokopališča in na pokopališču.

JUTRI V KRAJU SAN PIER: 11.00, Albano Lorenzut (iz bolnišnice v Palmanovi) v cerkvi, sledila bo upepelitev.



Za Božič
uživaj v
Gorici!

DECEMBER V GORICI

Nedelja, 15. decembra, od 16.00 ure / Travnik

LEDENE SKULPTURE NA TRAVNIKU

Umetnik Stefano Comelli bo izklesoval
skulpturo Angel upanja

Od petka, 20. do torka, 24. decembra

BOŽIČNI OKUSI

Enogastronomski festival s tipičnimi
izdelki iz celega sveta

Torek, 31. decembra

SILVESTROVANJE NA PROSTEM

Glasba, enogastronomija in
ognjemet na Travniku

Vsak konec tedna degustacije, animacija za najmlajše z Dedkom Mrzom, dogodki in nakupovanja v mestnem jedru Gorice



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

20.00 Tv Kocka
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.30 Show: Uno mattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **10.00** QB – All'estero quanto basta **10.30** A Sua immagine **10.55** Maša, sledi Angelus **12.20** Božični koncert **13.30** 16.30, 20.00 Dnevnik **14.00** Show: L'Arena **16.35** Show: Domenica In **18.50** Kviz: L'eredità **20.40** Igra: Affari tuoi **21.30** Kviz: L'eredità – Speciale Telethon **23.35** Speciale Tg1

Rai Due

7.00 Risanke **8.30** Dok.: Voyager Factory **9.10** Dok.: A come Avventura **9.50** Odd.: Ragazzi, c'è Voyager **10.30** Serija: Il nostro amico Charly **11.15** Show: Mezzogiorno in famiglia **13.00** 20.30 Dnevnik **13.45** Quelli che aspettano... **15.40** Show: Quelli che il calcio **17.10** Športna rubrika **18.10** Šport: 90° minuto **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.00** Serija: NCIS **21.45** Serija: Hawaii Five-0 **22.40** La Domenica sportiva

Rai Tre

7.05 Nad.: La grande vallata **8.00** Il mattatore del calcio **8.15** Film: Questi fantasmi **9.55** Serija: New York, New York **10.45** TeleCamere **11.10** Tgr Estovest **11.30** Tgr RegionEuropa **12.00** Dnevnik in rubrike **12.25** Tgr Mediterraneo **12.55** Radici – L'altra faccia dell'immigrazione **14.00** Dnevnik **14.30** Aktualno: In \u00BD Ora **15.05** Kiliman-giario **18.55** 22.35, 23.55 Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Rubrika: Blob



20.10 Talk show: Che tempo che fa
22.50 Dnevnik – Speciale

Rete 4

7.10 Media Shopping **8.20** Nan.: Vita da strega **9.25** Le storie di viaggio a... **10.00** Sv. Maša **10.50** 12.00 Rubrika: Pianeta mare **11.30** 14.00 Dnevnik **13.00** Dok.: Magnifica Italia **13.30** Donnavventura **14.40** Film: Sogni mostruosamente proibiti **16.35** Film: Contro 4 bandiere **18.55** Dnevnik in vremenske napovedi **19.35** Nan.: Walker Texas Ranger



21.30 Film: Il Signore degli Anelli – La compagnia dell'anello (fant., i. E. Wood, O. Bloom) **23.50** Film: World Trade Center (dram., i. N. Cage)

Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Promet, vremenska napoved in dnevnik **8.50** Le frontiere dello spirito **10.00** Resn. show: Fashion Style **12.00** Melaverde **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Show: L'arca di Noè **14.00** Film: Hook – Capitan Uncino **16.40** Film: Mrs. Miracle – Una tata magica **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.10** Nad.: Il Segreto **23.30** Show: X-Style

Italia 1

7.00 Superpartes **7.35** Nan.: Hannah Montana **8.35** Film: Ci pensa Beaver **10.30** Film: Big Fat Liar **12.25** Dnevnik in šport **14.00** Film: Save the last dance **16.20** Šport: Golden Skate Awards **18.20** Nan.: Life bites **18.30** Dnevnik **19.00** Nan.: Così fan tutte **19.15** Film: Che fine ha fatto Santa Clause? **21.30** Film: Santa Clause è nei guai **23.30** Film: Ricomincio da Natale

La 7

7.00 7.55 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** L'aria che tira – Il Diario **10.45** Film: Jack Hunter e la stella del cielo **12.45** Nad.: Adventure Inc **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **16.35** Nan.: Due South **18.10** Nan.: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **21.10** Nad.: Faccia d'angelo **23.00** Film: I diari della motocicletta (pust.)

VREDNO OGLEDA



Nedelja, 15. decembra
La 7, ob 21.10

Faccia d'angelo

Italia 2012

Televizijski film

Režija: Andrea Porporati

Igrajo: Elio Germano, Matteo Cremon, Linda Messerklinger in Katia Ricciarelli

V Venetu, predvsem v občinah in vaseh med Benetkami in Padovo so časi, ko je delovala tolpa Feliceja Maniera še v živem spominu vseh, ki so tiste dni in dogodke doživeli. To je sovpadalo z desetletjem 1980-1990, se pravi tudi trenutkom največjega ekonomskega razvoja italijanskega severovzhoda. Tolpa, ki so jo imenovali La mala del Brenta, saj so njeni člani živeli na območju istoimenske reke Brenta, je kradla in ropala, predvsem poštne urade, banke, hotele, leta 1984 pa se zapisala v zgodovino, s podvigom v beneškem kasinju. Njihove akcije pa so za sabo pustila tudi krvavo sled in življenjske žrtve. Kot je že povedal režiser film ne želi povzdigovati Feliceja Maniera, ampak opisati čas in okolje v katerem je njegova tolpa delovala. Kot zanimivost gre povedati, da so velik del filma posneli na slovenskih tleh, med Vipavo, Kranjem, Ljubljano in Portorožem kjer je v resnici Maniero tudi večkrat prespal, saj kot so sodne oblasti dokazale, si je Mala del Brenta izbrala prav portoroško igralnico za pranje denarja.

Tele 4

6.30 Ricette di Giorgia **7.00** Voci in piazza **9.45** Dnevnik **10.00** Maša **11.00** Rotocalco Adnkronos **11.15** Aktualno: Musa Tv **12.30** 19.45 Qui studio a voi stadio **18.00** Le ricette di Giorgia **18.20** Tanta salute **19.00** Cartellino rosso **23.00** Dnevnik **23.15** Rubrika: Provincia di Trieste **23.30** Trieste in diretta

Slovenija 1

7.00 Risanke **10.20** Nan.: Polna hiša živali **10.50** Sledi **11.20** Ozare **11.25** Obzorja duha **12.00** Odd.: Ljudje in zemlja **13.00** Poročila, šport in vremenska napoved **13.25** Odd.: Slovenski pozdrav **14.20** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **14.55** Film: Zgodba o Bennyju Goodmanu **17.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **17.15** Slikovitih 55 **18.40** Risanke **18.55** 22.20 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **19.25** Zrcalo tedna **20.00** Nad.: Oblast **21.10** Intervju **22.05** Dok. serija: Village folk **22.45** Dok. odd.: Dolgi pohod Nelsona Mandele

Slovenija 2

7.25 Globus **8.15** Alpe-Donava-Jadran **8.40** Turbulenca **9.25** Alpsko smučanje – svetovni pokal: veleslalom (m), 1. vožnja, prenos **10.25** Alpsko smučanje – svetovni pokal: veleslalom (ž), 1. vožnja, prenos **11.10** Biatlon – svetovni pokal: zasledovalna tekma (ž), prenos **12.25** Alpsko smučanje – svetovni pokal: veleslalom (m), 2. vožnja, prenos **13.25** Alpsko smučanje – svetovni pokal: veleslalom (ž), 2. vožnja, prenos **14.20** Nordijsko smučanje – svetovni pokal: smučarski skoki (m in ž), pon. **19.20** Športni iz-ziv **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Kratki film: Poslušam in gledam ARS **20.15** Koncert: ARS – 50 let, pon. **21.00** Žrebanje Super Lota **21.05** City folk – Obraz mest **21.35** Dok. odd.: Kačji ples **22.50** Film: Clara Campoamor – pozabljena ženska

Slovenija 3

6.05 Primorska kronika (pon.) **6.20** 7.00, 21.30 Žarišče **6.35** Poslanski premislek **6.55** Sporočamo **7.20** 15.35 Svet v besedi in sliki **13.30** Prvi dnevnik **15.50** Satirično oko **16.45** Politik, to sem jaz! **17.30** Poročila **17.45** 20.25 Kronika **19.00** Dnevnik **19.55** Sporočamo **20.00** Tedenski izbor **21.10** Tedenski napovednik

Koper

7.30 Infokanal **12.25** Alpsko smučanje **14.20** Čezmejna Tv **14.30** Vsedanes - Svet **14.40** Tednik **15.10** „Q“ **15.55** K2 **16.25** L'appuntamento **17.10** Avtomobilizem **17.25** Le parole più belle **18.00** Ljudje in zemlja **18.50** Presek **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Est - Ovest **19.50** Copeam **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Dok.: Angola **22.15** Servus, Srečno, Ciao **22.45** Mediteran

Tv Primorka

11.00 14.00, 16.30 Tv prodajno okno **11.30** Videostrani **14.30** Glasbeno popoldne **17.00** Rad igram nogomet **17.30** ŠKL **18.30** Besede miru **19.00** Pravljica **19.10** Kralj Trnovec **20.00** Gradnikov večer 2013 **21.00** Zgodbe o glasbi **22.30** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, Videostrani

POP Pop TV

7.00 Risane, otroške in zabavne serije **10.35** Nan.: Zoey 101 **11.00** Film: Guvernerjeva žena **12.40** Nad.: Mentalist **13.35** Vid in Pero šov **15.35** Film: Zgodbe iz Nar-nije 2 (fant.) **18.15** Ana kuha **18.55** 24UR – novice **20.00** Serija: Gostilna išče šefa **21.00** Film: Slovar v postelji **23.05** Film: fre-ska na zidu

Kanal A

6.00 Risanke **7.05** Serija: Najbolj zeleni domovi sveta **7.30** Serija: Nepraktični šaljivci **8.10** Serija: Igrače za velike **8.45** Serija: Zakladi s podstrešja **9.40** ŠKL – Šport mladih **10.35** Tv Prodaja **10.55** Astro Tv **12.25** Serija: Čarovnije Crissa Angela **13.00** Film: Ne povej nikomur **14.50** Film: Škrat **16.35** Serija: Vlomilci **17.05** Serija: Revolucija **18.00** Volan **18.45** Nan.: Nepraktični šaljivci **19.10** Pazi, kamera! **20.00** Top Gear **21.55** Svet – Povečava **22.25** Film: Zbiralec življenj

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 ; Sv.maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slovenskega tiska; 10.00, 10.50, 14.10 Music box; 10.15 Iz domače zakladnice; 11.10 Nabozna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Koroški obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Istrska srečanja; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Z naših prireditev; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

5.00 Jutro na RK; 5.50, 8.45, 9.00 Radijska Konika; 6.40 Pesem tedna RK; 7.00, 9.00, 19.45 Jutranja Kronika; 7.30 Kmetijska oddaja; 8.00 Vremenska napoved; 8.30 Jutranjik; 9.10 Prireditve danes; 9.30 Torklja; 10.30 Poročila; 11.00 Primorski kraji; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Opoldnevnik; 14.30 Na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in ceste; 19.00 Dnevnik; 20.00 Okrog osmih; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 7.15, 8.15, 10.30, 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 8.00, 14.30 Pesem tedna; 8.30 Il giornale del mattino; 9.00 Vivere il vangelo/Fonti di acqua viva; 9.30 Sonoramente classici; 10.00 Glasba; 10.45 Singla single; 11.00 Osservatorio; 11.35 Ora musica; 12.00, 20.00 Feliz files; 13.00, 20.30 La rosa dei venti/Detto tra noi in musica/La radio a modo nostro/I magnifici 22; 14.00 L'alveare; 15.00 Ferry sport; 17.45 Pesem tedna; 18.00 Album charts; 19.00 Saranno suonati; 21.30 Sonoricamente Puglia; 22.00 Extra extra extra; 23.00 Pic nic electronique; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 7.15 Obvestila; 8.05 Igra za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05, 12.10 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.20 Za kmetovalce; 14.30 Reportaža; 15.30 DIO; 16.30 Siempre primeros (pon.); 18.15 Violinček (pon.); 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v angl. in nem.; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30 Vremenska napoved; 7.00 Jutranja Kronika; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Koledar prireditve; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Naval na šport; 9.35, 16.08 Popevki tedna; 10.00 Nedeljski izlet; 10.45 Nedljski gost; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Centrifuga (pon.); 13.00 Športno popoldne; 13.10 Predstavitve oddaje s pregledom novic; 14.35 Odskočna deska; 15.30 DIO; 16.30 Mladi in legende... na en koš; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov dneva; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Napoved sporeda; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Evangelicansko bogoslužje; 11.00 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska tega tedna;

14.35 Nedeljsko operno popoldne; 15.30 DIO; 16.00 Sporedi; 16.05 Musica noster amor; 18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obisk kraljice; 20.00 Vokalno-instrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHZ).

HOROSKOP



OVEN 21.3.-20.4.: Delovna vnema in močan značaj bosta pripomogla k dobrim dosežkom. Kljub odličnemu začetku konec tedna ne bo popolnoma sproščen. Veliko časa boste namenili družini.



BIK 21.4.-20.5.: Pred vami je precej rutinski teden. Delo v službi boste opravljali brez naporov, doma pa si boste po dolgem času spet lahko privoščili nekaj časa zase. Odpravite se na izlet.



DVOJČKA 21.5.-21.6.: Kljub obveznostim boste veliko časa posvečali svojim zanimanjem. Odločitev lahko obžalujete ob prihodu praznikov, ko boste svoj čas želeli preživeti v krogu družine.



RAK 22.6.-22.7.: V prihodnjem tednu se vas bosta polotila dobro počutje in pozitivna energija. Veliko vam bo pomenila družba prijateljev, v kateri boste sproščeni in srečni. Poskrbite za zdravo prehrano.



LEV 23.7.-23.8.: Levi lahko poznate močan padec koncentracije in volje za učenje ali delo. Praznični dnevi bodo vplivali na vašo lenobno razpoloženje, kar pa ne bo najboljše vplivalo na počutje.



DEVICA 24.8.-22.9.: V domačem okolju boste zelo odprti in komunikativni, znali boste prisluhniti družini in prijateljem. Predvsem v kolektivu pa boste delovali zelo individualno. Zdravje: dobro!



TEHTNICA 23.9.-22.10.: Močna energija in odločnost bosta zaznamovali prihodnji teden. Izrazila se bo vaša ustvarjalnost, uživali pa boste predvsem v miselnih izzivih. Ljubezen: dobro.



ŠKORPJON 23.10.-22.11.: Veliko pozornosti in časa boste namenili svojim financam, kar ne bo najboljše vplivalo na odnose z najbližjimi. Iskali boste inovativne načine za dodatni prihodek.



STRELEC 23.11.-21.12.: Znanje bo za vas ključnega pomena. Radi boste spoznavali nepoznano, na delovnem mestu pa boste najbolj uživali v miselnih igrankah. Šef vas bo lahko nagradil.



KOZOROG 22.12.-20.1.: Predsodki vas lahko popolnoma omejijo v vaši dejavnosti, tako na zasebnem kot službenem področju. Odnosi z najbližjimi bodo zahtevali veliko vaše energije.



VODNAR 21.1.-19.2.: Spopadali se boste z notranjim nemiro, ki vam bo delal precej težav pri opravljanju vsakdanjih obveznosti. Misli vam bodo begale stran od realnosti. Vzemite si dan zase.



RIBI 20.2.-20.3.: Tako v službi kot v zasebnosti se boste vedno znova poskušali prilagajati vsem okoli sebe. Lahko se zgodi, da bo nekdo iz kolektiva prepoznal vašo dobro naravo in izbral vašo prijaznost.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik, sledi Čezmejni TV-Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.45 Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **9.05** Dok.: I Tg della storia **10.00** Aktualno: UnoMattina Storie Vere **10.30** Aktualno: UnoMattina Verde **11.30** Aktualno: UnoMattina Magazine **12.00** La prova del cuoco **13.30** 16.50 Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi



21.10 Film: *The Help* (dram., i. E. Stone) **23.50** Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.35 Risanke **8.05** Protestantesimo **8.35** Nad.: Settimo cielo **10.00** Rubrike **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Nan.: Ghost Whisperer **17.00** Nad.: Private Practice **17.50** Dnevnik in šport **18.45** Nan.: NCIS **20.30** 23.15 Dnevnik **21.00** Nan.: LOL – Tutto da ridere **21.10** Show: Made in Sud

Rai Tre

6.00 Dnevnik **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.15** Reportaža: Mi manda Rai Tre **11.15** Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **15.10** Nad.: Terra Nostra **16.00** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **18.55** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Report **22.50** Sfide

Rete 4

6.10 Media Shopping **6.25** Nan.: Charlie's Angels **8.20** Nan.: Siska **9.45** Nan.: Carabinieri **10.50** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik **14.45** Lo sportello di forum **15.30** Nan.: Hamburg distretto 21 **16.40** Film: Agatha Christie – Miss Marple nei Caraibi (krim.) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.10** Film: Unfaithful – L'amore infedele (dram., i. D. Lane, R. Gere) **23.50** Terra!

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Nad.: Caterina e le sue figlie **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.10** Nad.: Il segreto **16.55** Talk show: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00**

Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Show: Io canto Christmas **23.30** Film: I misteri di Shadow Island – Matrimonio senza lo sposo

Italia 1

7.00 Nan.: Friends **7.30** Nan.: La vita secondo Jim **8.20** Nad.: The Middle **9.10** Nad.: Royal pains



10.10 Nad.: Dr. House – Medical division **12.10** Cotto e mangiato – Il menu del giorno **12.25** Dnevnik in šport **13.40** Nan.: Futurama **14.10** Simpsonovi **14.35** Nan.: What's my destiny Dragon ball **15.00** Nan.: Naruto **15.30** Nan.: Si salvi chi può **15.45** Nan.: How I met your mother **16.40** Nad.: Le regole dell'amore **17.35** Igra: Top One **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Miami **21.10** Film: Olè (kom., It.) **23.20** Tiki taka – Il calcio è il nostro gioco

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **13.30** 20.00 Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **16.35** Film: La libreria del mistero **18.10** Nan.: Il commissario Cordier **20.30** Otto e mezzo **21.10** Piazzapulita

Tele 4

7.00 8.30 Deželni dnevnik **7.25** Dok.: Borgo Italia **7.50** Dok.: Piccola grande Italia **8.15** Aktualno: Salus Tv **12.40** Aktualno: Musa Tv **13.00** Ricette di Giorgia **13.20** Dnevnik **13.45** 23.30 Košarka **16.30** Dnevnik **17.00** Trieste in diretta **18.00** Calcio.Puntozero **19.00** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Il caffè dello sport **22.30** Il caffè dello sportivo **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved

Slovenija 1

6.20 Utrip **6.35** Zrcalo tedna **6.55** Dobro jutro **10.30** 15.45, 18.40 Risanke in odd. za mlade **12.00** Odd.: Ljudje in zemlja **13.00** 15.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.35** Polnočni klub (pon.) **15.10** Dober dan, Koroška **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.25** Kratki film: Sožitje za skupno rast **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Odmevi **22.40** Vreme, Kultura, Šport **23.05** Podoba podobe **23.35** Knjiga mene briga

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.05** Otroški infokanal **9.00** Zabavni infokanal **10.10** Dobra ura **11.20** Kratki film: Sožitje za skupno rast **11.25** Dobro jutro **13.00** Nogomet – evropska liga: žreb, prenos **14.25** 19.00, 23.55 Točka **15.30** Na lepše **16.10** Intervju **17.10** Dok. serija: Puji – zadnji kitajski cesar **18.00** Dober dan, Koroška! **18.35** Prava ideja! **19.50** Zrebanje 3x3 plus **6.20.00** Dobrodelni božično - noveletni koncert **21.30** Nan.: Inšpektor Banks **23.05** Slikovitih 55

Slovenija 3

6.00 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35** Poslanski premislek **6.45** Svet v besedi in sliki **8.00** 10.30 Poročila **12.00** 20. Redna seja Državnega zbora **20.00** Aktualno **20.30** 22.55 Na tretjem... **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **22.00** Tednik **23.20** Odmevi

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** 23.40 Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Vsedanes – Šola **15.00** Ciak Junior **15.20** Koncert **16.20** Vesolje je... **16.50** Tednik **17.25** Istra in... **18.00** 23.00 Športel **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.40 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** 22.30 Šport **20.00** Mediteran **20.30** Artevisione **21.00** Meridiani **22.15** Kino premiere **23.30** Presek

Tv Primorka

8.35 9.00, 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.30** 17.30 ŠKL **10.30** 11.30, 14.30 Videostrani **18.30** Naš čas **19.30** Rad igram nogomet **20.00** Znanstveni večer **21.00** Med nami **22.00** Glasbeni večer

POP Pop TV

6.00 Risanke **6.45** 16.45 Nad.: Vihar **7.30** Nad.: Ljubljena moja **8.25** Nad.: Rožnati diamant **9.20** 10.30, 11.45 Tv Prodaja **9.35** 10.45 Nad.: Ko listje pada **12.00** 17.55 Nad.: Divja v srcu **12.50** Serija: Tv Dober dan **13.45** Nan.: Pod eno streho **14.45** Nad.: Igra laži **15.40** Nad.: Prepovedana ljubezen **17.00** 24 ur popoldne **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Serija: Gostilna išče šefa **22.00** 24UR - zvečer **22.30** Nad.: Na robu znanosti



23.25 Nad.: Razočarane gospodinje

Kanal A

6.50 Risanke **8.05** Nan.: Jimova družina **8.30** Serija: Mladi zdravniki **8.55** 12.55 Nad.: Budva na morski peni **10.05** 17.05 Nan.: Chuck **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **13.55** 19.30 Nan.: Dva moža in pol **14.25** Film: Slovar v postelji **16.30** 18.00, 19.55 Svet **16.35** Nan.: Moja super sestra **19.00** Nan.: Veliki pokovci **20.05** Film: Oceano-vih 13 **22.20** Film: Nasilje v divjini

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; **7.20** Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 9.00 Tretji polčas; 10.00 Poročila; 10.10 Zbori v gledališču; 11.00 Studio D; 13.20, 17.10 Music box; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Koroški obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Homer: Iliada – 11. nad.; 18.00 Hevrek; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.00 Z menoj na pot; 11.00 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni

Ponedeljek, 16. decembra
Rete 4, ob 21.10

L'amore infedele

ZDA 2002

Režija: Adrian Lyne

Igrajo: Richard Gere, Diane Lane, Olivier Martinez, Chad Lowe, Margaret Colin, George F. Miller

Edward in Connie Summer sta čudovit in srečen par srednjih let, obema so se uresničile ameriške sanje. Z osemletnim sinom, psom in hišno pomočnico živita zavidanja vredno življenje v predmestju New Yorka. A tudi njuna idila doživi pretres. Njunemu srečnemu zakonu, ki se utaplja v izobilju, grozi propad, ko Connie sreča neznanca na ulici Soha. Gre za spoznanje, ki jo spravi s tira in jo nerazumljivo popolnoma prevzame. Connie se zaplete v razmerje, ki postane njena obsesija. Film, pri scenariju katerega je sodeloval tudi Claude Chabrol, je nekakšna hollywoodska pre-delava inačice dela francoskega režiserja.

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013
220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,
Partizanska 75, Sežana,
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG



Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS



Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



GLEDALIŠČE - Štiridnevni niz predavanj-predstav v Trstu

Podreccove lutke

Marionete, lutke z lesenimi glavami, trupom, rokami in nogami, bodo osrednja tema štiridnevnega srečanja v dvorani Bartoli v gledališču Rossetti v Trstu. Pa ne katerekoli marionete, ampak tiste, ki jih je izdelal znameniti lutkar Vittorio Podrecca (1883-1959), ki je s svojo gledališko skupino Il Teatro dei Piccoli prevrnil ves svet. Dai 3 a 93 - Una meravigliosa invenzione je naslov ciklusa predavanj-predstav, s katerimi želi zadruga Casiopea v sodelovanju s Stalnim gledališčem FJK in podporo Dežele FJK oživiti gledališki žanr, po katerem je nekoč Italija slovela daleč naokoli.

V štirih dneh bodo obiskovalci lahko spoznali bogato Podreccovo lutkovno produkcijo, prerez različnih videnj, tem in iskanj. Na filmskem platnu bo mogoče občudovati utrinke z različnih svetovnih premier, vse skupaj pa bo lepo dopolnjeval tudi glas lutkarja Vittoria Podreccce. Lutkovno zapuščino iskalca lepote in pravičnega svetov pa bo najlažje spoznati preko igralcev, ki bodo te dni v dvorani Bartoli imeli vaje za marionetno pred-



stavo, ki jo nekdanji člani slovitega gledališča pripravljajo ob stoletnici ustanovitve lutkovne skupine I Piccoli (21. februar 2014). Lutkovna predstava bo svoj debi doživela februarja v Čedadu, kjer se je Vittorio Podrecca rodil. In prav ob tem častitljivem jubileju so ljubitelji lutkovne umetnosti sklenili počastiti tudi spomin na Vittoria Podrecca, ki je bil prepričan, da je lutkarstvo ena od najboljšejših in najcelovitejših gledaliških zvrsti. Pripravljal je načrte za oder, snoval in izdeloval je lutke in sceno, se ukvarjal z organizacijskimi posli, skrbel za program, režiral ter igral. Podrecca je vse pripravil sam. Občinstvo širom po svetu pa je bilo očarano, saj so bile scenske podobe presenetljivo dognane. V 90-letni zgodovini delovanja gledališča Il Teatro dei Piccoli so izvedli kar 35 tisoč uprizoritev po vsem svetu. Njegovo delo še vedno velja za začetek lutkarstva pri nas.

Po Podreccovi smrti (1959) so njegove marionete zamrle, za njihovo oživitve pa je v 80-ih letih prejšnjega stoletja poskrbel Sergio D'Osmo. Mladi igralci so se takrat hitro priučili lutkarstva, sedaj, 30 let kasneje, pa so se nekateri od njih ponovno zbrali in sklenili obuditi Podreccovo zapuščino. Najprej so pripravili dokumentarec o Podrecci in njegovem gledališču (Vittorio Podrecca e il Teatro dei Piccoli), nato pa je prišlo do zamisli, da bi pripravili dogodek, s katerim bi ob prisotnosti občinstva opozorili na izjemnost Podreccovega ustvarjanja. Del tega dogodka so tudi odprte tržaške vaje v dvorani Bartoli, ki so namenjene ljubiteljem marionetne umetnosti med 3. in 93. letom starosti.

Naj povemo, da se bodo srečanja začela vsak dan ob 17. uri, 18. decembra pa tudi ob 10.30. Obisk dogodka je brezplačen, zaželen pa je vnaprejšnja rezervacija na telefonsko številko 040-3593537. (sč)

DOKUMENTARNI FILM - Aleksi Jercog za RAI

V Dolini predstavili film o bratih Avsenik

Polno nabita dvorana društva Valentin Vodnik je bila v četrtek dokaz, da se je 60 let iskrenega in občutnega dela zapečatilo v srca sodelavcev in publike Avsenikovih pesmi. Deželni sedež RAI za Furlanijo Julijsko Krajino je v sodelovanju z društvom Valentin Vodnik iz Doline premierno predstavil dokumentarni film Spomin – Naših 60 let ob Avsenikovi melodijah, katerega režiser je Aleksi Jercog.

Predsednica društva Vodnik Klara Vodopivec je izrazila počaščenost ob prisotnosti tolikih soustvarjalcev Avsenikove zgodovine v domači dvorani in ugotovila, da bo večer marsikomu obudil spomine na lepe trenutke. Takoj za tem je ob spremljavi harmonike Janka Zorna zapela vokalno-instrumentalna skupina Kresnice. Nežen teret je publiko očaral s pesmijo Čakala bom.

Sledil je pozdrav glavne urednice slovenskega TV programa Martine Repinc, ki je izpostavila pomen narodnozabavne glasbe, saj je to del slovenske kulturne dediščine. Poudarila je tudi, da je dokumentarec zanimiv prav zato, ker ovrednoti skupino bratov Avsenikov z vidika našega prostora, saj nastopa v njem veliko

domačih kulturnikov in glasbenikov. Nato je k sebi povabila režiserja Aleksija Jercoga, ki se s tem filom prvič podaja v dokumentarne vode, potem ko je o Avsenikih že izdal nekaj knjižnih del. Sam režiser je dodal, da je film neka nadgradnja knjigam in na prošnjo družine Avsenik se pripravlja na izdajo še ene knjige.

Jercog je še predstavil snemalca Aleksandra Puriča in poudaril, koliko je Purič pripomogel pri montaži in z vizuelnega vidika. Preden bi Kresnice ponovno zapele, je publika o njih še nekaj izvedela. Skupino iz Šempasa je Jercog spoznal prav ob snemanju filma in to hvala dolgoletni pevki ansambla bratov Avsenikov Jožici Svete.

Med publiko je sedela tudi Jožica Svete. Jercog jo je povabil k mikrofonu in prosil jo je naj izda nekaj zanimivosti o pesmi Sanjam o domovini, ki jo je publika ravno slišala. Pesem je nastala leta 1976, ko je ansambel nastopal v Nemčiji. Svetetova je priklicala v spomin dogodek, povedala je tudi, da se najraje spomni nastopov v Berlinski filharmoniji in v koncertni dvorani na Dunaju, saj so bili ti prostori izjemno očarljivi in koncerti vedno razprodani.



Aleksi Jercog z Martino Repinc, v ozadju Kresnice

FOTO DAMJAN

Kresnice so zaple še priljubljeno Tam kjer murke cveto. Nato je v dorani nastala tema in film se je začel. Iz posnetka je jasno razumeti, kakšno vzdušje, navezanost in spoštovanje je v desetletjih nastalo med ansamblom bratov Avsenikov in slovensko publiko v Italiji. Člani ansambla so izrazili začetno presenečenje nad prvimi uspehi na Tržaškem in ljubljeno in navdušenjem, s katerima so bili sprejeti. V prvi polovici petdesetih let so začeli s svojimi številnimi koncerti po Krasu, v Trstu, v Bregu. Nastopali so na več koncertih za Glasbeno matico in tudi dobrodelno. Slovenska publika v Italiji pravijo, da je ena najboljših publik, pod in za odrom. Prijazni in odprti ljudje, ki so jih sprejeli za svoje. Domači kulturniki, glasbeniki, kapelniki, ki v filmu nastopajo, imajo ravno tako samo dobre besede o ansamblu. Njihova domoljubna pesem je osvojila vsa srca, poslušalca so znali prevzeti, publiko in glasbo združiti vse v eno. V zamejstvu so bili mit. Zato je njihova glasba vlpvala na nastanek narodnozabavnih skupin v zamejstvu.

Pred koncem je Aleksi Jercog pozdravil goste, ki so ga počastili z obiskom. Med njimi so bili trije člani ansambla bratov Avsenikov, predstavnik Alpskega kvinteta, Siven Golobič, zbiratelj Avsenkovega materiala, ki je oznanil bližnje odprtje muzeja narodnozabavne glasbe v Mengešu, domača kulturnika Edvin in Nerina Švab, glasbenik Viljem Slavec, skladatelj Aleksander Vodpivec, solist Marko Manin, predstavniki Klapeiz Brega, Bliški kvintet, ansambel Times, Lojze Hlede, predsednik Števerjanskega festivala in tonski mojster večera Jani Rednak.

ZTT - Predstavili novo knjigo Marjuče Offizia

Iz morja v ponev in v vaše krožnike



Martina Kafol, Marjuča Offizia in harmonikar Marcel Marinšek

FOTO DAMJAN

Na zelenomodri platnici najnovejše knjige Založništva tržaškega tiska kraljuje ponev, polna rib in rakov. Kaj pa drugega, saj gre za novo, preko 250 strani obsežno kuharsko knjigo Iz morja v ponev. Od prve izdaje je minilo petindvajset let: spremenili so se okusi, nekaterih sestavin ne uporabljamo več,

v ribarnicah so se pojavile nove ribe, avtorica pa ostaja ista - Marjuča Offizia, ki je ob priložnosti petkove predstavitve iz omare potegnila prav tisto vročičasto obleko, ki jo je leta 1988 nosila na prvi predstavitvi svoje kulinarčne uspešnice.

V novih klubskih prostorih Slovenskega stalnega gledališča, ki so jih uredili v 4. nadstropju tržaškega Kulturnega doma, so se zbrali Marjučini prijatelji in ljubitelji dobre hrane. Avtorica je v pogovoru z urednico Martino Kafol (in ob harmonikarski spremljavi Marcela Marinška) obnovila nastanek knjige in postregla z marsikatero anekdoto. Spomnila se je na primer, kako je v 80. letih imela svojo postojanko v neki tržaški ribarnici in tam fotografirala ribe vseh vrst (nekatero pa šla fotografirati celo v rovinjski akvarij). Izbira ribarnice je lahko pri pripravi dobre hrane odločilna, je opozorila Offizia: najdite ribarnico, ki vzbuja vaše zaupanje, redno zahajajte vanjo in imejte lep dialog z ribarjem, saj so njegovi nasveti lahko zelo koristni. Drug nasvet: v pripravo vsakega krožnika vložite nekaj ljubezni, pa bo okusnejši. Tretji: ne kupujte ribjih filetov, saj bi se lahko za njimi skrivale pokvarjene ribe. Četrti: pri ribi ne vrzimo nič v smeti, z ostanki skuhamo ribjo juho in jo v ledenih kockah shranimo v zamrzovalniku za dneve, ko bomo na tistem s časom.

Vse to, predvsem pa preko 170 receptov in koristnih nasvetov, kako najbolje pripraviti ribo, najdemo v knjigi Iz morja v ponev, ki jo je zelo učinkovito oblikoval Rado Jagodic, medtem ko je lepa platnica delo fotografa Damjana Balbija. V njej je celo recept z algami, saj »zaradi hranilnih in rudninskih snovi, vitaminov in pomanjkanja maščob predstavljajo bodočnost našega prehranjevanja«. (pd)



PRODUKCIJA MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO

ALEKSANDER NIKOLAJEVIČ OSTROVSKI

NEVIHTA

REŽISER JERNEJ LORENCI

prepovedana ljubezen v oklepu malomeščanske srenje

v soboto, 21. decembra ob 20.30 – redi A, F, T

v nedeljo, 22. decembra ob 16.00 – redi C, K, T

z italijanskimi nadnapisi

Blagajna SSG je odprta od pon. do pet. od 10.00 do 15.00 in eno uro in pol pred začetkom predstave

V nedeljo brezplačni avtobus za abonente in obiskovalce (iz Sesljana, Opčin, Milj): vozni redi na strani www.teaterssg.com

PRIPOROČAMO ŠE:

V petek, 27. decembra ob 21.00

MAGNIFICO & SRBSKI VOJAŠKI ORKESTER STANISLAV BINIČKI

V petek, 3. januarja ob 20.00

PLESNI DOGODEK ZA DRUŽINE - IZVEN ABONMAJA

KAOS BALLETO, FIRENZE: ČAROVNIK IZ OZA

predprodaja je odprta pri blagajni SSG!

www.teaterssg.com



Dragić spet odločen za zmago

PHOENIX - Slovenski organizator igre Goran Dragić nadaljuje s sijajnimi predstavami v ligi NBA. Ljubljančan je bil znova ključni mož pri že četrti zmagi Phoenix Suns po vrsti. Na domačem parketu so Suns premagala Sacramento Kings s 116:107, Dragić je prispeval 29 točk (5:7, 6:9, 4:5). Ob tem je vpisal še dva skoka, štiri podaje, ukradeno žogo, ob štirih izgubljenih žogah.



Motociklizem znova v Južni Ameriki

PARIZ - Po večletnem premoru se svetovno prvenstvo v motociklizmu vrača v Južno Ameriko. V koledarju motoGP sta tudi tekmi v Termasu de Rio Hondu za veliko nagrado Argentine, ki bo 27. aprila, ter tekma v Brasili, ki bo 28. septembra gostila VN Brazilije. Slednja ima novo progo, njeno ustreznost pa morajo še potrditi. Sezona se bo začela 23. marca v Katarju, prvenstvo pa se bo po 19 dirkah končalo 9. novembra v Valencii.

ALPSKO SMUČANJE - Andrea Massi, vodja ekipa Team to aMaze, po odstopu Tine Maze

»V 24 urah obrniti stran«

ST. MORITZ - V ekipi Tine Maze je po včerajšnjem odstopu v superveleslalomu v St. Moritzu zazvonil alarmni zvonec. »Današnja tekma je bila zelo odprta, nič slabega nočem govoriti o tekmicah. A tista prava Tina bi bila povsem v ospredju, če bi bila prava. To pa trenutno ni in rešitev bo treba najti v 24 urah,« je po prvem odstopu Tine Maze v tej sezoni napovedal Andrea Massi, vodja ekipe. V St. Moritzu, kjer je najboljša slovenska smučarka nanizala največ zmag med vsemi v pokalu, je odstopila že po prvem merjenju časa, ko je prišla v strmino, napačno ocenila postavitev in zgrešila vratca, in to po 20 sekundah. Med možne spremembe je Massi po superveleslalomu napovedal tudi zamenjavo trenerja, saj z Walterjem Ronconijem Mazejeva ne najde skupnega jezika. Rešitev bo skušal poiskati v 24 urah, saj je danes v St. Moritzu na sporedu veleslalom. Pred korenitejšimi spremembami pa bodo skušali najprej poiskati rešitve znotraj ekipe.

»Tina Maze je imela velike probleme s koncentracijo že na ogledu. Z novim trenerjem in mojim pomočnikom Walterjem Ronconijem ne najdem skupnega jezika, kar ni problem trenerja, Tina pač ne sprejme spremembe. Tak je njen značaj, ki ga poznam že zelo dolgo. Zato sem si želel pred sezono stalnost v ekipi, vendar pa žal to ni bilo mogoče. To niso tehnični problemi, nekateri športniki sprejmejo nove osebe takoj, drugi pozneje. To bo potrebno urediti. Jutri (danes op.a.) bom šel sam z njo na ogled veleslalomu. Tina potrebuje zelo malo informacij, se pa obremenjuje in ukvarja s stvarmi, ki ne sodijo v igro,« je dejal Massi. »Številni ne razumejo, da je bila prejšnja sezona izjemna. Mogoče bi potrebovali premor, toda program je natrpan. Po tekmi se bomo malo odločili, kako in kaj. Trenutno smo v cilju še vsi zelo vroči. Potrebno bo nekaj časa, da bomo razmislili in našli rešitve s hladno glavo. Težke izbire so pred nami, vendar smo že večkrat pravilno reagirali. Nima dvomov glede tekmovalke, opreme in tehnike vožnje. Možno je tudi, da bi prišlo do zamenjave trenerja, ne glede na vse. Najprej pa bo potreben pogovor s tekmovalko. Nato bomo skušali najti rešitve znotraj ekipe, šele potem bodo na vrsti drugi koraki,« je sklenil Massi.

Tina Maze je sicer šesta v skupnem seštevku pokala, vendar je najvišjo uvrstitev dosegla 16. novembra v finskem Leviju, kjer je bila tretja. To kaže, da v trenutkih, ko je razbremenjena, smuča hitro in dobro. V 24 urah moramo obrniti stran. Tekme si sledijo z veliko naglico. Razen Weiratherjeve, ki je smučala dobro, ni bilo nič posebnega. Ni bilo Lindsey Vonn s smučanjem v najboljših časih ali Michaela Shiffrin v slalomu, niti katere druge, ki bi bila izvrstna, torej priložnosti so in jih je potrebno izkoristiti,« je končal Massi. (STA)

Kdaj bo Tina Maze lahko spet dvignila roke v znak zmage?

ANSA



ALPSKO SMUČANJE Wairather drugič, Kling prvič

ST. MORITZ - Tina Weirather iz Liechtensteina je zmagovalka superveleslalomu v švicarskem St. Moritzu (1:17,38); do zmage je prismočala drugič v karieri. Za presenečenje je poskrbela s številko 44 Švedinja Kajsa Kling (+0,31); ki je osvojila drugo mesto in se tako prvič v karieri povzpela na stopničke. Tretja pa je bila Avstrijka Anna Fenninger (+0,39). Ilka Štuhec je bila 25. (+2,14), Tina Maze je odstopila.

Danes bo v St. Moritzu še veleslalom s prvo vožnjo ob 10.30 in finalno ob 13.30. **Izidi, superveleslalom:** 1. T. Weirather (Lie) 1:17,38, 2. K. Kling (Šve) +0,31, 3. A. Fenninger (Avt) +0,39, 4. E. Görgl (Avt) +0,92, 5. N. Hosp (Avt) +0,97, 6. M.-M. Gagnon (Kan) +1,04, 7. L. Gut (Švi) +1,12, 8. M. Höfl-Riesch (Nem) +1,13, 9. T. Worley (Fra) +1,15, 10. R. Mowinckel (Nor) +1,34, 25. I. Štuhec (Slo) +2,14. **Skupni vrstni red (9):** 1. L. Gut (Švi) 482, 2. T. Weirather (Lie) 445, 3. M. Höfl-Riesch (Nem) 437, 4. A. Fenninger (Avt) 405, 5. T. Maze (Slo) 230, 6. M. Shiffrin (ZDA) 220.

SMUČARSKI SKOKI Kranjec 7., Tepeš od 2. na 14. mesto

TITISEE-NEUSTADT - Avstrijski smučarski skakalec Thomas Morgenstern je zmagoval tekme za svetovni pokal v Titi-see-Neustadtu. Najboljši Slovenec je bil Robert Kranjec, sedmi, Jurij Tepeš, drugi po prvi seriji, je v finalu končal na 14. mestu. Jaka Hvala je bil 19., Peter Prevc pa 27.

BIATLON - Italijan Lukas Hofer je bil na sprintu v biatlonu v francoskem Annecyju sedmi, zmagal je Norvežan Johannes Thingnes Boe. Slovenec Jakov Fak zaradi slabega počutja ni nastopil. Med ženskami sta do točk prišli Andreja Mali (20.) in Teja Gregorin (23.) Zmagala je Švicarka Selina Gasparin.

TEK NA SMUČEH - Norvežanka Marit Bjørgen in Francoz Maurice Manificat sta zmagovalca na tekmi v prosti tehniki v Davosu.

DESKANJE - Slovenski deskar Žan Košir je bil v Carezzi 5. v paralelnem slalomu. **NORDIJSKA KOMBINACIJA** - Italijana Samuel Costa in Alessandro Pittin na ekipnem sprintu za svetovni pokal v nordijski kombinaciji v Ramsauu tretja, Slovenca Marjan Jelenko in Gašper Berlot pa 8.

UNIVERZIJADA Zlata kolajna slovenski skakalki

PREDAZZO - Slovenska smučarska skakalka Katja Požun je zmagovalka tekme na univerzijadi, ki te dni poteka v Trentinu v Italiji. Študentka Fakultete za varnostne vede v Ljubljani je s skokom 100 m vodila že po prvi seriji, v drugo pa je zmogla še dva metra več ter tako slavila suvereno zmago. Druga je bila Čehinja Michaela Dolezelova z 10,5 točke zaostanka. Bronasto medaljo je osvojila Rusinja Irina Avakumova.

Nastopile so še tri Slovenke. Eva Logar je končala tik za zmagovalnim odrom na četrtem mestu. Le mesto slabša je bila Maja Vtič, Špela Rogelj je univerzijado končala kot deveta.

Na moški tekmi je bil najboljši Slovenec Mitja Mežnar na 14. mestu, Miran Zupančič je bil 15., Gašper Bartol 17., Matic Benedik 19., Rok Zima 27. in Gašper Martinčič 32.

HOKEJ NA LEDU - Liga Ebel, izid: Bocen - Innsbruck 4:0; Dornbirn - Vienna Capitals 2:3.



PLAVANJE - EP

Damir Dugonjić evropski prvak na 50 metrov



HERNING - Slovenski plavalec Damir Dugonjić (na sliki ANSA) je na evropskem prvenstvu v plavanju v 25-metrskih bazenih v Herningu osvojil prvo mesto na 50 metrov prsno. S časom 26,21 je dosegel tudi nov državni rekord. Za Dugonjićem sta si zmagovalne stopničke priplavala še Francoz Giacomo Perez Dortona (26,55) in Irek Barry Murphy (26,56). »Zelo sem vesel prve zlate medalje na tovrstnih prvenstvih. Naredil sem dober skok in obrat, plaval sem morda malo na silo, a dosegel dober čas,« je o šesti medalji s tovrstnih tekmovanj, za Slovenijo pa že 56., razmišljal koroški dvometraš. Drugo presenečenje slovenskega tabora je mladenec kranskega Triglava Peter John Stevens Stevens, ki je trikrat izboljšal slovenski mladinski rekord in bil s petim mestom od prve medalje oddaljen le desetinko sekunde.

Odstopil predsednik SVBG

Včeraj je odstopil predsednik jadranskega društva SV Barcola Grignano, ki je organizator tržaške jadrane regate Barcolane.

NOGOMET V A-ligi tokrat dva derbija kroga

CATANIA - V 16. krogu nogometne A-lige sta se zadnjjevrščena Catania in Verona razdelili izkupiček. Končni izid je bil 0:0. Danes in jutri bo na vrsti kar nekaj zanimivih tekem. Derbija kroga bosta v Neaplju (Napoli - Inter) in Milanu (Milan - Roma, jutri).

Danes: 15.00 Chievo - Sampdoria, Fiorentina - Bologna, Genoa - Atalanta, Lazio - Livorno, Parma - Cagliari, Udinese - Torino, 18.30 Juventus - Sassuolo, 20.45 Napoli - Inter, **jutri** 20.45 Milan - Roma.

LIPPI V POLFINALU - Nogometaši kitajskega Guangzhouja Evergranda so se prebili v polfinale klubskega svetovnega prvenstva v Maroku, potem ko so v prvem četrtfinalu premagali egiptovski Al Ahly z 2:0. Guangzhou se bo v polfinalu 17. decembra pomeril Bayernom iz Münchna.

ROKOMET - V italijanski A1-ligi je tržaški klub Pallanuoto Trieste v gosteh premagal Cassano Magnago (27:22). Najboljši strellec Tržčanov je bil Anici (9 golov).

KOŠARKA - V ženski A2-ligi so tržaški derbi osvojile košarkarice miljskega Intercluba, ki so po podaljškju s 66:61 premagali tržaški Sgt. Za Miljčanke je Annalisa Borroni dosegla 27 točk (Samantha Cergol 10), pri Tržčankah pa je bila najboljša strelka Stefania Trimboli (22).

VATERPOLO - A2-liga: Sori - Pallanuoto Ts 6:9.

V SLOVENIJI - Košarka, liga ABA: Krka - Olimpija 67:63; **odbojka:** Luka Koper - Govoljev 3:1, Formis - Braslovce 3:2.

Hirscher prevladal, trije »azzurri« med deseterico

VAL D'ISERE - Kralj snežnih strmin v minuli sezoni Avstrijec Marcel Hirscher je zmagal na veleslalomu za svetovni pokal v Val d'Isereu. Dobro so nastopili italijanski smučarji: trije so se uvrstili v prvo deseterico – Nani (na fotografiji ANSA), De Aliprandini in Mölgg. Edini Slovenec Žan Kranjec se ni uvrstil v finale. **Izidi:** 1. M. Hirscher (Avt) 2:17,21, 2. T. Fanara (Fra) +00,76, 3. S. Luitz (Nem) +01,09, 4. A. Pinturault (Fra) +01,18, 5. R. Nani (Ita) +01,32, 6. L. de Aliprandini (Ita) +01,47, 7. M. Olsson (Šve) +01,53, 8. M. Mölgg (Ita) +01,95, 9. H. Kristoffersen (Nor) +02,02, 10. F. Dopfer (Nem) +02,14. **Skupno (8):** 1. A. Lund Svindal (Nor) 360, 2. M. Hirscher (Avt) 335, 3. T. Ligety (ZDA) 269, 4. P. Küng (Švi) 206, 5. H. Reichelt (Avt) 202.



**ŠPORTEL: V STUDIU IGRALKE ZALETA**

Na Športelu (na TV Koper ob 18.00) bo tokrat glavna tema ženska odbojka. V studiu bo voditelj Igor Malalan gostil igralke Zaleta, ki uspešno nastopajo v deželni C-ligi. Z Malalanom se bodo pogovarjale kapetanka Jessica Štoka (na arhivski fotografiji), Petra Grgič, ki igra tudi med mladinkami, in Jasna Vitez, z njimi pa bo v studiu tudi trener mlajših selekcij Martin Maver. O Zaletu bodo spregovorili tokrat tudi odbojkarji, ki jih bo pred mikrofonom povabil sodelavec Andrej Marušič. Oddaja se bo sicer začela s prispevkoma o nogometaših Krasa in odbojkarjih Sloge Tabor.

**BOŽIČNICA ŠPORTNE ŠOLE TRST NA STADIONU 1. MAJA**

Na božičnici Športne šole Trst na Stadionu 1. maj (SLOSPORT.ORG) je včeraj sodelovalo več kot 100 otrok. V mali dvorani so se predstavili osnovnošolci, ki vadijo pod vodstvom Silve Meulja in Marka Medna, v dvorani Bojana Pavletiča pa predšolski otroci, ki so se pod vodstvom vaditeljic Biserke Cesar, Anje Ferfila in Mateje Starc. Pred voščili je bil na vrsti še mimohod in nagrajevanje. Koordinatorica ŠŠT Biserka Cesar je ob tej priliki tudi predstavila foto natečaj namenjen vsem članom društva, pri čemer bo veljalo edino pravilo, da mora biti na fotografiji vidna majica Športne šole Trst.

DANES NOVOLETNI PLESNI FESTIVAL

V Briščikih bo danes ob 16. uri Novoletni plesni festival. Nastopile bodo vse skupine ŠD Cheerdance Millenium ter številne druge skupine iz Italije in Slovenije.

V SREDO V NABREŽINI BOŽIČNICA SOKOLA

V sredo ob 18.00 bo ŠD Sokol priredil v nabrežinski telovadnici tradicionalno božičnico, na kateri bodo otroci in mladinci pokazali naučenih vrlin. Nastopil bo tudi nabrežinski šolski pevski zbor, večer pa bo povezoval priznani TV igralec Evgen Ban.

ODBOJKA - V moški deželni C-ligi goriška združena ekipa ne pozna zastojev

Odličen nastop Olympie

Olympia – Mortegliano 3:1 (25:19, 25:13, 25:27, 25:15)

Olympia: Terpin 22, Komjanc 14, Hlede 3, Peršolja 10, Juren 2, Plesničar (L1) Pavlovič 7, Vogrič 12, Černic 0, Lavrenčič 8, Vizin 1 Magajne, Čavdek (L2). Trener: Marchesini.

V srečanju, ki je odločalo o absolutnem prvem mestu, odbojkarji Olympie ne samo, da niso zatajili, ampak so celo postregli z dosedanjo najboljšo domačo tekmo. Mortegliano, ki preseneča z rezultati, je solidna ekipa, ki zelo malo greši in razpolaga v vseh posameznih vlogah s številnimi enakovrednimi igralci. Fantje, če izvezemo končnico tretjega niza, ko so imeli na razpolago dve zaključni žogi, so odigrali solidno srečanje in se predvsem izkazali v napadu in bloku. Zelo dobro je tokrat igral Peter Vogrič, ki je pokazal svoj potencial kot krilni napadalec.

Prvi niz je bil izenačen do 13. točke, ko so gostje delno popustili in so domačini, z dobro postavljenim blokom, uspešno zaježili nasprotnikove napade. V drugem nizu pri stanju 4:4 je trener Marchesini zahteval tehnični odmor, da prikljiče svoje k večji zbranosti, potem ko so le-ti pokazali premalo odločnosti v igri. Poteza je imela

Odbojkarji goriške združene ekipe Olympie so preskočili še eno oviro

ARHIV



svoj pozitiven učinek, ker so njegovi varovanci nato odigrali zares suvereno odbojko. V tretjem nizu, ki je bil izenačen vse do konca, je bilo za domačine usodno izvajanje uvodnega udarca in slab sprejem. Bili so sicer že na pragu zmage, ko so morali priznati premoč nasprotnika in odigrati četrti niz. V tem nizu je trener zaupal vlogo korektorja Lavrenčiču, ki je svoje dobro opravil

in bil skupaj s Terpinom med glavnimi protagonisti tega niza. Vsekakor celotna ekipa je končno zaigrala na zaželeni ravni. (J.P.)

Villa – Soča Zadržna banka Dobberdob Sovodnje 3:0 (25:16, 25:17, 25:15)

Soča: Corsi 12, Cobello 4, Rusian 1, Manfreda 1, S. Komjanc 1, Walsch 4, Lupoli 3, Franzot 1, K.

Komjanc 0, Čavdek (L1), Margherito (L2). Trener: Markič.

Odbojkarji združene ekipe Soče so tokrat popustili na celotni črti. Trener Markič ni bil zadovoljen z nastopom svojih varovancev: »Tokrat smo žal odigrali eno najslabših tekem v sezoni. Očitno nekaj ne gre.« Gostitelji iz Ville Vicentine so brez večjih težav nadigrali odbojkarje združene ekipe, ki so za letos končali prvenstvene nastope.

NOGOMET - Pokal Mladinci Krasa napredovali v drugi del

San Giovanni – Kras Repen 0:2 (0:1)
Strelca: Sineri v 15. in Racman v 65. min.

Kras: Karan, Messina, Sineri, Costa (Ferazzano), Castelano (Simioni), Bianco, Krizman (Giani), Halili, Vescovo, Caselli, Racman. Trener: Campo.

Mladinci Krasa so v mladinskem deželnem pokalu pri Svetem Ivanu v Trstu zanesljivo premagali domačo ekipo in se tako uvrstili v drugi del. V soboto bodo prosti, saj se bosta med seboj pomerila še San Luigi in San Giovanni. Rdeče-beli bodo isti dan ob 18.30 na proseški Rouni igrali prijateljsko tekmo proti mladincem Triestine.

Kras je bil na svetoivanskem gostovanju boljši nasprotnik. Že od samega začetka tekme so gostje prevzeli pobudo v svoje roke in po četrte ure zaslužen po vodli z golom Sinerija. Tudi v nadaljevanju so Campovi fantje igrali boljše in ustvarili še nekaj dobrih priložnosti za gol. Piko na i so gostje postavili v drugem polčasu, ko je za pravi evrogol poskrbel Patrik Racman. Žoga je po močnem strelu poletela naravnost pod sedmico. Zmaga je bila povsem zaslužena.

VČERAJ ŠE - Promocijska liga: Pro Cervignano - Pro Romans Medea 2:0; **Ijubitelji:** Staranzano - Sovodnje 3:0.

ODBOJKA - Prva ženska divizija

Derbija Govolleyju in Zaletu Bregu

Na Goriškem
Govolley – Soča Picerija Frnažar 3:0 (25: 15, 25:11, 25:17)

Govolley: Devetak, Bressan, Vinkler, Povšič, Terčič, Princi, Mosetti, Bandelj, Zavadlav, Valentinsig, Paulin, Ragni. Trenerka: Uršič.

Soča: S. Devetak 5, Cotič 7, Černic 1, Malič 5, Čajič 1, Dellisanti (L), Peressini 4, Celiković n.v., Abrami n.v., Berlot n.v. Trenerka: Vižintin.

V slovenskem derbiju goriške skupine prve ženske divizije je bolj izkušeni Govolley brez večjih težav premagal odbojkarice Soče. Bolj izenačen je bil le zadnji set, ko je trenerka Govolleyja Paola Uršič poslala na igrišče rezervne igralko, ki so se - kot je poudarila - prav tako izkazale. »Vse so tokrat igrale zelo dobro. Vse si zaslužijo pohvalo,« je dejala Uršičeva. Kljub porazu je pozitivno ocenil nastop odbojkaric Soče spremljevalec Marko Černic. »Vedeli smo, da je Govolley favorit. Vsekakor smo skušali drago prodati svojo kožo. Punce so se potrudile.« Soča bo zadnjo tekmo v letošnjem sončnem letu igrala v sredo ob 20.30. Govolley pa je s sinočnjim derbijem zaključil letošnje nastope.

Na Tržaškem
Zalet Breg – Zalet Kmečka banka 3:0 (25:11, 25:14, 25:19)

Zalet Breg: Pertot, Stepančič, Richiardi, De Rota, Klun, Martincich, Košuta, Sternad, Spetič, Grgič, Virgilio, Piccinino (L). Trener: Drassich.

Zalet Kmečka banka: Klobas, Škerl, Pozzo, Vattovaz, Costantini, Kraljič, Zonch, Kojanec, Ka-

lin, Moro, Rauber, Barut (L1), De Walderstein (L2). Trener: Coloni in Smotlak.

Derbi Zaletovih ekip v Dolini je bil povsem enosmeren. Domačinke so namreč vse tri sete igrale dobro, bile uspešne v bloku, učinkovite v napadu in se izkazale s požrtvovalnostjo v obrambi. Nasprotno pa so mlajše zaletovke igrale brez prave motivacije in so odpovedale v vseh elementih. Samo v zadnjem setu so nekaj časa vodile, a so na koncu več grešile in tako gladko izgubile.

Poggi – Zalet Sloga 3:1 (18:25, 25:15, 25:11, 25:16)

Zalet Sloga: A. Spangaro 12, T. Spangaro 3, Kralj 2, Valič 7, Cabrelli 1, A. Goruppi 6, Pertot 7, Jarc 0, Starec 1, Barbieri (L1) I. Goruppi (L2). Trener: Calzi.

Zaletovke so nepričakovano izgubile proti ekipi, ki je tokrat prvič osvojila vse tri točke. Začetek srečanje ni obetal tako negativnega razpleta, saj je naša ekipa dobro napadala in zaslužen osvojila uvodni niz. V nadaljevanju pa so zaletovke preveč grešile na servisu in na mreži ter igrale premalo borbeno. (T.G.)

Zalet Kontovel – Olympia 3:0 (25:12, 25:13, 25:7)

Zalet Kontovel: Bukavec 18, Il. Cassanelli 2, Zavadlav 7, Pestrin 14, Kneipp 4, Ghezzo 5, Pertot 4, Antognolli 3, Is. Cassanelli 0, Zuzi n.v., Micussi (L).

Ekipa Zaleta Kontovela je z levo roko premagala Olympio. Sabrina Bukavec in soigralke so bile boljše v vseh elementih igre. Odločilen pa je bil soliden blok.

ODBOJKA - Sloga Tabor v D-ligi Premagali še nepremaganega

Sloga Tabor - Volleybas 3:1 (25:19, 25:14, 21:25, 25:15)

Sloga Tabor: Antoni 8, Cettolo 8, Milič 14, Sosič 10, Taučer 15, Trento 16, Rauber (L), De Luisa, Felician 2, Guštin 1, Leo, Žerjal 1. Trener Danilo Berlot.

Slogaši so včeraj pripravili prijetno presenečenje, ko so na Opčinah porazili doslej še nepremagani videmski Volleybas in ga tako dohiteli pod vrhom lestvice.

Gostje imajo starejšo ekipo, ki malo greši, vendar ji mlajši slogaši niso dovolili, da bi se razigrala. Volleybas ima pa enostaven servis, ki so ga naši odbojkarji sprejemali brez težav, ob dobrem sprejemu so bile tudi podaje točne, tako da so se lahko napadalci tokrat res razigrali. Če k temu dodamo še zelo učinkovit servis slogašev, je šleka popolna.

Sloga Tabor je tako odločno začela, v prvem setu so njeni igralci dosegli kar šest točk neposredno na servisu in bili stalno v prednosti. Še lažje jim je šlo od rok v drugem, ko so popolnoma nadigrali svoje nasprotnike. V tretjem jim je nato upadla zbranost, začeli so grešiti in bili sploh premalo učinkoviti. Volleybas je zaslužen osvojil set, vendar so se njegove sanje o osvojitvi vsaj točke kmalu razblinile, saj je v četrtem Sloga Tabor zaigrala spet tako zbrano kot v prvih dveh in Videmčani so pač morali priznati premoč naše ekipe.

Trener Berlot je tako strnil potek srečanja: »Pohvaliti moram celotno ekipo, saj je prišla na dan res dobra kolektivna igra. Dobro sta delovala servis in sprejem, kar je seveda olajšalo nadaljnjo gradnjo igre. V tretjem smo bili pri izvajanju nekoliko manj konstantni, kar je pri mladi ekipi normalno, ko brez težav osvoji prva dva seta, a so se igralci takoj 'pobrali' in odigrali res zrelo tekmo!« Z zmago se je Sloga Tabor za letos tudi poslovila od tekem, saj bo v prihodnjem krogu prosta in bo na Opčinah zopet igrala šele 11. januarja. (INKA)

Domači šport

DANES

Nedelja, 15. decembra 2013

NOGOMET

ELITNA LIGA - 14.30 v Repnu: Kras Repen - Tolmezzo

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - Trieste Calcio; 14.30 v Torviscosi: Torviscosa - Vesna

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trebbach: Primorec - Begliano; 14.30 v Trstu, Ferrini: Ponziana - Breg; 14.30 v Marianu: Mariano - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Bazovici: Zarja - Centro Sedla

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 na Proseku: Primorje - Staranzano; 14.30 v Doberdobu: Mladost - Opicina

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Ronkah: Ronchi - Kras

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Červinjanu: Pro Cervignano - Juventina; 10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Aquileia

NAJMLAJŠI - 10.30 na Proseku: Kras - San Canzian; 10.30 v Koprivnem: Isontina - Juventina

ODBOJKA

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Repnu: Sloga Tabor Televisa - Ravenna

ŽENSKA C-LIGA - 18.00 v Gorici, Palabigot: Millenium - Zalet

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 pri Briščikih: Zalet Kontovel - Roiano Greta Barcola

UNDER 16 ŽENSKO - 11.00 v Fari: Millenium - Soča Lokanda Devetak

KOŠARKA

UNDER 15 DRŽAVNI - 11.00 v Nabrežini: Jadran - Libertas

NAVIJAŠTVO

NOVOLETNI PLESNI FESTIVAL - 16.00 v telovadnici Ervatti pri Briščikih (organizator Cheerdance Millenium)

JUTRI

Ponedeljek, 16. decembra 2013

ODBOJKA

UNDER 19 MOŠKI - 21.00 na Opčinah: Sloga Tabor - Triestina Volley



»NAŠI« V DEŽELNI IZBRANI VRSTI

Nogometaši Krasa Andrea Maio, Gabriele Petracci (na sliki) in Malouane Tawgui bodo v četrtek ob 15.30, v dresu deželne mladinske izbrane vrste, v Sacileju igrali prijateljsko tekmo proti članski ekipi, D-ligašu Sacileseju. Slovensko predstavnico bomo imeli tudi v ženski deželni reprezentanci. Deželni selektor je namreč na prijateljsko tekmo proti Chiasiellisu povabil tudi Cristino Leghissa (Sistiana). Tekma bo ob 18.30 v Centi.



piti. Kandidati se lahko prijavijo do petka, 20. decembra. Razpis dobite na spletni strani deželne nogometne zveze www.figclnd-fvg.it.

RAZPIS ZA PRIDOBITEV TRENERSE LICENCE UEFA B

Združenje nogometnih trenerjev iz naše dežele (AIAC) je objavilo razpis za pridobitev trenerske licence Uefa B, ki bo od 13. januarja do 14. aprila prihodnjega leta. Tečaj, na katerem je mesta za 40 kandidatov, bo letos potekal v Vidmu. Prvi del tečaja bo od 13. do 25. januarja, drugi del od 10. do 22. februarja, tretji pa od 10. do 22. marca. 10., 11. in 12. aprila bodo zaključni izpiti.

KUPOPRODAJNA BORZA ŠE DO TORKA

Decembrska popravna nogometna kupoprodajna borza se bo končala v torek, 17., ob 19.00. O nekaterih premikih v ekipah naših društev smo že poročali. Do torka pa bi lahko prišlo še do drugih novosti. Prostih je kar nekaj kalibrov.



Med njimi tudi nekdanji nogometaš Krasa in Vesne Daniel Tomizza (**na arhivskem posnetku**), za katerega se zanima marsikateri naš klub.

KOŠARKA - V državni diviziji C slab nastop Jadrana na Opčinah

Začarana Padova

Jadran Franco – Virtus Padova (7:17, 33:35, 40:52)

Jadran: D. Batich (-, -, 0:2), Ban 24 (5:7, 1:5, 1:6), Marusic 4 (2:2, 1:4, -), Franco 7 (2:3, 1:3, 1:7), Malalan 2 (-, 1:6, -), Ridolfi (-, 0:1, 0:1), Slavec 14 (5:5, 0:3, 3:4), M. Batich (-, -, 0:2), Žerjal n.v. Trener: Mura. Izgubljene žoge: 12, pridobljene žoge 3, skoki: 29 (8 v napadu in 21 v obrambi).

Padova ostaja za Jadran še uganka: v lanski sezoni jih je na štirih srečanjih (dve v rednem delu in dve v četrtfinalu) trikrat premagala, niz zmag pa nadaljuje še naprej. Tokrat so gostje prevladali v okrnjeni postavi (brez Salvata in Mancinija), tako da je trener **Friso** moral zaupati zajehtno minutažo mladim, torej osemnajstletnikom in dvajsetletnikom. »Vedeli smo, da nimamo kaj izgubiti, zato smo zaigrali bolj sproščeno, kar nam je očitno prineslo zmago,« je bil po tekmi zadovoljen nasprotnikov trener. Čisto nasprotno pa je bilo v Jadrانovem taboru, kjer je po tekmi prevladalo razočaranje. Drugič zapored so pred domačimi gledalci ostali praznih rok, »tokrat pa z najslabšo predstavo v tej sezoni,« je po tekmi dejal kapetan **Christian Slavec**. Sam je bil edini, ki je v drugi četrtini izvelkel Jadran iz začaranega kroga: s tremi zaporednimi trojkami je od minus 13 (15:29) ponesel soigralce na minus 3 (30:33), a to je bilo skoraj vse, kar je Jadran pokazal. Padova je visok naskok prevzela že v prvi četrtini po seriji štirih metov za tri točke. Odlikovala se je predvsem v

Kapetan Christian Slavec je med redkimi, ki si zaslužijo pozitivno oceno. S tremi zaporednimi trojkami je od minus 13 (15:29) ponesel soigralce na minus 3 (30:33)

FOTO DAMJAN



borbeni obrambi in raznolikem napadu, kar pa smo pri Jadranu tokrat pogrešali. Raztrgana in samostojna igra Murovih varovancev ni prinesla sadov. Po Slavčevem šovu in izenačenju (35:35) je Jadran v tretji četrtini spet dopustil, da so nasprotniki povedli. Kot v prvem delu je tudi v tretji četrtini zadel samo sedem točk (le dve iz igre), kar je bilo seveda premalo, da bi se stanje na igrišču spremenilo. Kanček upanja so Ban in ostali vili gledalcem v

začetku zadnje četrtine (približali so se na devet točk 49:58), vendar je najbrž zmanjkalo pravo prepričanje, da je preobrat res možen. Tokrat je zaškripalo predvsem v obrambi, ki je bila vseskozi preveč ohlapna, posledično pa ni steklo niti v napadu. Veliko je bilo zgrešenih polaganj pod košem, podaj, nepovezanost igralcev pa je terjala tudi neizdelane mete. »To se zgodi, ko ne igramo kot ekipa,« je po tekmi še dejal trener **Mura**. (V.S.)

PROMOCIJSKA L. Goriški Dom doma drugič zapored

Dom – TntBasketGO 62:54 (13:10, 29:21, 54:33)

DOM: Voncina 9, Sanzin, Terčič 6, Gaggioli nv, Zavadvav G. 10, Colenzini, Abrami 18, Franzoni 2, Graziani 2, Kos 6, Bernetič 9, Ventin. SON: 21. PON: Nihče G. 3T: Abrami 2, Kos in Voncina 1. Trener: Dellisanti.

Domovci so zaključili letošnje sončno leto z drugo zaporedno zmago na domačih tleh. V Kulturnem domu je padel TntBasketGO, za katerega nastopa stari znanec tržaških in goriških ekip Davide Faganel. Odločilno prednost si je Dom priigrali v tretji četrtini, ki so jo zaključili z 21 točkami prednosti. A tekme sploh ni bilo konec. Nasprotniki so namreč izkoristili neizkušeno peterko, ki jo je na igrišče poslal Delisanti, in zaostanek znižali na 7 točk. Abrami in soigralci pa so vendarle odreagirali in tekmo tudi zmagali. Pohvalo si zasluženo bivši odbojkar Luka Terčič, ki se je izkazal v obrambi in napadu. (av)

KOŠARKA - D-liga

Kontovel nadigral Tržačane

Kontovel – Santos 61:53 (8:17, 28:36, 49:43)

Kontovel: Škerl 15 (2:4, 5:7, 1:4), J. Zaccaria (-, 0:2, -), Gantar (-, 0:1, 0:1), Starc 10 (3:5, 2:7, 1:5), Lisjak 11 (6:9, 1:5, 1:1), Šušteršič 8 (-, 1:2, 2:5), D. Zaccaria 12 (2:2, 5:9, -), G. Regent 5 (3:5, 1:1, -), n.v.: Majovski, Bufon, S. Regent, Zoch, trener Švab.

V taboru Kontovela je bilo sinoči še posebno veselo: letošnje nastope v D-ligi so naši košarkarji sklenili z zmago proti Santosu, obenem pa so s tem uspehom tudi proslavili diplomu svojega »playmakerja« Marka Gantarja. Sicer se je slavlje novega diplomirancu začelo že v petek (ki se je zavleklo pozno v noč) in vse je kazalo, da se je »fešta« nadaljevala tudi na sinočnji tekmi. Vsaj v prvi četrtini, ko so gostitelji začeli zelo slabo (2:10) in v tem delu zbrali pičlih osem točk. V drugi četrtini so vendarle igrali nekoliko boljše, predvsem v napadu (20:19). V drugem polčasu so končno ujeli pravi tempo igre in z bolj agresivno obrambo spravili v težav nasprotnike, ki so v tretji četrtini dosegli le 7 točk. V zadnji četrtini so košarkarji Kontovela ohranili prednost 8 točk, toda gostje niso popustili in se dve minuti pred koncem tekme približali na 4 točke (50:54). Še 40 sekund do konca je bila razlika enaka (57:53). V zadnjih potezah srečanja so bili naši košarkarji prisebnejši od gostov, ki so veliko grešili, in zasluženo zmagali.

Za ta uspeh je treba pohvaliti vso ekipo, predvsem pa bi omenili odlično igro Kontovelovega centra Gregorja Regenta, ki sicer se ne odlikuje v napadu, je pa izredno koristen pod košema, saj je sinoči imel kar 14 skokov (6 v obrambi in 8 v napadu). Kontovelci bodo nadaljevali s prvenstvenimi nastopi januarja. (lako)

KOŠARKA - V deželni C-ligi

Po dolgi suši toča (košev)

Bor Radenska zmagal in prekinil dolgo negativno serijo - Breg začel zelo slabo, nato nadoknadil - Znova v sredo in četrtek



Miran Bole (na sliki) in Favretto sta bila s 13 točkami najboljša strelca Bora

FOTO DAMJAN

Bor Radenska – Rorai 80:44 (13:11, 37:24, 59:35)

Bor Radenska: Bole 13 (0:2, 5:11, 1:6), Madonia 6 (-, 3:3, -), Kocijančič 4 (-, 2:5, -), Meden 10 (-, 2:5, 2:2), Contento 8 (-, 4:6, -), Babich 2 (-, 1:1, 0:5), Vittori (-, -, 0:1), Boccia 9 (1:1, 4:6, -), Favretto 13 (2:2, 1:9, 3:3), Pizziga 6 (-, 3:7, -), Norbedo 5 (1:2, 2:4, 0:1), Daneu 4 (-, 2:4, -). Trener: Dean Obredan. SON: 23; Skoki: 51 (32 v obrambi, 19 v napadu).

Bor Radenska je na domačem parketu športne dvorane Bojana Pavliča končno prekinil dolgo sušo. Po petih zaporednih porazih so varovanci trenerja Oberdana po pričakovanju visoko premagali pepelko prvenstva Roraigrande, ki je z dvema točkama sama na dnu lestvice. O srečanju ni kaj veliko pisati, saj je bila premoč Bora več kot očitna, kot zgovorno kaže tudi sam končni izid. Gostje so se Boleju in soigralcem upirali le pičlih 14 minut, potem pa so košarkarji Radenske povsem zagospodarili na igrišču in z delnim izidom 19:7 dejansko zapečatili zmago. Trener Oberdan je sinoči tudi izkoristil priložnost, da je na igrišče poslal prav vse igralce in vsi so dobro opravili svojo nalogo. Škoda le, da tudi mladi Vittori se ni vpisal med strelce, ker tako bi bilo zmago slavlje res popolno, postregel pa je z nekaterimi lepimi in uspešnimi podajami. Pohvalo zaslužijo prav vsi igralci, ker so obdržali koncentracijo

do konca, med posamezniki pa bi tokrat omenili predvsem Bocciaija, ker je igral zelo suvereno tako v obrambi kot v napadu. (RAS)

Cervignano – Breg 57:59 (23:8, 32:24, 38:43)

Breg: Metz (-, -, 0:3), Grimaldi 22 (5:8, 7:23, 1:1), Spigaglia 2 (-, 1:4, 0:1), Cigliani 5 (-, 1:3, 1:4), Kos 3 (1:1, 1:6, 0:3), Semec 13 (1:2, 6:9, -), Crismani 1 (1:2, -, 0:1), Gori 13, Gelleni, n.v.: Mattiassich, Coretti, trener Vatovec.

Konec dober, vse dobro. Breg je na petkovem gostovanju v Červinjanu odnesel domov celotno kožo, čeprav so tekmo začeli na najslabši možni način. »Katastrofalno,« je bil prvi komentar trenerja Valterja Vatovca, ki je nadaljeval: »Izpod vsake kritike. Takega pristopa si ne smemo privoščiti.« Cervignano je že vodil z 18:2. Prva četrtina se je zaključila 23:8. »Nato smo si zavihali rokave in reagirali. V preostalih treh tretjinah so domačini dosegli le 35 točk. V zadnji samo 6. Fantje so v drugem delu pustili na igrišču srce,« je še dodal Bregov trener. Dobro je tokrat igral Francesco Gori, ki je bil zelo požrtvovalen. Igral je za moštvo.

13. KROG - V deželni C-ligi bodo igrali že med tednom. Bor bo v sredo ob 21.00 gostoval pri Don Boscu. Breg pa bo v četrtek v Dolini (21.00) igral proti Servolani.

Obvestila

AŠD MLADINA obvešča, da se nadaljuje vpisovanje glede tečajev smučanja, ki se bodo začeli v nedeljo, 12. januarja 2014. Info lahko dobite na sedežu društva, Repentabska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 - tel. 340-5814566 (Valentina). Ob priliki bo možen avtobusni prevoz. Info ter rezervacije: 335-5476663 (Vanja).

SK DEVIN prireja tečaje alpskega smučanja in deskanja v kraju Forni di Sopra. Informacije in vpisovanja: na info@skdevin.it ali pa na 040 2032151 (Alternativa Sport) in 335 8180449 (Erika)

AŠD BREG organizira Silvestrovanje na Dolgi Kroni. Za dodatne informacije lahko pokličete sledeči telefonski številki: 338-2888339 (Walter) in 040-8327146 (Boris, od 9.00 do 12.00 in od 14.00 do 18.00 od ponedeljka do petka).

ŠD SOKOL bo v sredo, 18. decembra, s pričetkom ob 18.00 priredil v nabrežinski telovadnici tradicionalno božičnico, na kateri bodo vsi otroci in mladinci, ki vadijo v raznih društvenih ekipah, pokazali česa so se doslej naučili. Nastopil bo tudi nabrežinski šolski pevski zbor, večer pa bo povezoval priznani »showman« Evgen Ban.

prej do novice

www.primorski.eu





GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

ZGONIK

Športno - kulturni center

V nedeljo, 22. decembra, ob 18.00 / Boris Kobal in Branko Završan: »Po mojem slovinci ... «.

TRST

Stalno gledališče FJK il Rossetti Dvorana Generali

Danes, 15. decembra, ob 16.00 / Ronald Harwood: »La torre d'avorio«. / Režija: Luca Zingaretti / Nastopajo: Luca Zingaretti, Massimo de Francovich in Paolo Briguglia.

V četrtek, 19. decembra, ob 20.30 / Giuseppe Fiorello e Vittorio Moroni: »Penso che un sogno così'...«. / Ponovitve: od petka, 20. do sobote, 21. ob 20.30 in v nedeljo, 22. decembra, ob 16.00.

Stalno gledališče Orazio Bobbio - "La Contrada"

V torek, 17. decembra, ob 20.30 / Neil Simon: »Prigioniero della seconda strada«. / Režija: Giovanni Anfuso / Nastopata: Maurizio Casagrande in Tosca D'Aquino. / Ponovitve: v soboto, 18. ob 20.30; v nedeljo 19. ob 16.30: v ponedeljek, 20. ob 20.30: v torek, 21. ob 16.30 in v sredo 22. ob 20.30.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

SNG

V nedeljo, 15. decembra, ob 17.00 / Eric Chappell: »Kraja«.

V torek, 17. decembra, ob 16.30 / Samanta Kobal, Urška Bradasjkja: »Čudežni kamin«. / Ponovitve: v četrtek, 19. in v soboto, 21. decembra, ob 20.00.

V petek, 20. decembra, ob 20.00 / Nina Mitrović: »Srečanje«.

V petek, 27. decembra, ob 20.00 / Iztok Mlakar: »Sljehrnik«.

V soboto, 28. decembra, ob 20.00 / Maša Kagao Knez: »Dia Diasso Diaspora«.

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

Jutri, 16. decembra, ob 12.00 in ob 19.30 / William Shakespeare: »Hamlet« / Ponovitve: v torek, 17. decembra, ob 12.00 in ob 19.30.

V sredo, 18. decembra, ob 19.30 / Vladimir Vladimirovič Majakovski: »Misterij buffo«.

V četrtek, 19. decembra, ob Albert Camus: »Kaličila«. / Ponovitve: v petek, 20. decembra, ob 19.30.

V soboto, 21. decembra, ob 19.30 / Anton Pavlovič Čehov: »Tri sestre«.

Mala dvorana

V torek, 17. decembra, ob 20.00 / Vinco Möderndorfer: »Nežka se moži«.

V sredo, 18. decembra, ob 18.00 / Luka Martin Škof, Blaž Rejec: »Gledališka bum-bonjera«.

V četrtek, 19. decembra, ob 20.00 / Kobo Abe: »Prijatelji«. / Ponovitve: v petek, 20. decembra ob 20.00.

Slovensko Mladinsko Gledališče

Danes, 15. decembra, ob 20.00 / Tri prste pod popkom: »Maruša Geymayer-Oblak«

V ponedeljek, 16. decembra, ob 20.00 / Jean Genet: »Služkinji«. / Režija: Vinco Möderndorfer.

V torek, 17. decembra, ob 12.00 / Oscar Wilde: »Ribič in njegova duša«.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Tetris (Via della Rotonda 3)

V petek, 20. decembra, ob 21.30 / Nastopajo Elbow Strike, s katero bodo predstavili in zaigrali njihovega prvenca.

TRŽIČ

Občinsko gledališče Tržič

V sredo, 18. decembra, ob 20.45 / Koncert / »Elias Quartet & Sandrine Chatron«.

GORICA

Kulturni dom

V sredo, 18. decembra, ob 20.30 / na odru Kulturnega doma, priznana glasbena skupina Radio Zastava, katera izvaja klezmer in balkan glasbo, predstavila na posebnem koncertu, svojo novo zgoščenko "Silentium".

VIDEM

Novo gledališče Giovanni da Udine.

V torek, 31. diecembra ob 18:00 / »Strauss Festival Orchester Wien« / dirigent - Willy Büchler; solist - Judith Halász sopran.

SLOVENIJA

IZOLA

Ljubljanska ulica

■ Veseli december

V petek, 20. decembra, ob 19.00 / Koncert / Vincent Color Kvartet.

V ponedeljek, 23. decembra, ob 19.00 / Nastopajo: Alba Quartet.

V torek, 24. decembra, ob 18.00 / Koncert božičnih pesmi: Kvartet 7+.

V sredo, 25. decembra, ob 17.00 / Duo Pingo.

V četrtek, 26. decembra. ob 19.00 / Koncert / Ernesto & CO (Čile).

V petek, 27. decembra, ob 19.00 / »Koncert grad gori« / Nastopajo: Brina Vogelnik, Darja Dernovšek, Matija Solce.

V soboto, 28. decembra, ob 19.00 / Nastopa glasbena skupina Ilioni.

V nedeljo, 29. decembra, ob 19.00 / Koncert / Nastopata: Marina & Emilia Mirtensson.

Restavracija Moby Dick

V soboto, 21. decembra, ob 20.00 / Koncert / Nastopa: Rudi Bučar.

V četrtek, 26. decembra, ob 22.00 / Dj

set: Red cap party with Miss Blazzy.
V soboto, 28. decembra, ob 22.00 / Koncert / Nastopajo: Brazos - Black Suite Trio

MIREN

Kulturni dom Kostanjevica na krasu

V nedeljo, 22. decembra, ob 18.00 / Tradicionalni božično novoletni koncert.

Grad Miren

V četrtek, 26. decembra, ob 17.00 / Praznični koncert, nastopa vokalna skupina Kresnice.

BILJE

Dom krajanov Negovan Nemec

V soboto, 28. decembra, ob 19.00 / Praznični koncert: Božična zgodba.

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

Danes, 15. decembra, ob 19:00 / Koncert skupine Elevators.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Salone degli Incanti - Bivša Ribarnica na ogled je zadnji fotografski projekt Jannisa Kounellisa. Razstava bo odprta do 6. januarja 2014.

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapi-darij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

TheArtPhotoGallery (ul. Diaz 22/c) je na ogled fotografska razstava Anje Čop: »Iran: unimaginable«. Na ogled bo do 9. januarja 2014.

GORICA

Galerija Kulturnega doma: na ogled je razstava slikarja Andreja Kosiča iz Gorice, ki slavi letos 80-letnico. Razstava je odprta do 18. decembra po sledečem urniku: od ponedeljka do petka: od 10. do 13. in od 16. do 18. ure, ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

SLOVENIJA

IZOLA

Galerija Insula do 20. decembra je na ogled razstava kiparja Janeza Lanassija in Zmaga Posega pod naslovom: »Risba kiparja«.

Galerija Salsaverde je na ogled razstava akademskega kiparja in ustvarjalca Metelkove mesta Boštjana Drinovca. Manzolinijeva palača je na ogled fotografska razstava 125. obletnice National Geographic Society.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI RADIO IN TV SPORED OV

SLIKOVNA KRIŽANKA - Slovenski književniki



PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	ČEŠKO MOŠKO IME	PECIVO Z RAZLIČNIMI NADEVI	PRVA ŽENSKA PO BIBLIJI	SAMICA ZVESTE ŽIVALI		SESTAVIL LAKO	ZID; ROMAN TONETA SVETINE	ZNAMKA RAZKOŠNEGA AMERIŠKEGA AVTOMOBILA	FRANCOSKA IGRA S KARTAMI	NAŠA NIKALNICA	LETOVIŠČE IN ZDRAVILIŠČE PRI KOPRU		BIBLIJSKO IME ZA PALESTINO	NAŠA NAMIZNOTENIŠKA IGRALKA BRŽAN	KEMIJSKI ZNAK ZA NATRIJ	DELOVANJE, DEJAVNOST	ŽENSKO OSEBNO IME	ZNAK ZA GLAS, PISMENKA	SLOVENSKA PESNICA ŠKERL	PRIPADNIK RASE OB REKI V EGIPTU	OSMI MESEC JUDOVSKEGA KOLEDARJA
						GLEDALIŠKI ODER, PRIZORIŠČE						PREBIVALCI DRŽAVE SEVERNE AMERIKE									
						DEL LJUBLJANE, POD ŠMARNO GORO						LEŠNIK IZ BRAZILJE									
										STARA KITAJSKA						PRIPRAVE NA VRATIH, TOLKALA					
										ŽILA DOVODNICA						ZAČETNIK					
						AMERIŠKA ROCK SKUPINA								GRAFIČNO ZNAMENJE					OTIS REDDING		
														KEM. ZNAK ZA TELUR					DELOVNA MIZA, PULT		
						IZBIRA MED DVEMA MOŽNOSTMA, ALI ALI													BOHUSLAV TABLIC		BERI PRIMORSKI DNEVNIK
							VELETOK V SIBIRIJI					ŽLAHTNI PLIN Z ZNAKOM NE							PIRAMIDA NA VRHU		
						ESTONEC	IRSKI IGRALEC NEESON					ZAČETEK, ROJSTVO						PAKT NA POL		MAJHNE SOBE, PROSTORI ZA ZBIRKE	IRANSKO NOMADSKO PLEME V RUSIJI
									AMERIŠKA IGRALKA BLYTH				OZEK KONEC POLOTOKA	ZAČETNICA KRAJ PRI POREČU							
									MOZOLJAVICE												
PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	ČEŠKO MOŠKO IME	PECIVO Z RAZLIČNIMI NADEVI	PRVA ŽENSKA PO BIBLIJI	SAMICA ZVESTE ŽIVALI						SLIKA S SUHIMI BARVAMI	CIRKUŠKI IGRALEC, AKROBAT								CIMA, KLICA, POGANJEK		
																			NEODLOČEN IZID V ŠAHU		
ŠALJIVA GLASBENA IGRA								KLAVDIJ PALČIČ			ZAGANJALNIK PRI AVTOMOB.								BOJAN ADAMIČ		
								PREDUJEM, PREDPLAČILO			POŽELENIJE, STRAST								FR. IGRALEC (CHARLES)		
BREME NA VOZILU						PRAVOSLAVNI SAMOSTAN									UMORJENI ITALIJANSKI POLITIK MORO	AM. IGRALEC COSTNER					
																KRAJ NA ŠKOTSKEM					
IME TREH PERGAMONSKIH KRALJEV							ŠPORTNIK NA VODI							NEKDANJI KOZAŠKI POVELJNIKI							
							ODMEV, ZVOK							GOSTIJA							
VRH KILIMANDŽARA			MESTO V ŠPANJI						KITAJSKA UTEŽNA MERA				GORSKI PAŠNIKI								ACE MERMOLJA
			EDVARD KOČBEK						KEPA NA POL				NA VRHU GORE								
KARBIDOVKE											MOŠKO IME TILEN								GRŠKA ČRKA		
MLINSKI ŽLEB; GROB, GROBNICA							SKOK PRI UMETNOSTNEM DRSANJU					SVETLOBNI SIJI, KI OBDAJAJO SONCE							LEPILO PO DOMAČE		

SLOVARČEK - ANAKARDIJ = ledvičast lešnik iz Brazilije, indijski oreh • ECIJA = industrijsko mesto v Španiji • IJAR = osmi mesec judovskega koledarja • TAIN = kraj na Škotskem, v zalivu Dornoch • VANEL = francoski igralec



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperatura zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



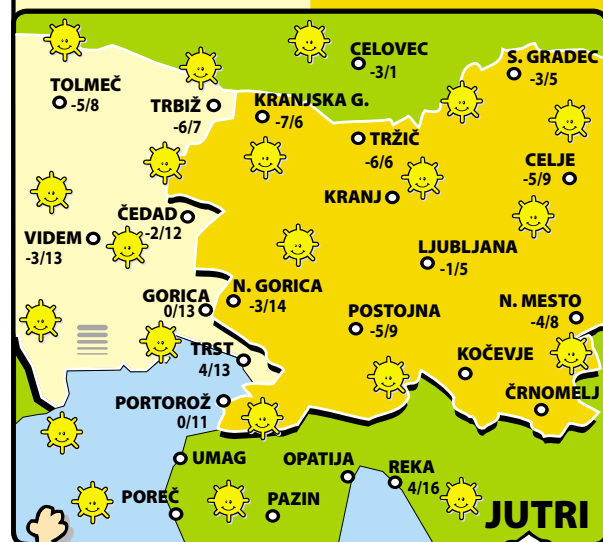
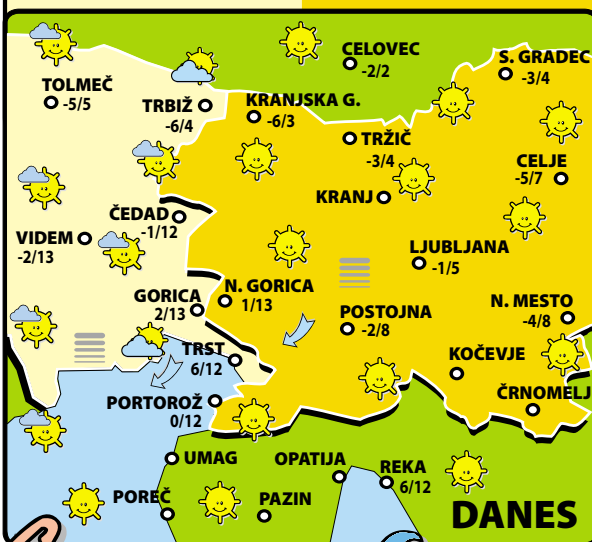
Nad južno polovico Evrope je obsežno območje visokega zračnega tlaka. Nad našimi kraji se ob šibkih vetrovih zadržuje v višjih legah razmeroma topel in suh, po kotlinah in nižinah pa hladnejši in vlažni zrak.

V spodnji nižini in ob morju bo prevladovalo spremenljivo vreme; ponoči bodo možne meglice, megla ali nizka oblačnost, ki se bodo lahko zadrževale čez dan, kar bo obdržalo temperature precej nizke. Zjutraj se bo verjetno pojavljala slana. V zgornji nižini in v hribih bo v glavnem jasno do zmerno oblačno vreme.

Pretežno jasno bo. Po nižinah v notranjosti Slovenije in v bližini morja se bo zadrževala megla ali nizka oblačnost, predvsem danes marsikje tudi ves dan. Najnižje jutranje temperature bodo od -6 do -1, ob morju okoli 3, najvišje dnevne v krajih z dolgotrajno meglo okoli 0, drugod od 4 do 8, na Primorskem do 10 stopinj C.

Jutri se bo nadaljevalo stabilno vreme z možnimi meglicami, meglo ali nizko oblačnostjo v spodnji nižini in ob morju. Več sonca bo v zgornji nižini in v hribih.

Jutri ne bo večje spremembe vremena. V višjih legah bo precej jasno, po nižinah pa v glavnem megleno.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.38 in zatone ob 16.22
Dolžina dneva 8.44

LUNINE MENE
Luna vzide ob 15.16 in zatone ob 6.30

BIOPROGNOZA
Danes bo vpliv vremena na počutje in razpoloženje ljudi ugoden in v krajih s sončnim vremenom spodbuden. V krajih z dolgotrajnejšo meglo ali nizko oblačnostjo pa bodo vremensko občutljivi imeli manjše vremenske pogojene težave.

PLIMOVANJE
Danes: ob 1.52 najnižje -14 cm, ob 7.54 najvišje 43 cm, ob 14.45 najnižje -57 cm, ob 21.07 najvišje 29 cm. Jutri: ob 2.26 najnižje -15 cm, ob 8.24 najvišje 43 cm, ob 15.15 najnižje -60 cm, ob 21.37 najvišje 32 cm.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 12 stopinj C.

SNEŽNE RAZMERE

Kanin	 Zaprt	Piancavallo	 50
Vogel	 50	Forni di Sopra	 60
Kranjska Gora	 40	Zoncolan	 80
Krvavec	 50	Trbiž	 100
Cerkno	 Zaprt	Osojščica	 60
Rogla	 50	Mokrine	 90



Se za Siegfriedom skrivajo Wagnerjeve migrene?

KIEL - Ponavljajoče se migrene nemškega velikana opere Richarda Wagnerja so po mnenju trojice nemških nevrologov v osrčju tretjega dela Wagnerjeve operne tetralogije Nibelunški prstan. Prepričani so namreč, da ritem in glasba v Siegfriedu odsevata ritmiko in vizualne težave, ki jih povzročajo migrene. Wagner je v svojih spominih in v osebnih dopisih večkrat zapisal, da so ga migrene pogosto dotolkle s strašljivimi glavoboli in spremljajočimi avrami. »Wagner je napade migrene in avre vnesel v svojo glasbo in librete,« so nevrologi iz centra za glavobole in bolečine v Kielu zapisali v poročilu, objavljenem v britanski strokovni reviji British Medical Journal.

Povprečen Slovenec lani popil 37,5 litra vina



LJUBLJANA - Proizvodnja vina v Sloveniji je po začasnih statističnih podatkih v tržnem letu 2012/13 znašala 646.300 hektolitrov, medtem ko so ga popili 784.900 hektolitrov. Povprečen Slovenec je tako lani spil 37,5 litra vina, največ belega - 25,4 litra. To je nekoliko manj kot v predhodnem letu, znižala pa se je tudi stopnja samooskrbe - na 82 odstotkov. Slovenci najraje posegajo po belem vinu, kar kaže tudi domača proizvodnja. Od proizvedenih 646.300 hektolitrov vina je bilo v tržnem letu 2012/13 pridelanega kar 456.300 hektolitrov belega vina.

ZIMA - V državi najobilnejše sneženje od leta 1879

Sneg ohromil Izrael

Velike težave v Jeruzalemu - 45 mest in krajev na severu države odrezanih od sveta



Ulica v centru Jeruzalema, kjer takih prizorov res niso vajeni

ANSA

JERUZALEM - V Izraelu je tudi včeraj pustošila močna snežna nevihta, številna mesta in kraji v višjih predelih pa so ostali odrezani od sveta zaradi močnega sneženja. Vremenoslovci opozarjajo, da se država spopada z najobilnejšim sneženjem od leta 1879. Zaradi neurja je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP v Izraelu okrog 29.000 gospodinjstev ostalo brez elektrike, od tega 13.000 v Jeruzalemu. Po navedbah policije je 45 mest in krajev na severu države odrezanih od sveta zaradi snega, policisti pa so morali pomagati pri reševanju skoraj 200 voznikov avtomobilov.

V petek zvečer so morali za dve uri zapreti avtocesto, ki povezuje Tel Aviv z okoliškimi mesti, saj je lokalna reka prestopila bregove. Dve avtocesti, ki vodita do Jeruzalema in se povzpeta do skoraj 800 metrov nadmorske višine, pa sta v obe smeri zaprti že tretji dan. Z večine večjih ulic v Jeruzalemu so sicer očistili sneg, a občinske oblasti vseeno prebivalcem svetujejo, naj ostanejo doma in naj se ne odpravljajo na pot z avtomobili. (STA)

LUNA - Včeraj pristaneček

Prvo kitajsko lunarno vozilo

PEKING - Vesoljski modul s prvim kitajskim lunarnim vozilom je včeraj pristal na Luni, poročajo kitajski mediji. To je bil prvi mehki pristaneček na Zemljinem satelitu po skoraj 40 letih in predstavlja pomemben korak v ambicioznem vesoljskem programu azijske sile. Modul Chang'e 3 z vozilom Yutu (Žadasti zajec) je pred 12 dnevi v vesolje ponesla nosilna raketa Changzheng 3b. Kitajski znanstveniki so ob pristanku plovila, ki so ga spremljali preko velikih zaslonov v nadzornem središču v Pekingu, glasno zaploskali.

Kitajska je tretja država, ki bo izvedla misijo z lunarnim vozilom, za ZDA in nekdanjo Sovjetsko zvezo, ki je izvedla zadnji mehki pristaneček na Luni pred 37 leti. Kitajsko plovilo je pristalo na 400 kilometrov široki planoti Sinus Iridum oz. Zali-vu mavric. Pristaneček je bil po mnenju kitajskih znanstvenikov najtežji del misije. Plovilo si je pri iskanju primerne prostora pomagalo s senzorji in tridimenzionalnimi slikami. (STA)

... poročni prstani

Laurenti Stigliani

Polello dal 1976
LE FEDI

Dvigujemo in izmenjujemo zlato
Ocenjujemo dediščine
Zajamčimo diskretnost

Trst - Ul. Ginnastica 7 - Tel. 040/774242
Ul. Santorio 4 - Tel. 040/772770

BIBIGI' DAL 1979
CHIMENTO
Salvini
DonnaOro
UNOARRE
COMETE GIOIELLI
Recardo
CARLO PIGNATELLI